

nr. 1080
din _____

Dlui Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului
Republicii Moldova

Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr. 105,
MD-2073, mun. Chișinău

Stimate domnule Președinte al Parlamentului,

Prin prezenta, vă transmitem alăturat *Raportul anual de activitate al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) și Raportul național privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova pentru anul 2021.*

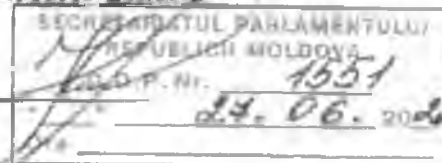
Raportul anual al AGEPI conține informații relevante despre activitatea oficiului național de proprietate intelectuală (PI), inclusiv date statistice și analitice privind protecția drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova, evoluțiile legislative, dar și activitățile de promovare a PI pe plan național și internațional. De asemenea, în raport sunt prezentate acțiunile prioritare ale AGEPI pentru anul 2022, menite să contribuie la dezvoltarea și creșterea performanțelor în toate domeniile de competență. Versiunea electronică a publicației este accesibilă pe site-ul agenției, la următoarea adresă: <https://www.agepi.gov.md/ro/raport-anual/raport-anual-2021>.

Raportul național privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova prezintă o imagine de ansamblu asupra situației în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova, fiind realizat în baza datelor statistice colectate de la autoritățile responsabile de asigurarea și monitorizarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală. Versiunea electronică a publicației este accesibilă pe site-ul Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală, la următoarea adresa: https://observatorpi.md/assets/files/raport/raport_national_2021.pdf.

În speranța că publicațiile sus-menționate vor prezenta interes, vă rugăm să agreeți, stimate domnule Președinte al Parlamentului, expresia înaltei noastre considerații.

Cu deosebit respect,

Eugeniu RUSU,
Director general



Report Annual
Reporte

20
21

MISIUNEA NOASTRĂ

Acordăm protecție juridică pe teritoriul RM invențiilor, soiurilor de plante, mărcilor, DMI, IG, DO, STG, DA și DC.

Creăm, perfecționăm și ajustăm cadrul legal național în domeniul PI în conformitate cu standardele și bunele practici internaționale.

Oferim servicii specializate, de informare, consultanță, instruire etc.

CONTACTE

Vino de luni până vineri, între orele 8:00-16:30 sau poți aplica online **24/24** pe e-agepi.md

str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1
mun. Chișinău, MD-2024,
Republica Moldova

(373 22) 400 500

(373 22) 400 508

(373 22) 440 119

office@agepi.gov.md

www.agepi.gov.md

OUR MISSION

We grant legal protection in the RM to inventions, plant varieties, trademarks, IDs, GIs, AOs, TSGs, CR and RRs.

We create, improve and adjust the national legal framework in the field of IP in accordance with the international standards and good practices.

We provide specialized information, consultancy, training services, etc.

CONTACTS

Come from Monday to Friday, between 8:00-16:30 or you can apply online **24/24** on e-agepi.md

1/24, Andrei Doga Str.
Chisinau, MD-2024,
Republic of Moldova



CUP RINS

CON TEN TS

4 Cuvânt-înainte
Foreword

6 Realizările principale ale anului
Main Achievements of the Year

8 Activitatea de brevetare/ înregistrare a OPI
IPO Patenting/Registration Activity

28 Activitatea în domeniul juridic
Activity in the Legal Field

38 Promovare și relații internaționale
Promotion and International Relations

78 Management instituțional
Institutional Management

82 Statistică
Statistics

90 Acțiuni prioritare pentru anul 2022
Priority Actions for 2022

92 Lista de abrevieri
List of Abbreviations



cuvânt-înainte foreword

Stimați cititori,

An de an, urmărim avansarea continuă a conștientizării rolului pe care îl joacă proprietatea intelectuală întru bunăstarea populației. Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală recepționează mai multe solicitări de instruire, mai multe cereri de înregistrare a obiectelor de PI, mai multe întrebări despre mărci, invenții și drepturi de autor. Titularii își apără drepturile mai cu încredere și cutezanță, iar agenții economici recurg cu mai multă siguranță la protecția numelui pe care și l-au construit. O parte

Dear readers,

Every year, we pursue the continuous advancement of awareness of the role that intellectual property plays for the well-being of the population. The State Agency on Intellectual Property receives lots of requests for training, lots of applications for registration of IP objects, lots of questions about trademarks, inventions and copyrights. Holders defend their rights more confidently and boldly, and economic agents resort more safely to the protection of the name they have built. A considerable part of the merits for this evolution be-

considerabilă a meritelor pentru această evoluție revine specialiștilor de la AGEPI, care au depus eforturi și s-au dedicat promovării domeniului prin diverse metode – conferințe, expoziții, participări la emisiuni radio și TV, instruirii și altele.

Anul 2021, deși marcat încă de pandemia COVID-19, ne-a permis să încheiem noi acorduri de colaborare, să ne consolidăm cooperarea internațională și regională, să organizăm evenimente naționale și internaționale (preponderent în format online), să lucrăm intensiv la armonizarea cadrului normativ în domeniul PI.

În mod prioritar ne-am axat pe procedurile de examinare a solicitărilor și acordare a protecției juridice pentru obiectele de proprietate intelectuală, pe alocuri acestea fiind și optimizate.

Ne-am concentrat, de asemenea, pe sprijinul populației întru însușirea cunoștințelor fundamentale privind respectarea drepturilor de PI, pe acordarea întregului suport informațional agenților economici care contribuie la dezvoltarea economiei și turismului în Republica Moldova.

Raportul anual conține date statistice elocvente și concludente despre activitatea și obiectivele pe care le-a atins AGEPI în perioada de referință.

În anul 2022, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală împlinește 30 de ani de activitate. O aniversare frumoasă, în preajma căreia vom încerca să devenim și mai buni, și mai aproape de dumneavoastră, de toți solicitanții și titularii de drepturi.

Vă invit, așadar, să parcurgeți paginile acestei broșuri, să ne cunoașteți mai îndeaproape și să apreciați activitatea căreia s-au dedicat în totalitate cei peste o sută de angajați ai AGEPI.

Cu respect,
Eugeniu Rusu,
Director general al AGEPI

longs to the specialists from AGEPI, who have made efforts and dedicated themselves to the promotion of the field through various methods - conferences, exhibitions, participation in radio and TV broadcasts, trainings and others.

The year 2021, although still marked by the COVID-19 pandemic, allowed us to conclude new cooperation agreements, to strengthen our international and regional cooperation, to organize national and international events (mainly in online format), to work intensively to harmonize the normative framework in the field of IP.

We focused primarily on the procedures for examination of applications and grant of legal protection for intellectual property objects, in some cases these being also optimized.

We also focused on supporting the population in acquiring basic knowledge on the enforcement of intellectual property rights, on providing full information support to economic agents that contribute to the development of the economy and tourism in the Republic of Moldova.

The Annual Report contains eloquent and conclusive statistical data on the activity and goals that AGEPI achieved during the reference period.

In 2022, the State Agency on Intellectual Property celebrates its 30 years of activity. It is a beautiful anniversary, on the eve of which we will try to become even better, and closer to you, to all applicants and rightholders.

Therefore, I invite you to go through the pages of this brochure, get to know us better and appreciate the activity to which more than one hundred AGEPI employees have devoted themselves entirely.

Respectfully yours,
Eugeniu Rusu,
Director General of AGEPI

realizările principale ale anului main achievements of the year

Aprobarea Planului
de Dezvoltare Strategică al AGEPI pentru
anii 2022-2024 – un document de bază care asigură prioritiza-
rea diverselor obiective, identifică lacunele în capacități și stabilește instrumentele
necesare atingerii obiectivelor oficiului

Approval of the Strategic Development Plan of AGEPI for the years 2022-2024 - a
basic document that provides for the prioritization of various
goals, identifies gaps in capacities and establishes
the tools necessary to achieve the
goals of the office

Implementarea
Platformei informaționale în domeniul
protecției drepturilor de proprietate intelectuală - e-IPR,
sistem informațional interdepartamental comun care asigură schimbul de
date interinstituțional și contribuie la informarea societății cu privire la respectarea drepturilor
de PI <http://db.observatorpi.md/>

Implementation of the Information Platform in the field of protection of intellectual property rights -
e-IPR, a common interdepartmental information system that ensures the interinstitutional data
exchange and contributes to informing the society about the enforcement of IP
rights <http://db.observatorpi.md/>

Alinierea AGEPI
la o nouă practică comună a
Rețelei europene de PI prin adoptarea
implementării Documentului practic „Riscul de confuzie
(impactul elementelor nedistinctive/slabe) - motivele relative de refuz” în
cadrul procedurilor de examinare

Alignment of AGEPI to a new Common Practice of the European IP Network by adopting the
implementation of the Practice Paper “Likelihood of Confusion (impact of
non-distinctive/weak components) - Relative Grounds of Refusal”
in the examination procedures

Alegerea reprezentantului
Republicii Moldova, Ambasadoarei Tatiana Molcean,
Reprezentant Permanent al Republicii Moldova pe lângă Oficiul ONU de la Geneva și
alte Organizații Internaționale cu sediul la Geneva, în calitate de președinte al Adunării generale a OMPI
pentru bienala 2022-2023

Election of the representative of the Republic of Moldova, Ambassador Tatiana Molcean, Permanent
Representative of the Republic of Moldova to the UN Office in Geneva and other
International Organizations in Geneva, as Chair of the WIPO
General Assembly for the 2022-2023
biennium

Semnarea Planului
de acțiuni privind colaborarea bilaterală
cu OEB pentru anii 2022-2023, care vizează implementarea
unor activități comune axate pe consolidarea capacităților instituționale ale AGEPI
și eficientizarea mecanismului de validare a brevetelor europene

Signing of the Work Plan on Bilateral Cooperation with the EPO for 2022-2023, aimed at
implementing joint activities focused on strengthening the institutional
capacities of AGEPI and streamlining the European patent
validation mechanism

Semnarea unui
nou Memorandum de
Înțelegere privind cooperarea bilaterală cu
Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, care
prevede extinderea colaborării în domeniul PI în vederea consolidării
sistemelor și serviciilor de proprietate intelectuală

Signing of a new Memorandum of Understanding on Bilateral Cooperation with the European
Union Intellectual Property Office, which provides for the extension of coopera-
tion in the field of IP in order to strengthen intellectual property
systems and services

Implementarea
Proiectului KnowING IPR
„Promovarea inovației în regiunea Dunării
prin ingineria cunoașterii și managementul drepturilor de
PI”, cofinanțat de Uniunea Europeană prin intermediul Programului
Transfrontalier Dunărea

Implementation of the KnowING IPR Project “Fostering Innovation in the Danube Region
through Knowledge Engineering and IPR Management”, co-funded by the
European Union under the Danube Transnational Programme

Asigurarea președinției Consiliului Interstatal pentru prob-
lemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale

Ensuring the presidency of the Interstate Council on Legal Protection and
Defense of Intellectual Property

Instituirea
Subcomitetului pentru indicații
geografice în cadrul Acordului de Parteneriat Strategic,
Comerț și Cooperare între Republica Moldova și Regatul Unit al Marii
Britanii și Irlandei de Nord, semnat la 24.12.2020

Establishment of the Geographical Indications Sub-Committee under the Strategic Partnership,
Trade and Cooperation Agreement between the Republic of Moldova and the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,
signed on 24.12.2020

activitatea de brevetare/ înregistrare a OPI IPO patenting/ registration activity

CONSTATĂRI GENERALE

Depunerea online prin e-agepi.md
(cereri și documente conexe, procedura
națională)

GENERAL FINDINGS

Online filing via e-agepi.md
(applications and related documents, national
procedure)



Mărci
Trademarks



DMI
IDs



Invenții
Inventions



Altele
Other

TOTAL: 2305

CERERI DE ACORDARE A PROTECȚIEI

5053

Mărci
Trademarks

15

Soiuri de plante
Plant varieties

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF PROTECTION

212

DMI
IDs

5

IG, DO
GIs, AOs

192

Invenții
Inventions

335

DA și DC
CR and RRs

TOTAL: 5812

OPI BREVETATE/ÎNREGISTRATE (proceduri națională + internațională)

3945

Mărci
Trademarks

28

Soiuri de plante
Plant varieties

PATENTED/REGISTERED IPOs (national + international procedures)

193

DMI
IDs

5

IG, DO
GIs, AOs


178


Invenții
Inventions

338

DA și DC
CR and RRs

TOTAL: 4687

 Brevete de invenție
Patents for invention

 Brevete de invenție de scurtă durată
Short-term patents for invention

CERERI DEPUSE FILED APPLICATIONS

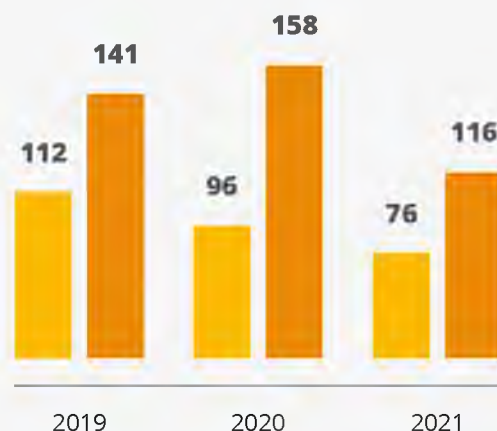
Solicitanți naționali
National applicants



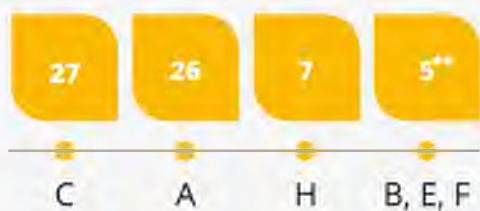
Solicitanți străini
Foreign applicants



DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILING APPLICATIONS



TOP SECȚIUNI CIB* IPC SECTIONS*




- A Necesități curente ale vieții
Human Necessities
- B Tehnici industriale diverse; transporturi
Performing Operations; Transporting
- C Chimie; Metalurgie
Chemistry; Metallurgy
- E Construcții fixe
Fixed Constructions
- F Mecanică; Iluminat; Încălzire; etc.
Mechanical Engineering; Lighting; Heating; etc.
- H Electricitate
Electricity


* Informația privind secțiunile CIB reflectă domeniile de interes ale solicitanților pentru obținerea brevetelor pe teritoriul RM.

* Information on the IPC sections reflects the areas of interest of the applicants for obtaining patents on the territory of the RM.

** În cazul dat indicele nu reprezintă un număr total, dar se referă la fiecare secțiune în parte.

** In this case, the index does not represent a total number, but refers to each section separately.

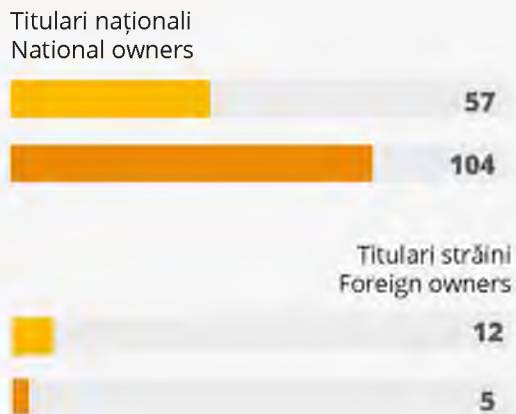
 Brevete de invenție
Patents for invention

 Brevete de invenție de scurtă durată
Short-term patents for invention

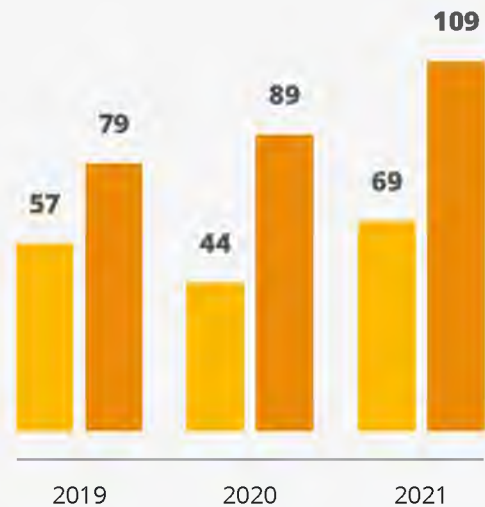
TOP SOLICITANȚI NAȚIONALI NATIONAL APPLICANTS



BREVETE ELIBERATE ISSUED PATENTS



DINAMICA ELIBERĂRII BREVETELOR DYNAMICS OF ISSUING PATENTS



Prelungite
Extended

VALIDAREA BREVETELOR EUROPENE ÎN REPUBLICA MOLDOVA VALIDATION OF EUROPEAN PATENTS IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA

DINAMICA DEPURERII SOLICITĂRILOR DYNAMICS OF FILING REQUESTS



2016-2021

Total solicitări*
Total requests

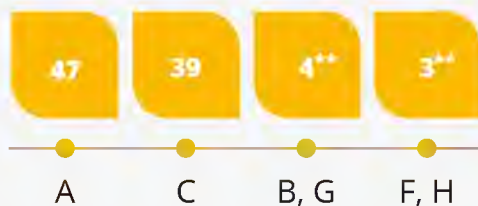


2021

Brevete europene validate
Validated European patents

* Solicități de validare a brevetelor europene
* Requests for the validation of European Patents

TOP SECȚIUNI CIB, % IPC SECTIONS, %



- A Necesități curente ale vieții
Human Necessities
- B Tehnici industriale diverse; transporturi
Performing Operations; Transporting
- C Chimie; Metalurgie
Chemistry; Metallurgy
- F Mecanică; Iluminat; Încălzire; etc.
Mechanical Engineering; Lighting; Heating; etc.
- G Fizică
Physics
- H Electricitate
Electricity

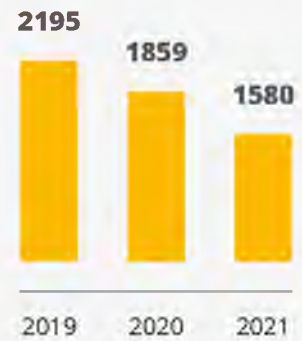
TOP ȚĂRI COUNTRIES



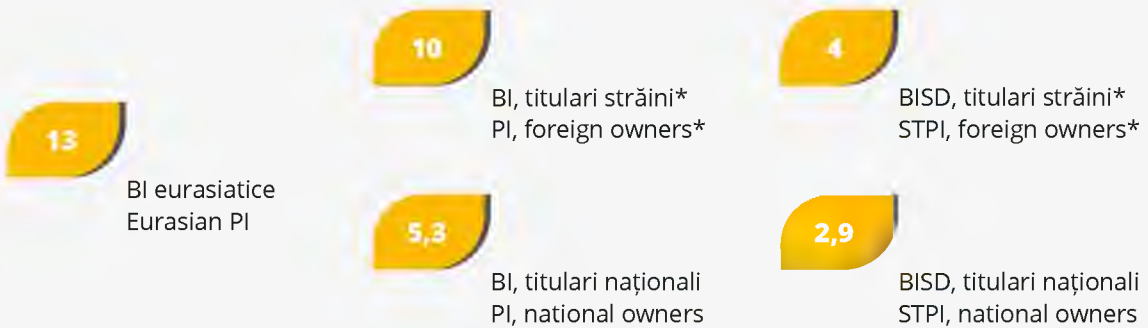
** În cazul dat indicele nu reprezintă un număr total, dar se referă la fiecare secțiune în parte.
** In this case, the index does not represent a total number, but refers to each section separately.

**BREVETE EURASIATICE
EURASIAN PATENTS**

**DINAMICA MENȚINERII ÎN VIGOARE
DYNAMICS OF MAINTENANCE IN FORCE**



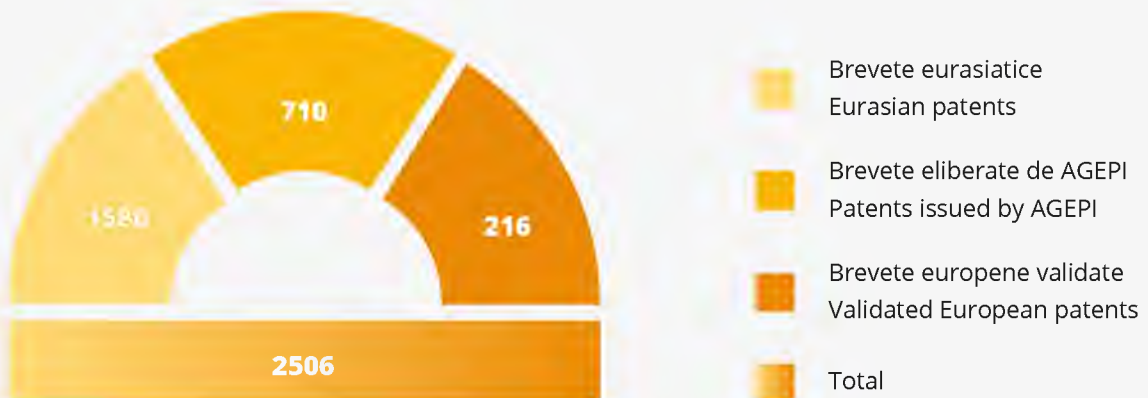
**DURATA MEDIE DE MENȚINERE ÎN VIGOARE, ANI
AVERAGE DURATION OF MAINTENANCE, YEARS**



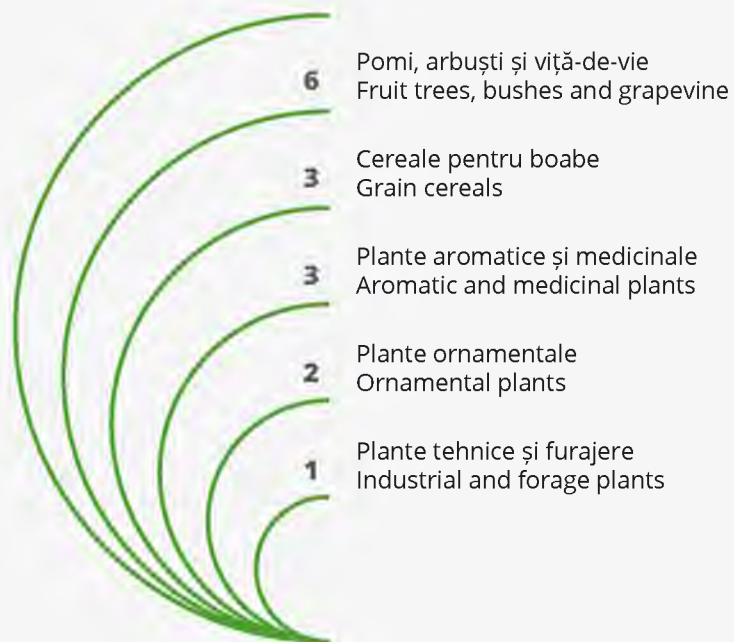
* În baza cererilor depuse prin PCT și direct la AGEPI

* On the basis of applications filed under the PCT and directly with AGEPI

**VALABILITATEA BREVETELOR ÎN RM LA 31.12.2021
VALIDITY OF PATENTS IN THE RM ON 31.12.2021**



CERERI DEPUSE FILED APPLICATIONS



Solicitanți naționali
National applicants



Solicitanți străini
Foreign applicants

FINALITATEA EXAMINĂRII CERERILOR FINALITY OF EXAMINATION OF APPLICATIONS



DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DYNAMICS OF FILING APPLICATIONS



TOP SOLICITANȚI APPLICANTS



Institutul de Cercetări pentru
Culturile de Câmp „Selecția”, MD
Research Institute of Field Crops
“Selectia”, MD



Institutul de Genetică, Fiziologie
și Protecție a Plantelor al AȘM, MD
Institute of Genetics, Physiology
and Plant Protection of ASM, MD



Consortium Deutscher
Baumschulen GmbH, DE



Grădina Botanică (Institut)
a AȘM, MD
Botanical Garden (Institute)
of ASM, MD

DINAMICA ELIBERĂRII BREVETELOR DYNAMICS OF ISSUING PATENTS



VALABILITATEA BREVETELOR ÎN RM LA 31.12.2021 VALIDITY OF PATENTS IN THE RM ON 31.12.2021



Titulari străini
Foreign owners

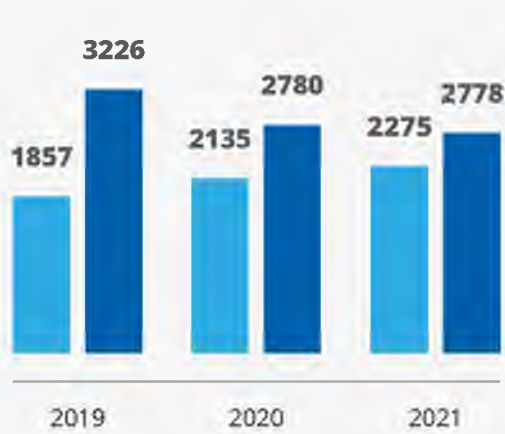


Titulari naționali
National owners



Total

DINAMICA DEPUNERII CERERILOR
DYNAMICS OF FILING APPLICATIONS

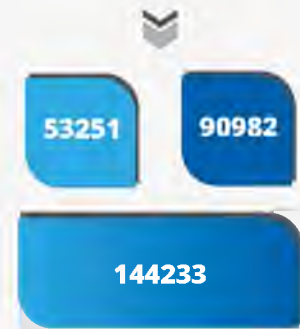


■ Procedura națională
National procedure

■ Procedura internațională*
International procedure*

* Cereri de înregistrare internațională conform sistemului de la Madrid
* Applications for international registration under the Madrid System

1994 - 2021



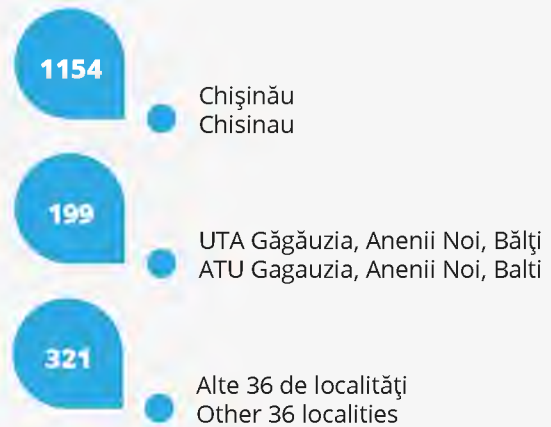
TOP ȚĂRI
COUNTRIES





Solicitanți naționali
National applicants



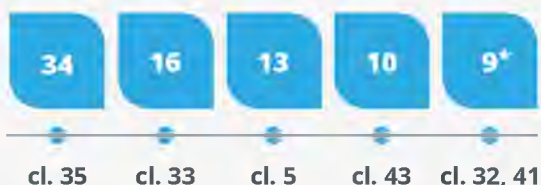
Solicitanți străini
Foreign applicants



 Procedura națională
National procedure

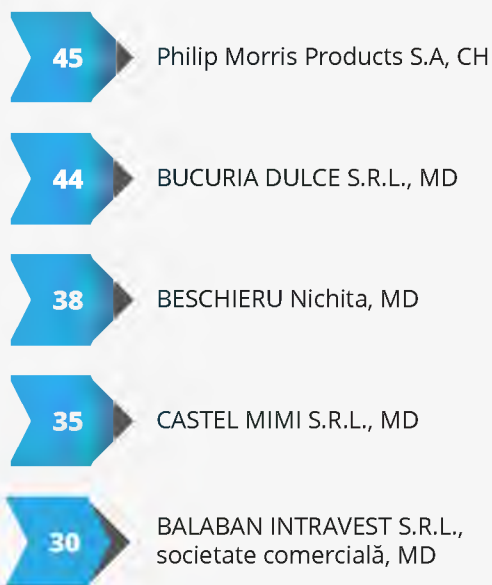
 Procedura internațională
International procedure

TOP CLASE CIPS, % ICGS CLASSES, %



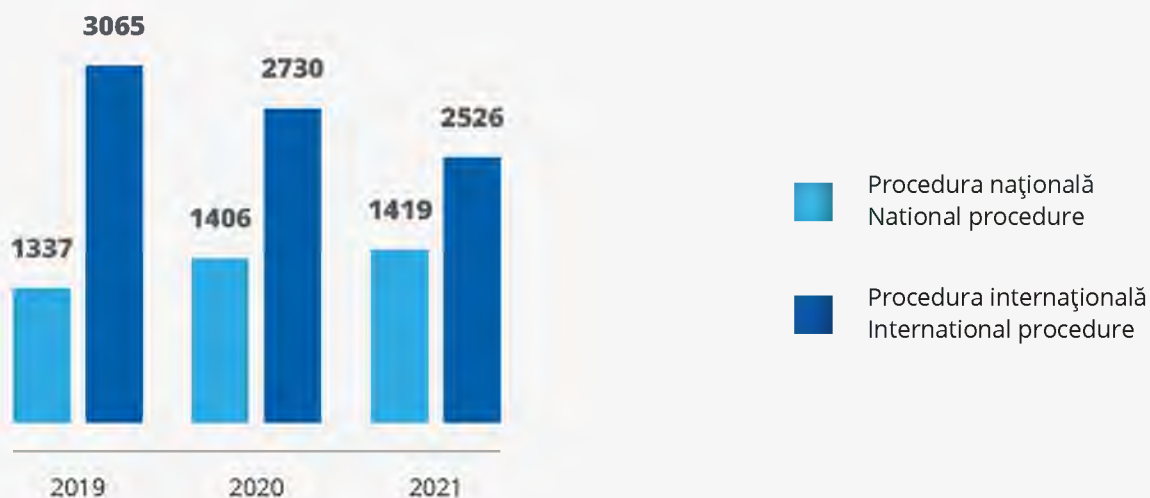
- cl. 3 Produse cosmetice
Cosmetics
- cl. 5 Produse farmaceutice
Pharmaceuticals
- cl. 9 Aparate și instrumente științifice
Scientific apparatus and instruments
- cl. 30 Cafea, ceai, cacao și înlocuitori de cafea
Coffee, tea, cocoa and artificial coffee
- cl. 32 Bere; băuturi nealcoolice
Beers; non-alcoholic beverages
- cl. 33 Băuturi alcoolice
Alcoholic beverages
- cl. 35 Publicitate
Advertising
- cl. 41 Educație; instruire; divertisment
Education; training; entertainment
- cl. 42 Servicii științifice și tehnologice
Scientific and technological services
- cl. 43 Servicii de alimentație publică
Services for providing food and drink

TOP SOLICITANȚI APPLICANTS

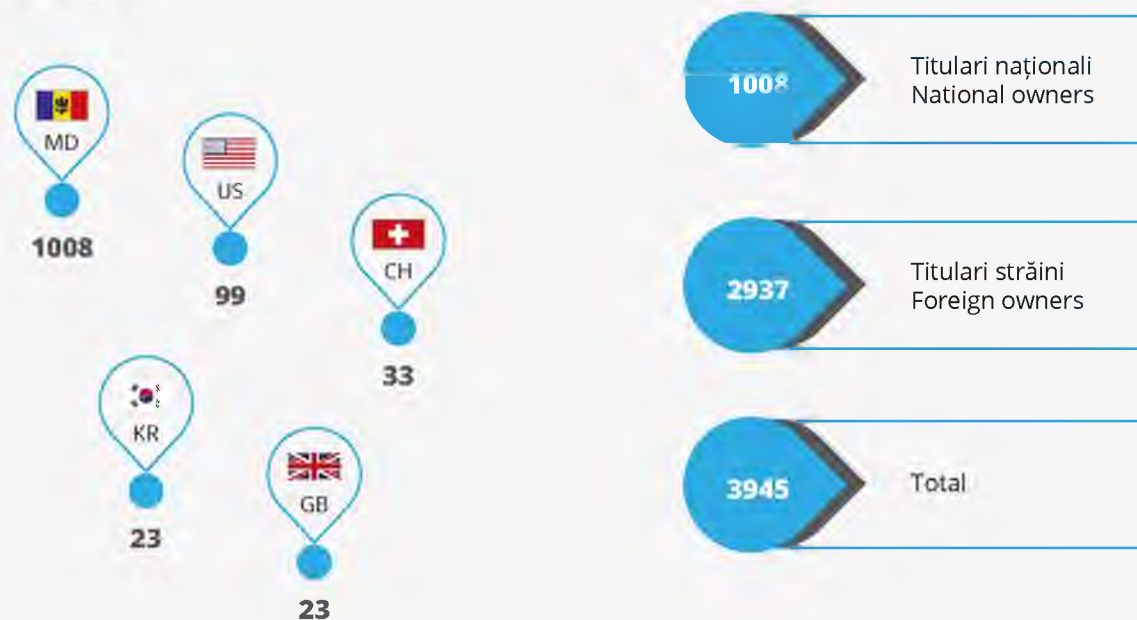


* În cazul dat indicele nu reprezintă un număr total, dar se referă la fiecare clasă în parte.
* In this case, the index does not represent a total number, but refers to each classe separately.

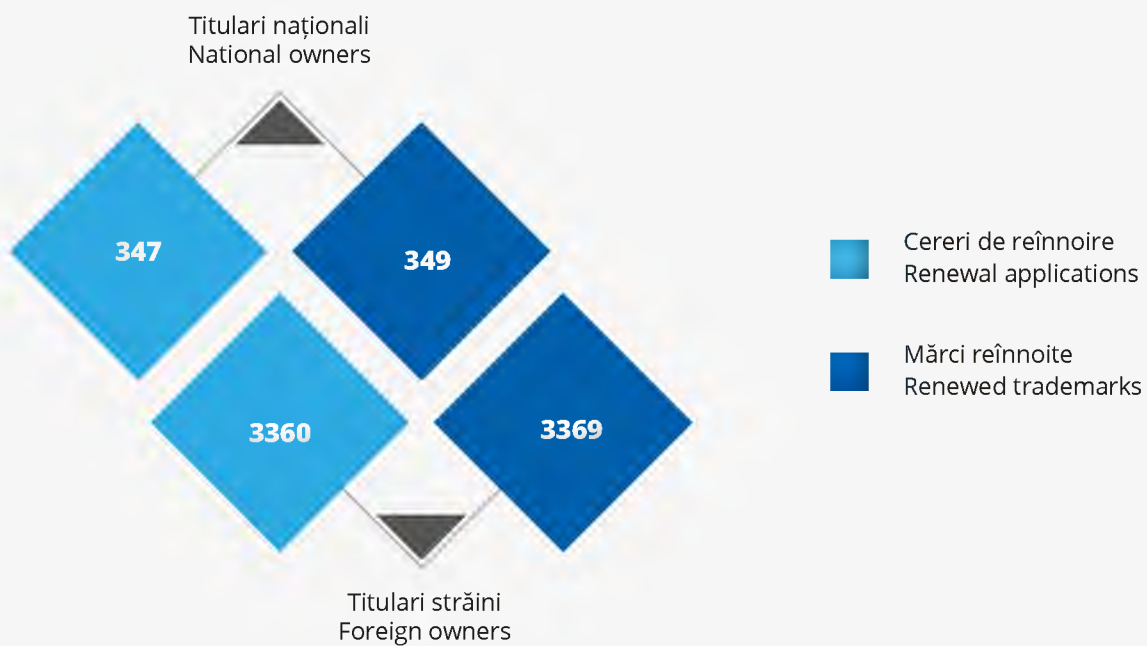
PROTECȚIE ACORDATĂ GRANTED PROTECTION



TOP ȚĂRI COUNTRIES



REÎNNOIRI RENEWALS



VALABILITATEA MĂRCILOR ÎN RM LA 31.12.2021 VALIDITY OF TRADEMARKS IN THE RM ON 31.12.2021



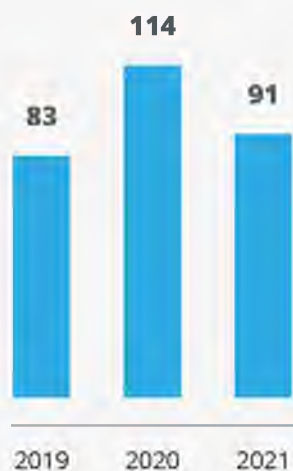
Înregistrări naționale
National registrations



Înregistrări internaționale
International registrations

DEPUNEREA CERERILOR INTERNAȚIONALE CU ORIGINEA MD FILING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS WITH THE MD ORIGIN

DINAMICA DEPUNERII CERERILOR INTERNAȚIONALE CU ORIGINEA MD DYNAMICS OF FILING INTERNATIONAL APPLICATIONS WITH THE MD ORIGIN



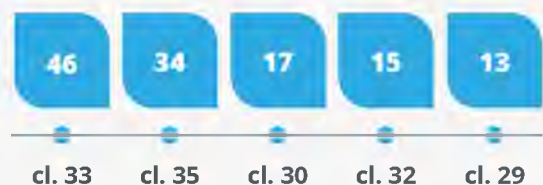
Din totalul cererilor 21 au fost depuse online prin platforma pentru înregistrarea internațională a mărcilor Madrid e-Filing, la care RM s-a alăturat în 2020.

Mărcile autohtone au fost înaintate spre protecție în 60 de părți contractante ale sistemului de la Madrid.

Of the total number of applications, 21 were submitted online through the Madrid e-Filing Platform for International Registration of Marks, which the Republic of Moldova joined in 2020.

Domestic trademarks were submitted for protection in 60 Contracting Parties to the Madrid System.


TOP CLASE CIPS, % ICGS CLASSES, %




- cl. 29 Carne, pește, păsări, vânat
Meat, fish, poultry, game
- cl. 30 Cafea, ceai, cacao și înlocuitori de cafea
Coffee, tea, cocoa and artificial coffee
- cl. 32 Bere; băuturi nealcoolice
Beers; non-alcoholic beverages
- cl. 33 Băuturi alcoolice
Alcoholic beverages
- cl. 35 Publicitate
Advertising

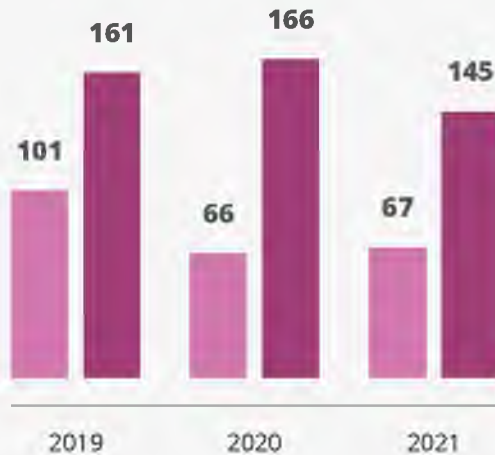
TOP ȚĂRI DESEMNAȚE DESIGNATED COUNTRIES



 Procedura națională
National procedure

 Procedura internațională*
International procedure*

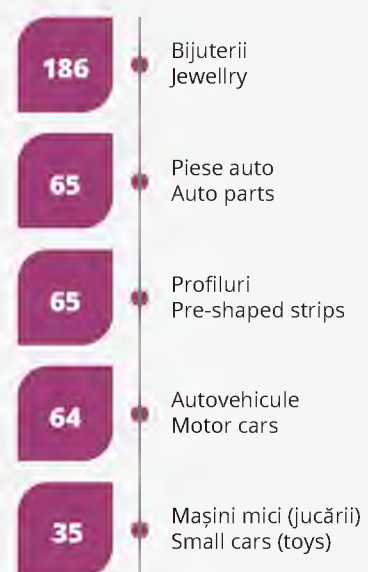
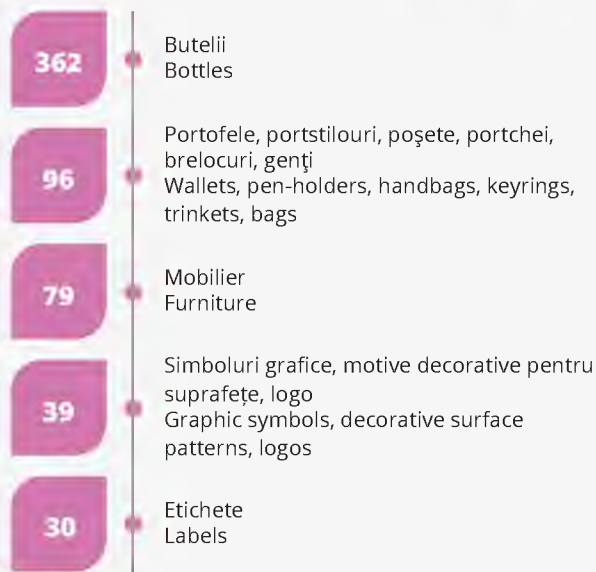
DINAMICA DEPURERII CERERILOR
DYNAMICS OF FILING APPLICATIONS



DINAMICA DMI INCLUSE ÎN CERERILE
DEPUSE**
DYNAMICS OF IDs INCLUDED IN THE FILED
APPLICATIONS**



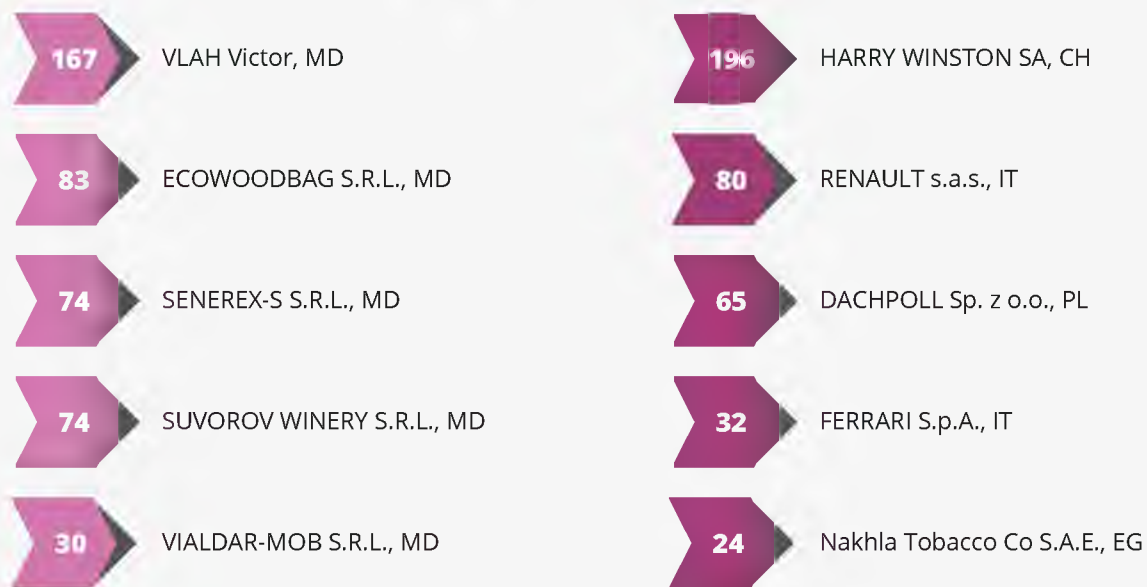
TOP CLASE, DMI
CLASSES, IDs





* Cereri de înregistrare internațională conform Aranjamentului de la Haga
* Applications for international registration under the Hague Agreement

** Într-o cerere de înregistrare pot fi incluse până la 100 de DMI
** Up to 100 IDs can be included in an application for registration

TOP SOLICITANȚI, DMI APPLICANTS, IDS



 Procedura națională
National procedure

 Procedura internațională
International procedure

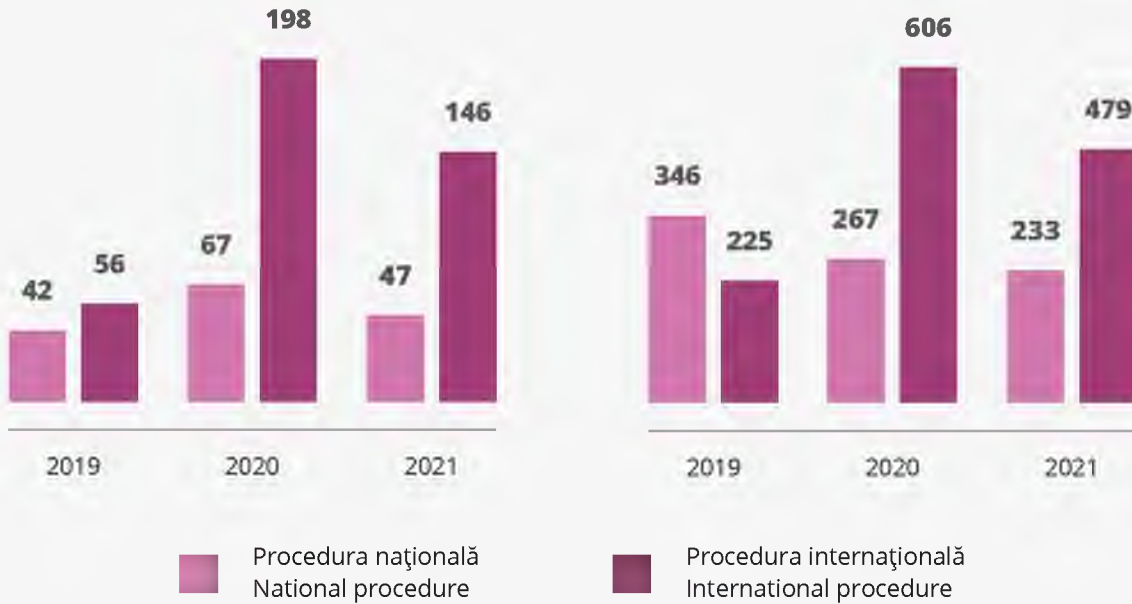
TOP ȚĂRI COUNTRIES



PROTECȚIE ACORDATĂ GRANTED PROTECTION

Înregistrări
Registrations

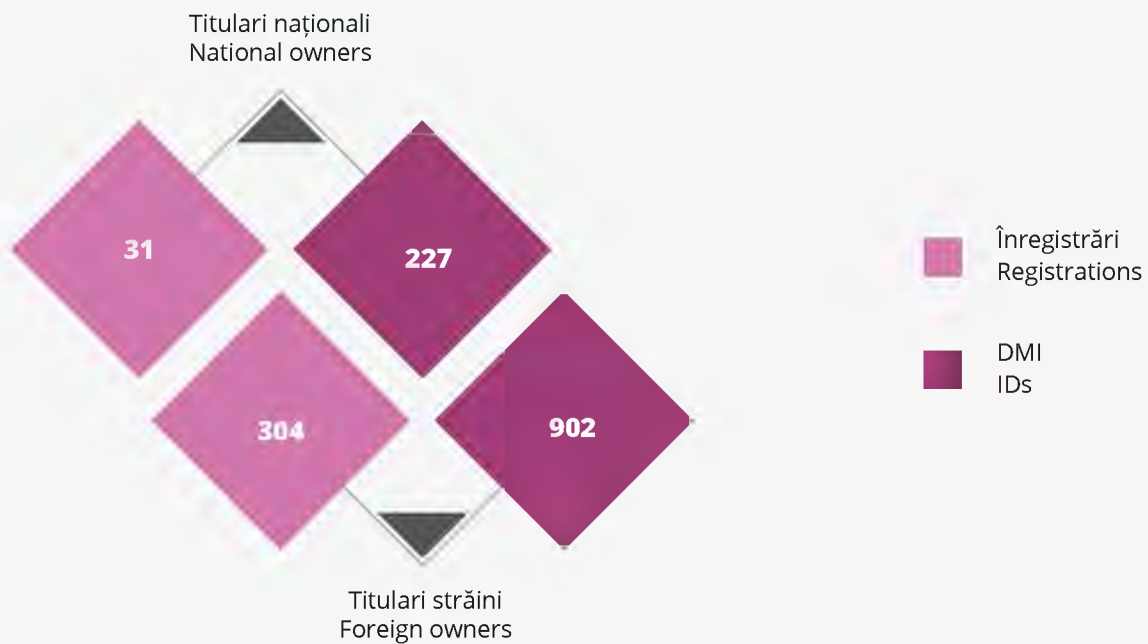
DMI cuprinse în înregistrări
IDs included in the registrations



TOP ȚĂRI COUNTRIES



REÎNNOIRI RENEWALS



VALABILITATEA ÎNREGISTRĂRILOR DMI ÎN RM LA 31.12.2021 VALIDITY OF ID REGISTRATIONS IN THE RM ON 31.12.2021

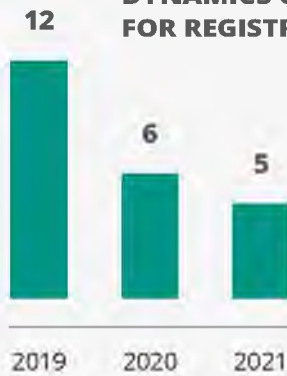


Înregistrări naționale
National registrations

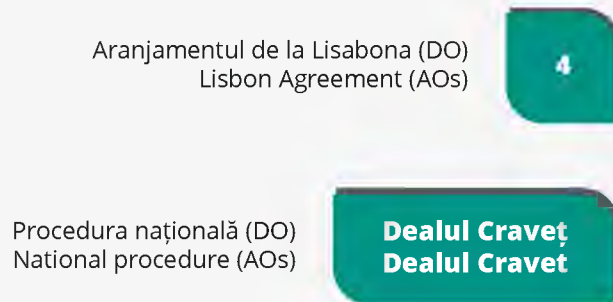


Înregistrări internaționale
International registrations

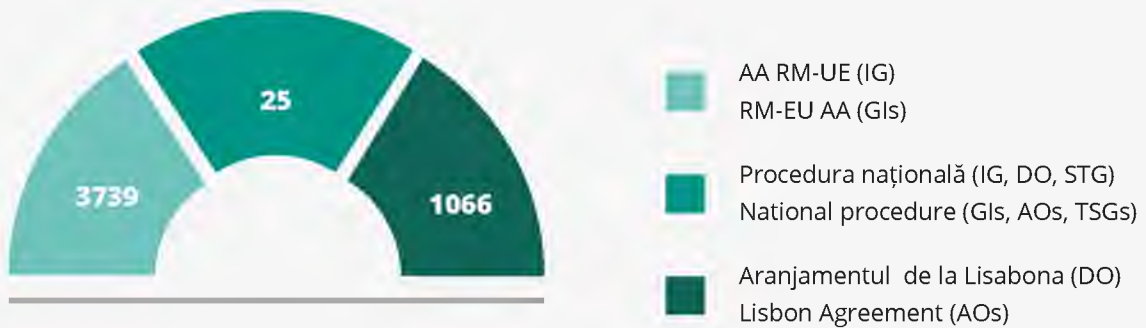
DINAMICA DEPUNERII CERERILOR DE ÎNREGISTRARE A DO
DYNAMICS OF FILING APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF AOs



CERERI DEPUSE
FILED APPLICATIONS



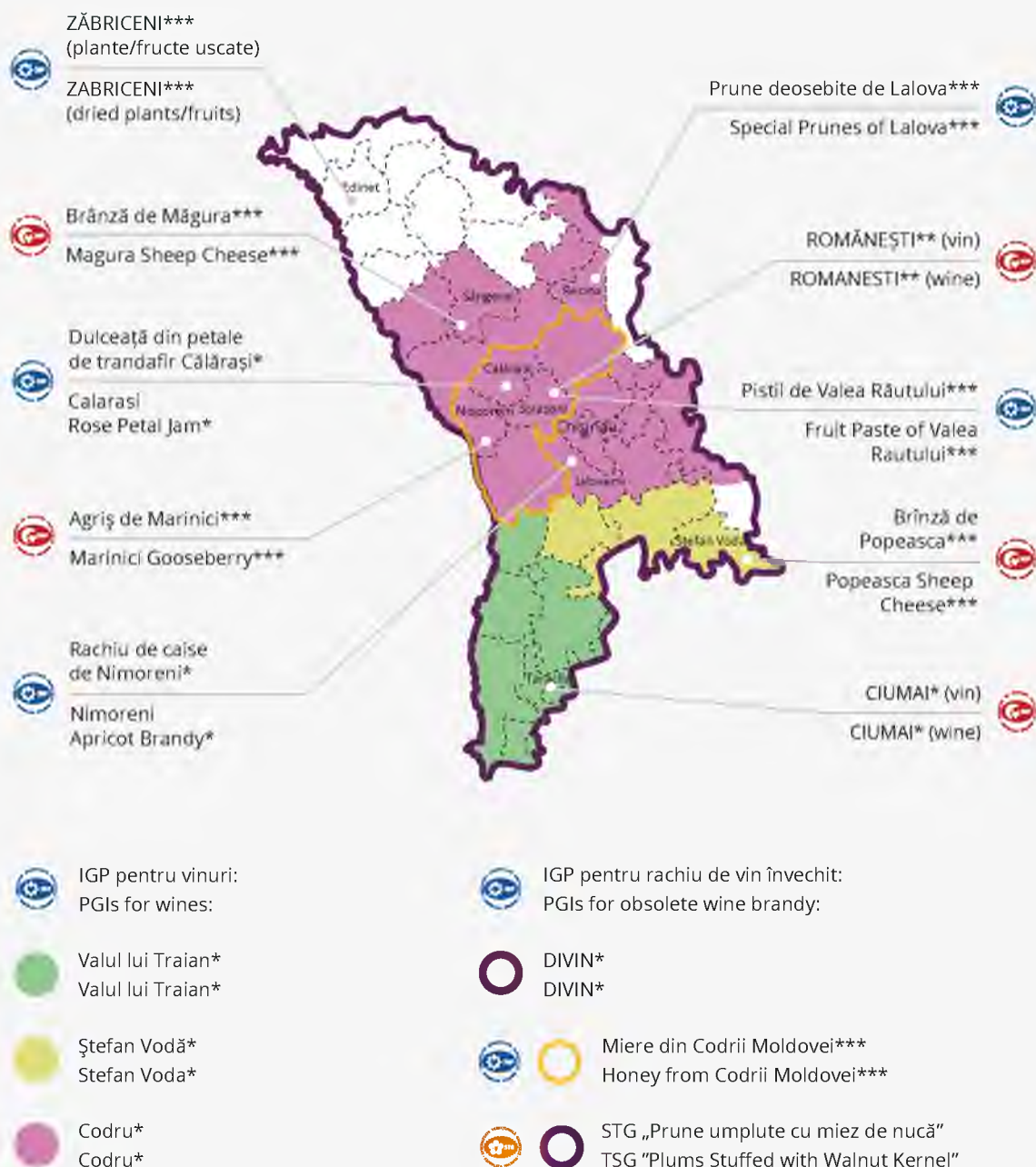
IG, DO, STG PROTEJATE ÎN RM
GIs, AOs, TSGs PROTECTED IN THE RM



IG, DO, STG AUTOHTONE PROTEJATE PE CATEGORII DE PRODUSE
LOCAL GIs, AOs, TSGs PROTECTED BY PRODUCT CATEGORIES



HARTA IG, DO, STG AUTOHTONE PROTEJATE MAP OF PROTECTED INDIGENOUS GIS, AOs, TSGs

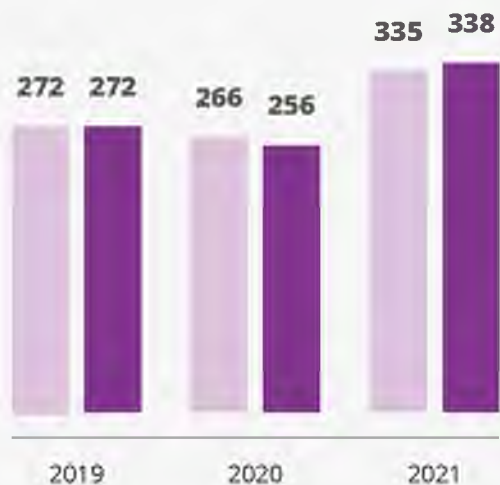


* Protejate în baza AA RM-UE
* Protected under the RM-EU AA

** Beneficiază de protecție și prin Aranjamentul de la Lisabona (30 de state)
** It also benefits from protection under the Lisbon Agreement (30 states)

*** Înaintate spre protecție în UE în baza AA RM-UE
*** Submitted for protection in the EU under the RM-EU AA

**DINAMICA DEPUNERII CERERILOR
ȘI ELIBERĂRII CERTIFICATELOR
DYNAMICS OF FILING APPLICATIONS
AND ISSUING CERTIFICATES**



Cereri
Applications
 Certificate
Certificates

**TOP OBIECTE ÎNREGISTRATE
REGISTERED OBJECTS**



**MARCAJE DE CONTROL ELIBERATE (pentru CD/DVD)
ISSUED CONTROL MARKINGS (for CD/DVD)**



- fonograme
phonograms
- opere audiovizuale
audiovisual works
- programe pentru calculator
computer programs

activitatea în domeniul juridic

activity in the legal field

Activitatea normativă în domeniul protecției proprietății intelectuale

Sistemul național de proprietate intelectuală din Republica Moldova constituie un sistem complex și dinamic, fiind axat în permanență pe oferirea celui mai înalt nivel de protecție a drepturilor de PI. Din aceste considerente, eforturile permanente depuse pentru a asigura evoluția acestui domeniu vizează în mod prioritar dezvoltarea și consolidarea componentelor sale de bază și a interacțiunii eficiente a acestora: cadrul normativ, cadrul instituțional și înșiși beneficiarii sistemului (titularii drepturilor exclusive de PI).

Actualmente, cadrul juridic național din domeniul PI este în concordanță atât cu normele internaționale, cât și cu cele ale Uniunii Europene, pentru a asigura reglementarea corespunzătoare a înregistrării, protecției juridice, valorificării obiectelor de proprietate intelectuală, dar și asigurării drepturilor de PI. Totodată, procesul de consolidare a legislației este unul continuu, pentru a face față schimbărilor permanente generate de evoluția domeniului de referință atât la nivel internațional, cât și național.

Astfel, în anul 2021, AGEPI a desfășurat un șir de activități orientate spre consolidarea cadrului normativ național care reglementează domeniul PI. Corespunzător, perfecționarea legislației proprietății intelectuale a vizat atât elaborarea unor noi inițiative normative,

Normative Activity in the Field of Intellectual Property Protection

The national intellectual property system of the Republic of Moldova is a complex and dynamic system, being permanently focused on providing the highest level of protection of IP rights. For these reasons, the ongoing efforts to ensure the evolution of this field are primarily aimed at developing and strengthening its core components and their effective interaction: the regulatory framework, the institutional framework and the beneficiaries of the system themselves (holders of exclusive IP rights).

Currently, the national legal framework in the field of IP is in line with both international and European Union norms, in order to ensure proper regulation of registration, legal protection, use of intellectual property objects, and also enforcement of IP rights. At the same time, the process of consolidating the legislation is a continuous one, in order to face the permanent changes generated by the evolution of the reference field both at international and national level.

Thus, in 2021, AGEPI carried out a series of activities aimed at consolidating the national regulatory framework governing the field of IP. Accordingly, the improvement of the intellectual property legislation aimed at both the elaboration of new normative ini-

dar și continuarea promovării proiectelor de acte normative demarate, pentru a asigura realizarea cu succes a angajamentelor asumate în virtutea acordurilor internaționale la care Republica Moldova este parte, dar și a documentelor de politici implementate la nivel național.

În scopul dezvoltării sistemului de protecție a PI, în perioada de referință au fost inițiate o serie de proiecte de acte normative, printre care:

- » Proiectul de Lege privind dreptul de autor și drepturile conexe

Proiectul de act normativ menționat este elaborat în vederea armonizării prevederilor legislației din acest domeniu cu reglementările acquis-ului comunitar relevant, astfel fiind transpuse o serie de directive europene. Acesta are menirea de a oferi un grad ridicat de protecție autorilor și titularilor de drepturi de autor și conexe, prin instituirea unui cadru legal care acordă posibilitatea valorificării operelor și altor obiecte protejate de aceste drepturi, de a stabili un mecanism clar de colectare, repartizare și achitare a remunerației de către organizațiile de gestiune colectivă și responsabilizare a tuturor părților implicate în acest proces, precum și de a spori gradul de transparență în activitatea organizațiilor de gestiune colectivă.

Proiectul legii a fost elaborat cu asistența expertului din cadrul proiectului Uniunii Europene „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”, Irina Lucan-Arjoca, fiind organizate peste 40 de ședințe de lucru în acest sens. Totodată, având în vedere complexitatea proiectului, în scopul explicării mai detaliate a aspectelor practice și a prevederilor acquis-ului comunitar transpuse în proiectul Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, pe parcursul anului 2021, au fost organizate mai multe runde de consultări publice pe marginea acestuia cu reprezentanții organizațiilor de gestiune colectivă, mediului de afaceri și ai uniunilor de creație.

tiatives and also at the continued promotion of the draft normative acts started, in order to ensure the successful fulfillment of the commitments assumed under the international agreements to which the Republic of Moldova is a party, and also of the policy documents implemented at national level.

With a view to develop the IP protection system, a number of draft normative acts were initiated during the reference period, including:

- » Draft Law on Copyright and Related Rights

The draft normative act is elaborated in order to harmonize the provisions of the legislation in this field with the regulations of the relevant acquis communautaire, thus being transposed a number of European directives. It is intended to provide a high level of protection to authors and holders of copyright and related rights, by establishing a legal framework allowing the use of works and other objects protected by these rights, to establish a clear mechanism for the collection, distribution and payment of remuneration by collective management organizations and responsibility of all parties involved in this process, as well as to increase the degree of transparency in the activity of collective management organizations.

The draft law was developed with the assistance of the expert from the European Union Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement and Enhancement of the Legal Approximation Process”, Irina Lucan-Arjoca, being organized over 40 working meetings in this respect. At the same time, given the complexity of the project, in order to explain in more detail the practical aspects and provisions of the acquis communautaire transposed in the Draft Law on Copyright and Related Rights, during 2021, several rounds of public consultations were organized thereon with the representatives of the collective management organizations, the business environment and the creative unions.

Potrivit procedurii regulamentare, la data de 25 noiembrie, proiectul legii a fost examinat în cadrul ședinței secretarilor generali, fiind expediat spre avizare autorităților și instituțiilor interesate.

În context, urmare definitivării proiectului de lege în baza avizelor/expertizelor tuturor instituțiilor interesate, acesta va parcurge etapele ulterioare de promovare a unui act normativ, corespunzător procedurilor stabilite de legislație.

- » Proiectul de Lege pentru modificarea unor acte normative (Legea nr. 50/2008 privind protecția invențiilor și Legea nr. 1456/1993 cu privire la activitatea farmaceutică)

Modificările primordiale ale actului normativ vizează procedura de acordare a licențelor obligatorii pentru anumite produse sau procedee din diverse domenii tehnologice, protejate prin brevet de invenție, în cazul survenirii unor situații excepționale naționale, de urgență națională sau apariției unor necesități sociale stringente și în condițiile în care există impedimente esențiale în soluționarea eficientă și rapidă a acestor probleme (lipsa interesului titularului de a acorda o licență voluntară, cerințele exagerate de preț sau alte condiții dezavantajoase pretinse de acesta etc.). Corespunzător, proiectul are drept scop optimizarea procedurii de acordare a licențelor obligatorii și stabilirea mecanismului de punere în aplicare a acestei proceduri, inclusiv prin abilitarea autorităților, care asigură realizarea politicii guvernamentale în domeniile de activitate care le sunt încredințate, cu dreptul de acordare a licențelor obligatorii.

La perfecționarea proiectului de lege, AGEPI a beneficiat de consultanța expertului european Bojan Pretnar, în cadrul Proiectului UE, care a înaintat un șir de recomandări în vederea perfecționării mecanismului de acordare a licențelor obligatorii.

De asemenea, proiectul a fost discutat și analizat inclusiv cu membrii Grupului de lucru instituit în acest scop, care include reprezentanți ai autorităților ce vor

According to the regulatory procedure, on November 25, the draft law was examined during the meeting of the secretaries general, being sent for approval to the authorities and institutions concerned.

In this context, following the finalization of the draft law based on the opinions/expertise of all interested institutions, it will go through the subsequent stages of promoting a normative act, corresponding to the procedures established by law.

- » Draft Law Amending Some Normative Acts (Law No. 50/2008 on the Protection of Inventions and Law No. 1456/1993 on Pharmaceutical Activity)

The main amendments to the normative act concern the procedure for granting compulsory licenses for certain products or processes in various technological fields, protected by a patent for invention, in case of exceptional national situations, national emergency or emergence of urgent social needs and in the conditions where essential impediments exist to the efficient and speedy resolution of these problems (lack of interest of the holder to grant a voluntary license, exaggerated price requirements or other disadvantageous conditions claimed by him, etc.). Accordingly, the draft aims to optimize the compulsory licenses granting procedure and to establish the mechanism for implementing this procedure, including by empowering the authorities, which ensure the implementation of government policy in the areas of activity entrusted to them, with the right to grant compulsory licenses.

In improving the draft law, AGEPI benefited from the consultancy of the European expert Bojan Pretnar, within the EU Project, who submitted a series of recommendations with a view to improve the compulsory license granting mechanism.

The draft was also discussed and analyzed including with the members of the Working Group set up for this purpose, which includes representatives of the

fi implicate nemijlocit în acordarea licențelor obligatorii (Ministerul Sănătății, Ministerul Economiei, Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, Ministerul Apărării), și cei ai Consiliului Concurenței, Asociației Obștești „Inițiativa pozitivă”.

În vederea asigurării transparenței procesului decizional, proiectul de act normativ a fost publicat la data de 27 octombrie pe site-ul oficial al AGEPI și supus dezbaterilor publice cu părțile interesate la data de 15 noiembrie.

» Proiectul de Lege de modificare a Legii nr. 66/2008 privind protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate

Proiectul în cauză are drept scop prioritar înlăturarea deficiențelor sistemului de protecție, pentru a oferi producătorilor din Republica Moldova posibilitatea de a beneficia de avantajele desemnării cu indicații geografice, denumiri de origine sau specialități tradiționale garantate a produselor ce se disting prin anumite calități deosebite, specifice, reputație sau tradiție, dar și implementarea Actului de la Geneva al Aranjamentului de la Lisabona privind denumirile de origine și indicațiile geografice, adoptat în cadrul Conferinței Diplomatice pentru revizuirea sistemului internațional de înregistrare a denumirilor care identifică originea geografică a produselor, desfășurate în perioada 11-21 mai 2015, la Geneva, Elveția.

În vederea elaborării proiectului legii a fost instituit Grupul de lucru pentru modificarea Legii nr. 66/2008, format din reprezentanți ai Ministerului Agriculturii și Industriei Alimentare, Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor, Oficiului Național al Viei și Vinului, Centrului Național de Acreditare MOLDAC, precum și cei ai asociațiilor de producători cu indicații geografice și denumiri de origine din Republica Moldova (spre exemplu: Asociația Producătorilor de Vinuri cu Indicația Geografică „ȘTEFAN VODĂ”).

Proiectul a fost expediat OMPI în vederea examinării modificărilor operate în Legea nr. 66/2008 ce reies

authorities who will be directly involved in granting compulsory licenses (Ministry of Health, Ministry of Economy, Ministry of Agriculture and Food Industry, Ministry of Defense), and those of the Competition Council, Public Association “Positive Initiative”.

In order to ensure the transparency of the decision-making process, the draft normative act was published on October 27 on the official website of AGEPI and subjected to public debates with stakeholders on November 15.

» Draft Law amending Law No. 66/2008 on the Protection of Geographical Indications, Appellations of Origin and Traditional Specialties Guaranteed

The draft in question has for a priority object to eliminate the shortcomings of the protection system, in order to offer Moldovan producers the opportunity to benefit from the advantages of designating with geographical indications, appellations of origin or traditional specialties guaranteed products that are distinguished by certain special, specific qualities, reputation or tradition, and also to implement the Geneva Act of the Lisbon Agreement on Appellations of Origin and Geographical Indications, adopted at the Diplomatic Conference for the revision of the international registration system protecting names that identify the geographical origin of products, held from 11 to 21 May 2015, in Geneva, Switzerland.

In order to elaborate the draft law, the Working Group on the amendment of Law No. 66/2008, composed of representatives of the Ministry of Agriculture and Food Industry, National Food Safety Agency, National Vine and Wine Office, National Accreditation Center MOLDAC, as well as those of the producers' associations with geographical indications and appellations of origin of the Republic of Moldova (for example: Association of Wine Producers with Geographical Indication “STEFAN VODA”).

The draft was sent to WIPO for examination of amendments made to Law No. 66/2008 arising from

din necesitatea implementării Actului de la Geneva al Aranjamentului de la Lisabona.

- » Proiectul Hotărârii Guvernului privind modul și condițiile de acordare a permisiunii de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului în marcă/desen sau model industrial

Proiectul a fost elaborat în scopul reglementării eficiente a mecanismului de acordare a permisiunii de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului atât în marca de produs și/sau de serviciu, cât și în desene sau modele industriale, precum și în scopul monitorizării mai efective a utilizării denumirii oficiale sau istorice a statului în marca/desenul sau modelul industrial.

Astfel, prin proiectul nominalizat s-a propus revizuirea de ansamblu a cadrului juridic care reglementează mecanismul de acordare a permisiunilor de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului în mărci/desene sau modele industriale, urmând a fi abrogată Hotărârea Guvernului nr. 1425/2003 și aprobat de către Guvern un nou act normativ, ce încorporează:

- a) Regulamentul privind modul și condițiile de acordare a permisiunii de folosire a denumirii oficiale sau istorice a statului în marcă, desen sau model industrial, conform Anexei nr. 1, care conține norme cu referire la cerințele de depunere a cererilor pentru acordarea permisiunilor și a documentelor anexate acestora, notificarea solicitanților, termenele de realizare a procedurilor, deciziile emise de Comisie și instrumentele juridice de contestare și revocare a acestora,
- b) Componența nominală a Comisiei, conform Anexei nr. 2;
- c) Regulamentul Comisiei, conform Anexei nr. 3, care conține norme cu referire la atribuțiile Comisiei, ale președintelui, membrilor, modul de convocare a ședințelor, de adoptare a deciziilor, de perfectare a proceselor-verbale, precum și incompatibilitățile membrilor de participare la examinarea cererilor.

the need to implement the Geneva Act of the Lisbon Agreement.

- » Draft Government Decision on the Mode and Conditions for Granting Permission to Use the Official or Historical Name of the State in the Trademark/Industrial Design

The draft was developed in order to effectively regulate the mechanism for granting permission to use the official or historical name of the state both in the product and/or service trademark and industrial designs, as well as in order to more effectively monitor the use of the official or historical name of the state in the trademark/industrial design.

Thus, through the nominated draft it was proposed the overall revision of the legal framework governing the mechanism for granting permissions to use the official or historical name of the state in trademarks/industrial designs, and will be repealed the Government Decision No. 1425/2003 and approved by the Government a new normative act, which incorporates:

- a) The Regulations on the Mode and Conditions for Granting Permission to Use the Official or Historical Name of the State in the Trademark, Industrial Design, according to Annex No. 1, which contains rules concerning the requirements for the submission of applications for the grant of permissions and documents attached to them, the notification of applicants, the time limits for carrying out the procedures, the decisions issued by the Commission and the legal instruments challenging and revoking them,
- b) The nominal composition of the Commission, according to Annex No. 2;
- c) The Commission Regulation, according to Annex No. 3, which contains rules concerning the tasks of the Commission, the President, the members, the manner of convening meetings, adopting decisions, drawing up the minutes, as well as the incompatibilities of the members to participate in the examination of applications.

- » Proiectul Dispoziției Guvernului cu privire la decernarea Premiului Guvernului Republicii Moldova „Inventator remarcabil” pentru anul 2021

Proiectul dispoziției Guvernului a fost elaborat în vederea decernării Premiului Guvernului Republicii Moldova „Inventator remarcabil”, instituit prin Hotărârea Guvernului nr. 291/2000. În acest sens, urmează de precizat că în perioada 17-20 noiembrie 2021 a avut loc, în format online, cea de-a XVII-a ediție a Expoziției Internaționale Specializate „INFOINVENT”. În cadrul acesteia, academicianul Gheorghe Țîbîrnă, doctor habilitat în medicină, profesor universitar la Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu” din Republica Moldova, oncolog și medic chirurg, a fost considerat de către juriul ISE „INFOINVENT” drept inventator remarcabil și desemnat candidat la Premiul Guvernului Republicii Moldova, pentru ciclul de invenții în domeniul medicinei.

La capitolul stabilirii relațiilor de colaborare la nivel internațional, pe parcursul anului 2021, au fost făcute demersuri în vederea perfectării și coordonării cu autoritățile de resort a seturilor de acte necesare inițierii negocierilor asupra:

- » Proiectului Acordului de colaborare dintre statele-membre ale CSI pentru prevenirea și combaterea utilizării mărcilor și indicațiilor geografice false

Acest acord are scopul de a crea condițiile necesare, care să permită Părților să coopereze în domeniul prevenirii, constatării și combaterii cazurilor de producere și distribuire a produselor cu mărci și indicații geografice false, precum și a circulației acestor produse peste frontierele vamale ale statelor-membre ale CSI. Odată cu intrarea în vigoare, respectivul acord va substitui, pentru statele-membre, Acordul privind măsurile de prevenire și combatere a utilizării mărcilor și indicațiilor geografice false semnat la Minsk la data de 4 iunie 1999.

- » Proiectului Acordului de colaborare dintre statele-membre ale CSI pentru protecția și apăra-

- » Draft Government Decree on awarding the Republic of Moldova’s Government Award “Outstanding Inventor” for 2021

The Draft Government Decree was elaborated with a view to awarding the Republic of Moldova’s Government Award “Outstanding Inventor”, established by the Government Decision No. 291/2000. In this regard, it should be noted that the 17th edition of the International Specialized Exhibition “INFOINVENT” took place from 17 to 20 November 2021, in online format. Within its framework, the academician Gheorghe Tibirna, doctor habilitate in medicine, professor at the State University of Medicine and Pharmacy “Nicolae Testemitanu” of the Republic of Moldova, oncologist and surgeon, was considered by the jury of the ISE “INFOINVENT” as outstanding inventor and nominated candidate for the Republic of Moldova’s Government Award, for the cycle of inventions in the field of medicine.

With regard to the chapter of establishing the cooperation relations at international level, during the year 2021, steps were taken in order to complete and coordinate with the relevant authorities the sets of documents necessary to initiate negotiations on:

- » Draft Agreement on Cooperation between the CIS Member States to Prevent and Suppress the Use of False Trademarks and Geographical Indications

The purpose of this Agreement is to create the necessary conditions allowing the Parties to cooperate in preventing, detecting and suppressing the facts of production and distribution of goods with false trademarks and geographical indications, as well as the movement of such goods across the customs frontiers of the CIS Member States. With the entry into force of that Agreement, it will replace, for the Member States, the Agreement on Measures for the Prevention and Repression of the Use of False Trademarks and Geographical Indications signed in Minsk on June 4, 1999.

- » Draft Agreement on Cooperation between the CIS Member States on the Protection and Defense of

rea dreptului de autor și a drepturilor conexe în rețelele informaționale și de telecomunicații

Scopul acestui acord este crearea condițiilor și mecanismelor necesare, care să permită Părților să coopereze în domeniul contracarării încălcării dreptului de autor și drepturilor conexe în rețelele informaționale și de telecomunicații, inclusiv în Internet.

Copyright and Related Rights in Information and Telecommunication Networks

The purpose of this agreement is to create the necessary conditions and mechanisms enabling the Parties to cooperate in counteracting infringements of copyright and related rights in information and telecommunication networks, including the Internet.

TRANSMITEREA DREPTURILOR ASUPRA OPI TRANSFER OF RIGHTS IN IPOS

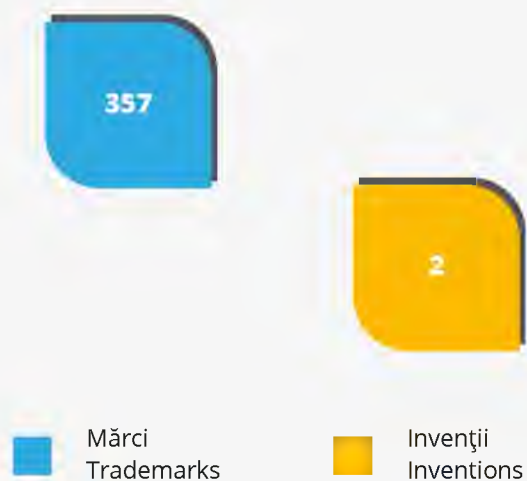
CONTRACTE ÎNREGISTRATE REGISTERED CONTRACTS



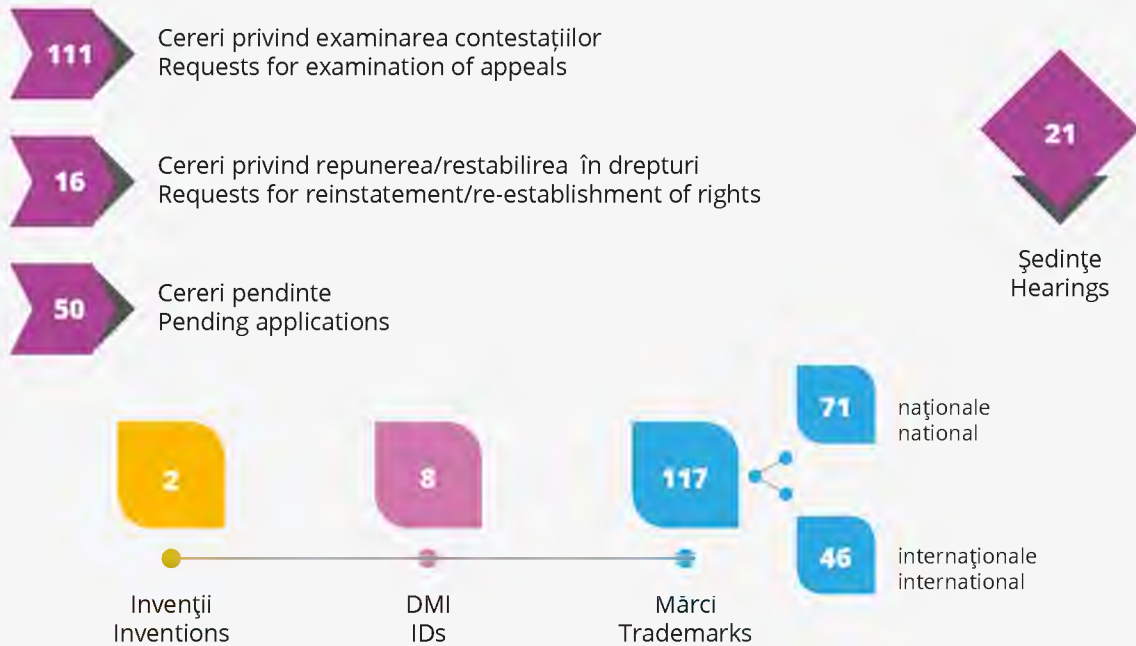
REPARTIȚIA CONTRACTELOR PE OPI DISTRIBUTION OF CONTRACTS BY IPOS



TOTAL OPI CONTRACTATE TOTAL CONTRACTED IPOS



ACTIVITATEA COMISIEI DE CONTESTAȚII ACTIVITY OF THE APPEALS BOARD



REPARTIZAREA DUPĂ PROVENIENȚĂ DISTRIBUTION BY ORIGIN



HOTĂRĂRI/ÎNCHEIERI* DECISIONS/CONCLUSIONS*



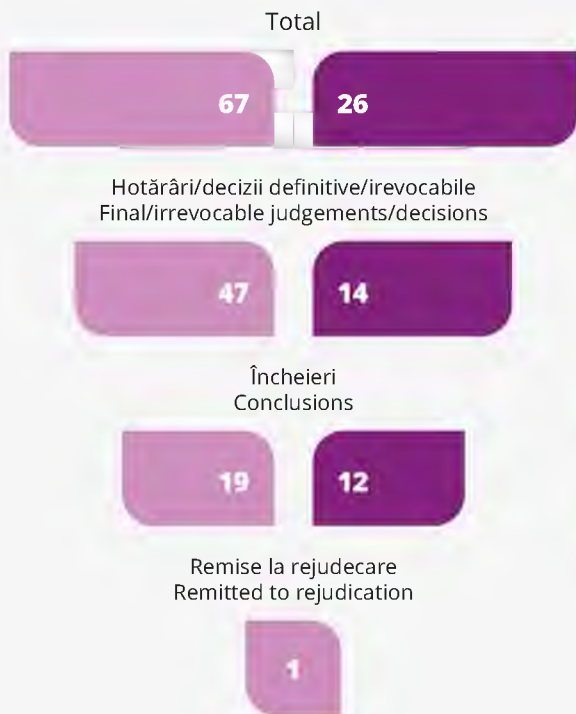
* Cu drept de atac în instanța de judecată
* With the right of appeal in the court

ASISTENȚĂ JURIDICĂ LEGAL ASSISTANCE

ȘEDINȚE DE JUDECATĂ COURT HEARINGS



FINALITATEA EXAMINĂRII DOSARELOR COMPLETENESS OF EXAMINATION OF CASES



Hotărâri/decizii
publicate pe site-ul AGEPI
Judgements/decisions
published on the AGEPI website

Proprietatea industrială
Industrial Property

DA și DC
CR and RRs

promovare și relații internaționale

promotion and international relations

Promovarea proprietății intelectuale

Activitățile de promovare a sistemului național de proprietate intelectuală din anul 2021 au avut menirea de a evidenția importanța protecției și respectării DPI, dar și de a menține interesul pentru valorificarea creațiilor intelectuale și încadrarea acestora în circuitul economic, ținta acestora fiind un vast public din republică, printre care se regăsesc cercetători, studenți și elevi, reprezentanți ai mediului de afaceri, în special din sectorul IMM, mandatar autorizați, judecători, procurori, asistenți judiciari, grefieri, vameși, bibliotecari, oameni de creație, profesori universitari și profesori de liceu etc.

Pe parcursul perioadei de bilanț, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a organizat și a participat în calitate de partener la 69 de evenimente: webinare, seminare tematice de informare și instruire, ateliere de lucru, cursuri de instruire în domeniul PI etc., la care au luat parte circa 2400 de persoane, fiind distribuite circa 3000 de materiale informativ-promoționale. Evenimentele derulate în cursul anului au avut drept grupuri-țintă: reprezentanții instituțiilor de învățământ (25), ai instituțiilor publice (17), ai mediului de afaceri (13), ai bibliotecilor (2). De asemenea, printre activitățile la care a participat AGEPI se numără 4 concursuri naționale și 8 expoziții (4 - în țară și 4 - peste hotare) în cadrul cărora s-au diseminat informații relevante din domeniu pentru agenții economici și alți beneficiari ai sistemului național de PI.

Promoting Intellectual Property

The activities of promoting the national intellectual property system from 2021 were aimed at highlighting the importance of IPR protection and enforcement, and also of maintaining the interest for the exploitation of intellectual creations and their inclusion in the economic circuit, their target being a large public from the republic, among which are researchers, students and pupils, representatives of the business environment, especially from the SME sector, authorized attorneys, judges, prosecutors, judicial assistants, clerks, customs officers, librarians, creative people, university professors and lyceum teachers, etc.

During the period under review, the State Agency on Intellectual Property organized and participated as a partner in 69 events: webinars, thematic information and training seminars, workshops, training courses in the field of IP, etc., attended by about 2,400 persons, being distributed about 3,000 informative-promotional materials. The events carried out during the year had as target groups: representatives of educational institutions (25), public institutions (17), business environment (13), and libraries (2). Also, among the activities in which AGEPI participated are 4 national contests and 8 exhibitions (4 - in the country and 4 - abroad) in which relevant information in the field was disseminated to economic agents and other beneficiaries of the national intellectual property system.

Printre cele mai importante evenimente organizate de AGEPI și la care agenția a participat în calitate de partener pot fi menționate:

◇ Februarie

Evenimentul online în domeniul proprietății intelectuale, cu genericul „Proprietatea intelectuală: caracteristicile cadrului legislativ și baza de date a AGEPI” pentru studenții anului III din cadrul facultății de Business și Administrare a Academiei de Studii Economice din Moldova. Scopul evenimentului a fost familiarizarea în cadrul disciplinei „Managementul inovațiilor” a studenților ASEM privind rolul proprietății intelectuale în dezvoltarea inovațiilor și importanța asigurării unei protecții solide a drepturilor de proprietate intelectuală. În cadrul evenimentului a fost prezentată comunicarea „Proprietatea intelectuală - între pasiune și profit”, în care au fost aduse la cunoștința studenților aspecte practice ce țin de scopul protecției obiectelor de proprietate intelectuală, principiile și procedurile de obținere a acestei protecții, precum și modalitățile de gestionare și asigurare a drepturilor de proprietate intelectuală, în special punându-se accentele pe efectele negative ale contrafacerii și pirateriei (5 februarie).

Întrevederea Directorului general al AGEPI cu omul de afaceri Vugar Novruzov, mecenat care a oferit suportul la înregistrarea primei specialități tradiționale garantate din Republica Moldova: Prune umplute cu miez de nucă, contribuind astfel la promovarea produselor autohtone tradiționale. În cadrul întrevederii a fost discutată situația actuală în domeniul economic și cultural din Republica Moldova, provocările cu care se confruntă companiile în condițiile pandemiei cu COVID-19 și rolul proprietății intelectuale în asigurarea sustenabilității economice și promovarea unor afaceri de succes. De asemenea, au fost abordate subiecte privind creșterea nivelului de educație în domeniul proprietății intelectuale, importanța asigurării protecției drepturilor de proprietate intelectuală, valorificarea potențialului intelectual și cultural al țării și crearea de parteneriate reciproc avantajoase cu alte state și organizații internaționale de profil (5 februarie).

Among the most important events organized by AGEPI and in which the agency participated as a partner can be mentioned:

◇ February

Online event in the field of intellectual property, entitled “Intellectual Property: The Characteristics of the Legislative Framework and the AGEPI Database” for third-year students from the Business and Administration Department of the Academy of Economic Studies of Moldova. The purpose of the event was to familiarize within the discipline “Innovation Management” the AESM students on the role of intellectual property in developing innovations and the importance of affording a solid protection of intellectual property rights. During the event, the communication “Intellectual Property - Between Passion and Profit” was presented, in which students were introduced to practical aspects related to the purpose of protection of intellectual property objects, the principles and procedures for obtaining such protection, as well as the modalities of managing and enforcing intellectual property rights, with particular emphasis on the negative effects of counterfeiting and piracy (February 5).

Meeting of the Director General of AGEPI with the businessman Vugar Novruzov, a patron who offered support in registering the first traditional specialty guaranteed of the Republic of Moldova: Plums Stuffed with Walnut Kernels, thus contributing to the promotion of traditional local products. The current economic and cultural situation in the Republic of Moldova, the challenges faced by companies in the COVID-19 pandemic and the role of intellectual property in ensuring economic sustainability and promoting successful business were discussed during the meeting. Topics were also addressed on raising the level of education in the field of intellectual property, the importance of ensuring solid protection of intellectual property rights, exploitation of the country's intellectual and cultural potential and creating mutually beneficial partnerships with other states and core international organizations (February 5).

Primul atelier național în format online cu genericul „Promovarea eco-inovației în cadrul Întreprinderilor Mici și Mijlocii”, organizat de ODIMM în parteneriat cu Programul Națiunilor Unite pentru Mediu, în cadrul proiectului regional EU4Environment, la care au participat peste 100 de reprezentanți ai autorităților publice, mediului de afaceri, academic, organizații de mediu și parteneri externi de dezvoltare. Atelierul de lucru a avut drept scop prezentarea metodologiei UNEP și a UE de promovare a eco-inovației în cadrul IMM. Reprezentanții AGEPI au informat participanții despre rolul pe care proprietatea intelectuală o are în încurajarea inovației și creativității, în dezvoltarea unei societăți bazate pe cunoaștere, în crearea unui mediu prosper și sustenabil (5 februarie).

Conferința de presă privind lansarea Concursurilor „Marca comercială a anului” și „Premiul în domeniul calității”, în cadrul căreia au fost anunțate condițiile de participare, termenele de depunere a cererilor și dosarelor de participare, nominalizările și categoriile ediției 2021, criteriile de apreciere, premiile oferite (10 februarie).

◆ Martie

Semnarea Acordului de colaborare între Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și Agenția Națională de Asigurare a Calității în Educație și Cercetare. Printre direcțiile prioritare de colaborare comună dintre cele două agenții se numără consolidarea sistemului național de protecție a proprietății intelectuale; conlucrarea la pregătirea pentru tipar și editarea revistei de proprietate intelectuală, știință și educație „Intellectus”, pregătirea dosarului de evaluare a revistei în conformitate cu Regulamentul ANACEC cu privire la evaluarea, clasificarea și monitorizarea revistelor științifice, precum și promovarea publicației în mediul științific și universitar din țară și de peste hotare, inclusiv prin intermediul bazelor de date internaționale și cataloagele internaționale de rezumate pe domenii (26 martie).

Expoziția internațională specializată BEAUTY, ediția a XXIV-a, organizată de Centrul Internațional de Ex-

First National Online Workshop entitled “Promoting Eco-Innovation in Small and Medium-Sized Enterprises”, organized by ODIMM in partnership with the United Nations Environment Programme, as part of the EU4Environment Regional Project, attended by over 100 representatives of public authorities, business, academic environment, environmental organizations and external development partners. The workshop aimed to present the UNEP and EU methodology for promoting eco-innovation in SMEs. AGEPI representatives informed the participants about the role that intellectual property plays in encouraging innovation and creativity, in developing a knowledge-based society, in creating a prosperous and sustainable environment (February 5).

Press Conference on the launch of the Contests “Trademark of the Year” and “Quality Award”, during which the conditions for participation, the deadlines for submitting participation applications and dossiers, the nominations and categories of the 2021 edition, the evaluation criteria, the prizes offered were announced (February 10).

◆ March

Signing of the Cooperation Agreement between the State Agency on Intellectual Property and the National Agency for Quality Assurance in Education and Research. Among the priority directions of joint cooperation between the two agencies is consolidation of the national intellectual property protection system; contribution to the preparation for printing and editing of the journal of intellectual property, science and education “Intellectus”, preparation of the journal evaluation file in accordance with the ANACEC Regulations on the Evaluation, Classification and Monitoring of Scientific Journals and on Promoting the Publication in the Scientific and University Environment in the Country and Abroad, including by means of international databases and international catalogs of field summaries (March 26).

Specialized International Exhibition BEAUTY, 24th edition, organized by the International Exhibition Center

poziții „Moldexpo” S.A. în perioada 26-28 februarie, la care AGEPI a participat cu activități de promovare și diseminare a informațiilor din domeniul PI. Participarea reprezentanților AGEPI a permis stabilirea și menținerea legăturii directe cu beneficiarii sistemului de proprietate intelectuală, prin oferirea de consultații persoanelor interesate cu privire la sistemul de protecție a obiectelor de proprietate intelectuală.

Conferința științifică internațională cu genericul „Reglementări naționale și standarde juridice internaționale în domeniul protecției drepturilor consumatorului”, organizată în format online de Academia „Ștefan cel Mare” a MAI al Republicii Moldova cu ocazia celebrării Zilei Mondiale a Drepturilor Consumatorilor. La Conferința științifică au participat aproximativ 100 de reprezentanți ai mediului academic, societății civile, autorităților publice, inclusiv Ministerul Afacerilor Interne, Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței, Agenția Națională pentru Reglementare în Energetică, Autoritatea Aeronautică Civilă, Agenția Națională pentru Reglementare în Comunicații Electronice și Tehnologia Informației, Camera de Comerț și Industrie, Institutul Național de Standardizare, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală etc. Reprezentantul AGEPI a informat participanții despre principiile de bază ale proprietății intelectuale și reglementările naționale și internaționale în domeniu, aspecte practice ce țin de scopul protecției obiectelor de proprietate intelectuală, procedurile de obținere a acestei protecții, precum și modalitățile de gestionare și asigurare a drepturilor de PI, efectele negative ale contrafacerii și pirateriei (19 martie).

Concursul Național de Științe și Inginerie „Mold SEF”, ediția a IX-a, organizat de către Agenția Națională pentru Curriculum și Evaluare din cadrul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării, în parteneriat cu Asociația Națională a Companiilor din domeniul TIC, cu susținerea AGEPI. La concurs au fost înregistrate 36 de proiecte elaborate de 58 de elevi, ghidați de 29 de profesori, reprezentanți ai instituțiilor de învățământ din 12 raioane și municipii. Urmărind scopul de a susține și promova creativitatea și inova-

“Moldexpo” JSC from 26 to 28 February, in which AGEPI participated with activities to promote and disseminate information in the field of IP. The participation of the AGEPI representatives allowed the establishment and maintenance of the direct connection with the beneficiaries of the intellectual property system, by offering consultation to interested persons on the system of protection of intellectual property objects.

International Scientific Conference entitled “National Regulations and International Legal Standards in the Field of Consumer Rights Protection”, organized online by the Academy “Ștefan cel Mare” of MIA of the Republic of Moldova on the occasion of celebration of World Consumer Rights Day. The Scientific Conference was attended by approximately 100 representatives of the academic environment, civil society, public authorities, including the Ministry of Internal Affairs, Agency for Consumer Protection and Market Surveillance, National Agency for Energy Regulation, Civil Aviation Authority, National Regulatory Agency for Electronic Communications and Information Technology, Chamber of Commerce and Industry, National Institute of Standardization, State Agency on Intellectual Property, etc. The AGEPI representative informed the participants about the basic principles of intellectual property and the national and international regulations in the field, practical aspects related to the purpose of protection of intellectual property objects, the procedures for obtaining such protection, as well as the modalities of managing and enforcing intellectual property rights, the negative effects of counterfeiting and piracy (March 19).

National Science and Engineering Contest “Mold SEF”, 9th edition, organized by the National Agency for Curriculum and Evaluation under the Ministry of Education, Culture and Research, in partnership with the National Association of ICT Companies, with the support of AGEPI. For the contest were registered 36 projects developed by 58 pupils, guided by 29 teachers, representatives of educational institutions from 12 districts and municipalities. Aiming to support and promote creativity and innovation among the younger genera-

rea în rândul tinerei generații, AGEPI a participat cu diseminare de informații din domeniul proprietății intelectuale și cu implicarea în analiza și expertiza proiectelor învingătoare propuse de Comisia de Jurizare a Concursului pentru delegare la etapa internațională (18-19 martie).

◇ Martie-aprilie, noiembrie-decembrie

Cursul de instruire în domeniul proprietății intelectuale pentru judecători și procurori, organizat în comun cu Institutul Național al Justiției în format online în cadrul programului de formare continuă. Scopul cursului a fost sporirea cunoștințelor reprezentanților sectorului justiției din Republica Moldova privind drepturile de proprietate intelectuală, particularitățile juridice ale obiectelor de proprietate intelectuală și procedurile de înregistrare a acestora, precum și aspectele procedurale ale mecanismelor asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală în contextul examinării litigiilor din acest domeniu.

◇ Martie, decembrie

Cursurile de instruire online „Dreptul proprietății intelectuale”, organizate de Școala doctorală Științe ale Educației a Parteneriatului instituțiilor de învățământ superior Universitatea de Stat din Tiraspol, Universitatea de Stat „B.P. Hașdeu” din Cahul și Institutul de Științe ale Educației, și realizate de AGEPI în scopul promovării cunoștințelor privind proprietatea intelectuală în rândul doctoranzilor și tinerilor cercetători din Republica Moldova.

◇ Aprilie

Întrevederea la nivel de conducere a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și Centrului de Metrologie Aplicată și Certificare, în cadrul căreia a fost discutată situația actuală în domeniul indicațiilor geografice în Republica Moldova, în special constrângerile de ordin legislativ și economic referitoare la mecanismele de recunoaștere a organismelor de control prevăzute în art. 33 și 34 ale Legii nr. 66/2008 privind

tion, AGEPI participated with dissemination of information in the field of intellectual property and with the involvement in the analysis and examination of winning projects proposed by the Judging Commission of the Contest for delegation to the international stage (March 18-19).

◇ March-April, November-December

Intellectual property training course for judges and prosecutors, jointly organized with the National Institute of Justice in online format as part of the continuous training program. The aim of the course aimed at enhancing the knowledge of representatives of the Republic of Moldova's justice sector on the enforcement of intellectual property rights, the legal particularities of intellectual property objects and their registration procedures, as well as the procedural aspects of intellectual property rights enforcement mechanisms in the context of examination of disputes related to this field.

◇ March, December

Online Training Courses “Intellectual Property Law”, organized by the Doctoral School of Educational Sciences of the Partnership in Higher Education Institutions Tiraspol State University, “B.P. Hașdeu” State University of Cahul and Institute of Educational Sciences, and carried out by AGEPI in order to promote knowledge on intellectual property among doctoral students and young researchers from the Republic of Moldova.

◇ April

Meeting at the management level of the State Agency on Intellectual Property and the Center for Applied Metrology and Certification, during which the current situation in the field of geographical indications in the Republic of Moldova was discussed, especially the legislative and economic constraints regarding the control authority recognition mechanisms provided for in Art. 33 and 34 of Law No. 66/2008 on the Pro-

protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate. De asemenea, reprezentanții AGEPI și CMAC au realizat un schimb de opinii și informații privind perspectivele de dezvoltare a sistemului indicațiilor geografice în Republica Moldova, înaintând și potențiale soluții pentru deblocarea situației existente în domeniul controlului respectării caietelor de sarcini pentru produse agricole și alimentare, altele decât vinuri (1 aprilie).

Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale cu genericul „Proprietatea intelectuală și IMM-urile: comercializarea ideilor”, care în anul 2021 a fost marcată printr-un program amplu de activități: lecția la Liceul de Creativitate și Inventică „PROMETEU-PRIM” cu tematica „Noțiuni de proprietate intelectuală”, masa rotundă „Instrumente de protecție a dreptului de autor asupra rezultatelor științifice” organizată de Biblioteca Republicană Tehnico-Științifică, webinarul „Fenomenul contrafacerii în RM” organizat de Asociația de cultură juridică Henri Capitant Moldova cu implicarea studenților ASEM și USM, seminarul de inițiere în domeniul PI a antreprenorilor locali și autorităților publice locale, organizat de PNUD, seminarul în domeniul PI organizat de Rețeaua Națională a Consiliilor Elevilor. Agenda manifestărilor dedicate Zilei Mondiale a Proprietății Intelectuale a mai inclus ședința Comisiei Naționale pentru Proprietatea Intelectuală, tradiționalul Simpozion anual științifico-practic „Lecturi AGEPI” și Concursul în domeniul proprietății intelectuale pentru tineri.

Masa rotundă în format online cu genericul „Instrumente de protecție a dreptului de autor asupra rezultatelor științifice”, organizată de Biblioteca Republicană Tehnico-Științifică în colaborare cu AGEPI pentru bibliotecari, cercetători științifici și doctoranzi. Scopul evenimentului a fost familiarizarea cercetătorilor cu instrumentele de înregistrare și protecție a dreptului de autor asupra rezultatelor științifice (21 aprilie).

Ședința Comisiei Naționale pentru Proprietatea Intelectuală la care au participat reprezentanți ai organelor centrale de specialitate ale administrației pu-

tection of Geographical Indications, Appellations of Origin and Traditional Specialties Guaranteed. Also, the representatives of AGEPI and CMAC exchanged views and information on the development prospects of the geographical indications system in the Republic of Moldova, also submitting potential solutions to unblock the existing situation in the field of monitoring compliance with the specifications of the agricultural products and foodstuffs, other than wines (April 1).

World Intellectual Property Day with the main title “Intellectual Property and SMEs: Taking your ideas to market”, which in 2021 was marked by an ample program of activities: the lesson at the Lyceum of Creativity and Invention “PROMETEU-PRIM” with the theme “Notions of Intellectual Property”, the round table “Tools for Protection of Copyright on Scientific Results” organized by the Republican Technical-Scientific Library, the webinar “Counterfeiting Phenomenon in the Republic of Moldova” organized by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova with the involvement of AESM and SUM students, the Introductory Seminar on IP for local public authorities and entrepreneurs, organized by UNDP, the Seminar in the Field of IP organized by the National Network of Pupils’ Councils. The agenda of events dedicated to World Intellectual Property Day also included the meeting of the National Commission on Intellectual Property, the traditional Annual Scientific-Practical Symposium “AGEPI Readings” and the Contest in the Field of Intellectual Property for Young People.

Round table in online format entitled “Tools for Protection of Copyright on Scientific Results”, organized by the Republican Technical-Scientific Library in cooperation with AGEPI for librarians, scientific researchers and doctoral students. The aim of the event was to familiarize researchers with the tools of registration and protection of copyright in scientific results (April 21).

Meeting of the National Commission on Intellectual Property attended by representatives of the central specialized bodies of the public administration, and

blice, precum și ai organelor de drept și de control, responsabile pentru protecția și asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală, membri ai CNPI, inclusiv specialiști din cadrul acestora. În cadrul ședinței au fost examinate și aprobate Rapoartele de monitorizare consolidate referitoare la realizarea Planului de acțiuni pentru anii 2018-2020 privind implementarea Strategiei naționale în domeniul proprietății intelectuale până în anul 2020 (perioada de raportare 2020, precum și implementarea celei de a III-a etape a Strategiei). Reprezentanții autorităților au apreciat eforturile și contribuția importantă a AGEPI în dezvoltarea și consolidarea sistemului național de proprietate intelectuală, au remarcat colaborarea eficientă dintre instituții pe segmentul proprietății intelectuale, atât la nivel național, cât și internațional, mizând pe realizări remarcabile și în continuare.

Ediția a XXII-a a Simpozionului științifico-practic anual „Lecturi AGEPI”, în format online, care a întrunit 115 participați, atât din rândul specialiștilor în domeniul PI, cât și reprezentanților instituțiilor și autorităților publice cu responsabilități în domeniu din sfera științei și inovării, mandatară autorizați și consilieri în proprietate industrială, inventatori, profesori, studenți etc. Evenimentul a avut drept scop crearea unei platforme de discuții și socializare, care să permită schimbul de idei și identificarea noilor perspective pentru gestionarea eficientă și eficace a celor mai mari provocări în domeniul PI. Pe parcursul Simpozionului, au fost prezentate 17 comunicări axate pe domeniul proprietății intelectuale și domeniile adiacente. Au fost abordate subiecte relevante tematicii Simpozionului, inclusiv protecția drepturilor de PI, asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală și cadrul normativ aferent, instrumentele alternative de protecție a drepturilor de PI împotriva concurenței neloiale abordate prin prisma IMM, aspectele economice ce țin de evaluarea, gestionarea și valorificarea obiectelor de proprietate intelectuală, tangențe între transferul tehnologic și proprietatea intelectuală etc.

Lansarea la 26 aprilie a Concursului în domeniul PI pentru tineri, organizat în parteneriat cu Ministerul

of the law-enforcement and control authorities, responsible for the protection and enforcement of intellectual property rights, members of NCIP, including specialists therefrom. During the meeting were examined and approved the Consolidated Monitoring Reports relating to the implementation of the Action Plan for 2018-2020 on the implementation of the National Intellectual Property Strategy until 2020 (reporting period 2020, as well as the implementation of the third stage of the Strategy). The representatives of the authorities appreciated the efforts and important contribution of AGEPI in the development and consolidation of the national intellectual property system, noted the efficient collaboration between institutions on the intellectual property segment, both nationally and internationally, further relying on outstanding achievements.

22nd edition of the Annual Scientific-Practical Symposium “AGEPI Readings”, in online format, which brought together 115 participants, both among specialists in the field of IP and representatives of public institutions and authorities with responsibilities in the field of science and innovation, authorized attorneys and counselors in industrial property, inventors, professors, students, etc. The event aimed to create a platform for discussion and socialization, which would allow the exchange of ideas and the identification of new perspectives for the efficient and effective management of the biggest challenges in the field of IP. During the Symposium, 17 papers focused on intellectual property and related fields were presented. Topics relevant to the Symposium theme were addressed, including the protection of IP rights, enforcement of intellectual property rights and the related normative framework, alternative instruments for the protection of IP rights against unfair competition approached through the prism of SMEs, the economic aspects of evaluation, management and use of intellectual property objects, tangents between technology transfer and intellectual property, etc.

Launch on April 26 of the Contest in the Field of IP for Young People, organized in partnership with the

Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova, OSIM și ORDA, al cărui scop este promovarea sistemului de proprietate intelectuală, sensibilizarea tinerilor asupra fenomenelor de contrafacere și piraterie, dezvoltarea de aptitudini și spirit competitiv, formarea unui mediu de comunicare între tinerii pasionați de domeniul proprietății intelectuale și favorizarea schimbului de opinii și experiență. Genericul ediției a V-a a concursului a fost „Proprietatea intelectuală și IMM-urile: comercializați-vă ideile”. La concurs, care s-a desfășurat în perioada 26 aprilie – 30 noiembrie, în prima etapă s-au înregistrat 49 de tineri din toate regiunile țării, în etapa finală ajungând 6 participanți, care au pregătit și au prezentat în cadrul ședinței de totalizare din 28 decembrie câte o lucrare în domeniul PI. După prezentarea online a lucrărilor, membrii juriului au desemnat trei câștigători ai ediției a V-a a concursului, care au ales să trateze subiectul „Rolul mărcii în consolidarea reputației, promovarea produselor și serviciilor și fidelizarea clienților”, propunând abordări total diferite.

Seminarul online de informare în domeniul proprietății intelectuale pentru membrii Rețelei Naționale a Consiliilor Elevilor, care întrunește tineri din nouă licee din capitală. Scopul seminarului a fost familiarizarea membrilor organizației cu sistemul național de protecție, respectare și valorificare a drepturilor de proprietate intelectuală (27 aprilie).

◇ Mai

Semnarea Acordului de colaborare în domeniul proprietății intelectuale între Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare, prin care cele două instituții s-au angajat să își consolideze eforturile în vederea utilizării eficiente a potențialului intelectual și material de care dispun în procesul de promovare a sistemului național de proprietate intelectuală, în special al indicațiilor geografice, facilitării accesului la informații de interes reciproc și organizării de acțiuni comune pe subiecte care sunt de competența acestora (5 mai).

Ministry of Education, Culture and Research of the Republic of Moldova, OSIM and ORDA, the aim of which is to promote the intellectual property system, raise awareness among young people on counterfeiting and piracy phenomena, develop their skills and competitive spirit, create a communication environment among young people passionate about the field of intellectual property and favor the exchange of views and experience. The main theme of the 5th edition of the contest was “Intellectual property and SMEs: Taking your ideas to market”. In the contest, which took place from April 26 to November 30, 49 young people from all regions of the country were registered in the first stage, in the final stage passing 6 participants, who prepared and presented during the totalization meeting on December 28 a paper in the field of IP. Following the online presentation of the papers, the members of the jury nominated three winners of the 5th edition of the contest, who chose to address the topic “The Role of Trademark in Strengthening Reputation, Promoting Products and Services and Customer Loyalty”, proposing completely different approaches.

Online information seminar in the field of intellectual property for members of the National Network of Pupils’ Councils, which brings together young people from nine lyceums in the capital. The purpose of the seminar was to familiarize the members of the organization with the national system of protection, enforcement and use of intellectual property rights (April 27).

◇ May

Signing of the Intellectual Property Cooperation Agreement between the State Agency on Intellectual Property and the Center for Applied Metrology and Certification, by which the two institutions undertook to strengthen their efforts to make effective use of their intellectual and material potential in the process of promoting the national intellectual property system, in particular geographical indications, facilitating access to information of mutual interest and organizing joint actions on topics falling within their competence (May 5).

Expoziția Europeană de Inovare și Creativitate EUROINVENT, ediția a XIII-a, Iași, România, în format online, organizată în perioada 20-22 mai de Forumul Inventatorilor Români, în parteneriat cu Universitatea Tehnică „Gh. Asachi”, Universitatea „Al. I. Cuza” și „EUROPE DIRECT Iași”. La ceremonia de deschidere a evenimentului au participat și reprezentanții AGEPI cu un mesaj de salut prin care au felicitat organizatorii cu performanța de a organiza un eveniment de o asemenea anvergură în timp de pandemie și au lansat o invitație către toți cei prezenți pentru a participa în perioada 17-20 noiembrie, la Expoziția Internațională Specializată INFOINVENT 2021, organizată în format online de AGEPI.

Competiția locală Cupa Businessului Creativ, în format online, ediția 2020-2021, organizată de către Rețeaua Globală a Antreprenoriatului din Moldova în parteneriat cu AGEPI, fiind dedicată antreprenorilor din domeniul industriilor creative, care caută idei actuale și revoluționare cu potențial de piață. AGEPI a participat cu diseminare de informații din domeniul proprietății intelectuale și cu implicarea în jurizarea proiectelor finale participante la Cupa Businessului Creativ, proiectele câștigătoare la etapă locală urmând să concureze pentru titlul de „cel mai inovativ și creativ”, în finala internațională din Danemarca (21 mai).

Gala Premiilor Anuale în cadrul Liceului Teoretic „Universul” din Chișinău, unde au fost apreciate succesele elevilor în toate domeniile de activitate (artă, cultură, literatură, poezie, știință, idee, inovație etc.), premiile fiind oferite pentru perioada anilor 2020-2021. În cadrul evenimentului au fost înmânate diplome de mențiune din partea AGEPI, și anume Micul Inventator 2020-2021, Tânărul Inventator 2020-2021, Genius 2020-2021 (27 mai).

◇ Iunie

Salonul Internațional de Invenții INVENTICA, ediția a XXV-a, în format online, Iași, România, organizat în perioada 23-25 iunie de Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași și Institutul Național de Inventică

European Exhibition of Innovation and Creativity EUROINVENT, 13th edition, Iasi, Romania, in online format, organized from 20 to 22 May by Romanian Inventors Forum, in partnership with Gh. Asachi Technical University, Al. I. Cuza University and EUROPE DIRECT Iasi. The opening ceremony of the event was also attended by AGEPI representatives with a welcoming speech congratulating the organizers on the performance of organizing an event of such magnitude during the pandemic and launching an invitation to all those present to participate during the period November 17-20 in the International Specialized Exhibition INFOINVENT 2021, organized in online format by AGEPI.

Local competition Creative Business Cup, in online format, 2020-2021 edition, organized by the Global Entrepreneurship Network Moldova in partnership with AGEPI, being dedicated to entrepreneurs in the field of creative industries, who are looking for current and revolutionary ideas with market potential. AGEPI participated with dissemination of information in the field of intellectual property and with the involvement in judging the final projects participating in the Creative Business Cup, the projects winning at the local stage will compete for the title of “most innovative and creative” in the international final in Denmark (May 21).

Annual Awards Gala in the precincts of the Theoretical Lyceum “Universe” of Chisinau, where pupils' progress in all fields of activity (art, culture, literature, poetry, science, idea, innovation, etc.) were appreciated, the awards being offered for the period 2020-2021. Diplomas of mention were presented by the State Agency on Intellectual Property during the event, namely Little Inventor 2020-2021, Young Inventor 2020-2021, Genius 2020-2021 (May 27).

◇ June

International Exhibition of Inventions INVENTICA, 25th edition, in online format, Iasi, Romania, organized from 23 to 25 June by the Technical University “Gheorghe Asachi” of Iasi and the National Institute of Inventions

din Iași. AGEPI a participat la ceremonia de deschidere a salonului cu un mesaj de salut și o invitație către toți cei prezenți pentru a participa la ediția a XVII-a a Expoziției Internaționale Specializate INFOINVENT, organizată în format online de AGEPI.

Expo-târgul universal de vară, organizat în perioada 23-25 iunie de filiala Bălți a Camerei de Comerț și Industrie a Republicii Moldova și primăria municipiului Bălți. În cadrul expoziției, reprezentanții AGEPI au oferit consultații privind aspectele teoretice și practice de protecție a obiectelor de proprietate intelectuală, sursele de informare în domeniul dat și au distribuit materiale promoționale expozaților.

„Gala Businessului Moldovenesc”, un eveniment important al businessului autohton, organizat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova în parteneriat cu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, care a reunit oficialități de rang înalt din Republica Moldova și din străinătate, printre care Președintele Republicii Moldova, Prim-ministrul RM, reprezentanți ai corpului diplomatic, parteneri de dezvoltare, membrii comitetelor organizatorice ale celor două concursuri, precum și agenți economici din toate domeniile de activitate etc. În cadrul evenimentului au fost premiați câștigătorii concursurilor „Marca comercială a anului 2020” și „Premiul pentru realizări în domeniul calității” (25 iunie).

◇ August

Lecția interactivă axată pe domeniul proprietății intelectuale desfășurată de AGEPI în cadrul Taberei de Vară de Jocuri Intelectuale, ediția a XIV-a, organizată de Clubul Moldovenesc de Jocuri Intelectuale (reprezentat de studenți din cadrul Universității Tehnice a Moldovei) cu suportul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării. Evenimentul la care au participat în jur de 56 de tineri a avut loc la Centrul de odihnă și creație „Festival” (s. Leordoia, r-nul Călărași), având drept scop dezvoltarea capacităților intelectuale ale tinerilor, ridicarea nivelului de cultură și responsabilitate al acestora într-un mediu bazat pe principii de solidari-

of Iasi. AGEPI participated in the opening ceremony of the exhibition with a welcoming message and an invitation to all those present to participate in the 27th edition of the International Specialized Exhibition INFOINVENT, organized in online format by AGEPI.

Universal Summer Expo-Fair organized from 23 to 25 June by Balti branch of the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova and Balti municipality mayoralty. During the exhibition, AGEPI representatives offered consultations on the theoretical and practical aspects of protection of intellectual property objects, sources of information in this field and distributed promotional materials to exhibitors.

“Moldovan Business Gala”, an important local business event, organized by the Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova in partnership with the State Agency on Intellectual Property, which brought together high-ranking officials from the Republic of Moldova and abroad, including the President of the Republic of Moldova, Prime Minister of the Republic of Moldova, representatives of the diplomatic corps, development partners, members of the organizing committees of the two contests, as well as economic agents from all fields of activity, etc. The winners of the contests “Trademark of the Year 2020” and “Quality Achievement Award” were awarded during the event (June 25).

◇ August

Interactive lesson focused on the field of intellectual property conducted by AGEPI within the Intellectual Summer Camp Games, 14th edition, organized by the Moldovan Club of Intellectual Games (represented by students from the Technical University of Moldova) with the support of the Ministry of Education, Culture and Research. The event, which was attended by about 56 young people, took place at the “Festival” Rest and Creation Center (Leordoia village, Calarasi district), with the aim of developing the intellectual capacities of young people, raising their level of culture and responsibility in an environment based on princi-

tate și comunicare, exersarea abilităților analitice și de prezentare ale acestora (4 august).

Atelierul de instruire online organizat în contextul desfășurării Festivalului Strugurilor Timpurii „Au Gust”, orientat spre toți începătorii care vor să pornească o afacere, în special spre tinerii artizani, agricultori, comercianți și nu numai. Reprezentantul AGEPI a familiarizat participanții cu condițiile de înregistrare a mărcilor și a altor obiecte de proprietate intelectuală pe cale națională și internațională, rolul mărcilor în promovarea imaginii companiei și dezvoltarea afacerilor, importanța indicațiilor geografice pentru dezvoltarea regională și crearea noilor locuri de muncă în teritoriu. Festivalul Strugurilor Timpurii „Au Gust” este un eveniment organizat de Asociația de Consultanță și Instruire a Fermierilor AO AGRO-DICOM, care explorează fuziunea dintre agricultură și cultură, un eveniment destinat promovării producătorilor locali de struguri și alte fructe de sezon și produselor de calitate (19 august).

Vizita de informare a unui grup de studenți din Cehia, Germania, Estonia, Italia, Malta, Olanda, Polonia, Slovacia, Spania, Ucraina și Republica Moldova, participanți la Universitatea de vară 2021 „Art of Zone”, organizată în perioada 14-24 august de către Asociația Obștească a Studenților Europeni, AEGEE-Chișinău. Scopul vizitei a fost familiarizarea tinerilor cu sistemul de protecție, respectare și valorificare a drepturilor de proprietate intelectuală. Studenții au participat la o lecție interactivă axată pe rolul proprietății intelectuale într-o economie bazată pe cunoștințe și creativitate, importanța protecției și respectării drepturilor de PI, precum și reglementările internaționale și naționale în domeniu (23 august).

◇ Septembrie

Întâlnirea dintre reprezentanții AGEPI și ai organizațiilor de gestiune colectivă din Republica Moldova, în cadrul căreia au fost discutate diferite aspecte legate de sistemul de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe, în special problemele existente în domeniu, acțiunile ce urmează a fi întreprinse,

ples of solidarity and communication, exercising their analytical and presentation skills (August 4).

Online Training Workshop organized in the context of conduct of the Early Grapes Festival “Au Gust”, aimed at all beginners who want to start a business, especially young craftsmen, farmers, traders and more. The AGEPI representative acquainted the participants with the conditions for registration of trademarks and other intellectual property objects nationally and internationally, the role of trademarks in promoting the company’s image and business development, the importance of geographical indications for regional development and creation of new jobs in the territory. The “Au Gust” Early Grape Festival is an event organized by the AO AGRO-DICOM Farmers Consultancy and Training Association, which explores the fusion of agriculture and culture, an event designed to promote local producers of grapes and other seasonal fruits and quality products (August 19).

Information visit of a group of students from the Czech Republic, Germany, Estonia, Italy, Malta, the Netherlands, Poland, Slovakia, Spain, Ukraine and the Republic of Moldova, participants in the Summer University 2021 “Art of Zone”, organized from 14 to 24 August by the European Students’ Association, AEGEE-Chisinau. The purpose of the visit was to familiarize young people with the system of protection, enforcement and use of intellectual property rights. The students participated in an interactive lesson focused on the role of intellectual property in an economy based on knowledge and creativity, the importance of protecting and enforcing IP rights, as well as international and national regulations in the field (August 23).

◇ September

Meeting between the representatives of AGEPI and collective management organizations from the Republic of Moldova, during which various aspects related to the system of collective management of copyright and related rights were discussed, in particular the existing issues in the field, the actions to be taken

În comun, în vederea asigurării respectării drepturilor titularilor de drepturi de autor și conexe, dar și promovării unei colaborări fructuoase permanente între AGEPI și OGC, precum și instituțiile care desfășoară activități în baza împuternicirilor transmise de către organizațiile de gestiune colectivă (17 septembrie).

Lansarea cursului special de instruire în domeniul proprietății intelectuale în format online, organizat de AGEPI, care s-a desfășurat perioada 20 septembrie – 13 decembrie. Cursul a fost promovat, cu succes, de către 16 persoane din diferite domenii de activitate fapt care atestă interesul sporit față de această materie importantă pentru societate în ansamblu. În cadrul cursului, specialiștii AGEPI au familiarizat cursanții cu aspectele teoretice și practice privind cadrul normativ-legislativ național și internațional în domeniul protecției obiectelor de proprietate industrială, și anume a mărcilor, desenelor și modelelor industriale, invențiilor, indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate, soiurilor de plante, precum și protecției dreptului de autor și drepturilor conexe. De asemenea, participanții la curs au aflat mai multe detalii despre mijloacele de asigurare a respectării DPI și aspectele economice ale PI și au făcut cunoștință cu bazele de date și resursele informaționale ale AGEPI în domeniu.

Întrevederea conducerii AGEPI cu reprezentanții Asociației Patronale Camera de Comerț Americană din Moldova și Asociației Naționale a Companiilor din Domeniul TIC, al cărei scop a fost discutarea subiectului ce ține de Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe, nemijlocit relansarea discuțiilor cu mediul de afaceri asupra propunerilor care se referă la elaborarea proiectului unei noi legi privind dreptul de autor și drepturile conexe, în special a prevederilor ce țin de cuantumul și modalitatea de plată a remunerației compensatorii (21 septembrie).

Reuniune la nivel de conducere a AGEPI și Asociației Naționale a Restaurantelor și a Localurilor de Agreement din Republica Moldova, în cadrul căreia au fost discutate provocările din domeniul dreptului de autor

jointly to enforce the rights of holders of copyright and related rights, and also to promote a permanent fruitful cooperation between AGEPI and CMOs, as well as the institutions that carry out activities based on the powers transmitted by the collective management organizations (September 17).

Launch of the special training course in the field of intellectual property in online format, organized by AGEPI, which took place from September 20 to December 13. The course was successfully promoted by 16 persons from different fields of activity, which attests the increased interest in this important matter for society as a whole. During the course, AGEPI specialists familiarized the students with the theoretical and practical aspects of the national and international normative-legislative framework in the field of protection of industrial property objects, namely trademarks, industrial designs, inventions, geographical indications, appellations of origin and traditional specialties guaranteed, plant varieties, as well as protection of copyright and related rights. The participants in the course also learned more details about the intellectual property rights enforcement means and the economic aspects of IP and got acquainted with the AGEPI databases and information resources in the field.

Meeting of the AGEPI administration with representatives of the Employers' Association American Chamber of Commerce in Moldova and the National Association of ICT Companies, whose purpose was to discuss the subject of the Law on Copyright and Related Rights, in particular to resume discussions with the business community on proposals related to the drafting of a new law on copyright and related rights, in particular the provisions related to the amount and method of payment of compensatory remuneration (September 21).

Meeting at the administration level of the State Agency on Intellectual Property and the National Association of Restaurants and Recreation Facilities of the Republic of Moldova, during which the challenges in

și a drepturilor conexe, dar și acțiunile care urmează a fi întreprinse, în comun, în vederea asigurării respectării drepturilor titularilor de drepturi de autor și conexe și asigurarea unui echilibru inclusiv între interesele utilizatorilor pe acest segment. Părțile au discutat și despre necesitatea stringentă de revizuire a relațiilor contractuale ale agenților economici cu organizațiile de gestiune colectivă, despre colectarea remunerațiilor pentru drepturile de autor și conexe, consolidarea sistemului existent, inclusiv necesitatea de perfecționare a legislației din domeniu, în conformitate cu normele internaționale (22 septembrie).

Întâlnirea reprezentanților AGEPI și ai ADTM, în contextul implementării în Republica Moldova a proiectului „Dezvoltare locală și cooperare transfrontalieră în domeniul produselor agricole și alimentelor tradiționale (LOC-FOOD)”, finanțat prin Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020, proiect la care ADTM este partener. Proiectul are menirea de a sprijini dezvoltarea și promovarea produselor alimentare tradiționale locale, contribuind în comunitatea rurală la incluziunea socială, culturală și conservarea biodiversității prin implementarea de strategii comune și sprijinirea activităților locale de la om la om. În cadrul discuțiilor s-a convenit asupra oportunității instituirii unui parteneriat de lungă durată dintre AGEPI și ADTM întru consolidarea eforturilor de promovare a produselor tradiționale cu IG și includerea acestora în traseele turistice ale Moldovei (23 septembrie).

Gala Pria, organizată de PRIAevents în parteneriat cu Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, concepută pentru a celebra realizările remarcabile ale fermierilor care aduc o contribuție semnificativă la dezvoltarea agriculturii din Republica Moldova. AGEPI a participat la panelul online „Cum putem crește afacerile fermierilor în Republica Moldova?”, în cadrul căruia participanții au fost informați despre importanța protejării obiectelor de proprietate intelectuală și asigurării respectării drepturilor de PI, cât și valorificarea acestora, esența, componentele și principiile dreptului de proprietate intelectuală în dezvoltarea unei afaceri durabile și de succes (24 septembrie).

the field of copyright and related rights, as well as the actions to be taken jointly with a view to enforcing the rights of holders of copyright and related rights and to ensure a balance including between the interests of users in this segment were discussed. The parties also discussed about the urgent need to review the contractual relations of economic agents with the collective management organizations, the collection of remuneration for copyright and related rights, the strengthening of the existing system, including the need to improve the legislation in this area, in accordance with international norms (September 22).

Meeting of the representatives of AGEPI and ADTM, in the context of the implementation in the Republic of Moldova of the project “Local Development and Cross Border Cooperation in the Area of Agricultural Products and Traditional Food (LOC-FOOD)”, funded by the Joint Operational Programme Black Sea Basin 2014 -2020, a project in which ADTM is a partner. The project aims to support the development and promotion of traditional local food, contributing in the rural community to social, cultural inclusion and biodiversity conservation by implementing common strategies and supporting local human-to-human activities. During the discussions, it was agreed on the opportunity to establish a long-term partnership between AGEPI and ADTM in order to strengthen efforts to promote traditional products with GI and include them in Moldova’s tourist routes (September 23).

Pria Gala, organized by PRIAevents in partnership with the Ministry of Agriculture and Food Industry, designed to celebrate the outstanding achievements of farmers who make a significant contribution to the development of agriculture in the Republic of Moldova. AGEPI participated in the online panel “How Can We Grow Farmers’ Businesses in the Republic of Moldova?”, in which the participants were informed about the importance of protecting intellectual property objects and enforcing IP rights, as well as their use, the essence, components and principles of intellectual property law in developing a sustainable and successful business (September 24).

◇ Octombrie

Expozițiile Internaționale Specializate „Moldagrotech &Farmer”, organizate de Centrul Internațional de Expoziții „Moldexpo” S.A. în perioada 13-16 octombrie, la care AGEPI a participat cu activități de promovare și diseminare a informațiilor din domeniul PI.

Conferința anuală „Biblioteca Municipală «B.P. Hașdeu» – de la text la biți, organizată în format online în contextul marcării Zilelor Bibliotecii Municipale „B.P. Hașdeu”, dedicate aniversării a 144 de ani ai instituției. Conferința a reunit specialiști biblioteconomi, cercetători științifici, manageri de biblioteci din România și Republica Moldova și experți în domeniul drepturilor de autor, cu scopul de a discuta cele mai actuale tendințe în crearea platformelor cu conținut digital. AGEPI a participat cu o comunicare privind dreptul de autor și cadrul juridic pentru biblioteci, excepțiile și limitările în domeniul dreptului de autor pentru biblioteci, impactul dreptului de autor asupra practicilor de digitizare a colecțiilor de carte deținute de către biblioteci, limitele protecției dreptului de autor în activitățile bibliotecilor digitale, problemele cu care se poate confrunta biblioteca în procesul digitizării și gestionării bazelor de date ale colecțiilor electronice, inclusiv soluțiile pentru prevenirea și depășirea acestor probleme (19 octombrie).

Salonul Internațional al Cercetării Științifice, Inovării și Inventicii PRO INVENT de la Cluj-Napoca, România, organizat în perioada 20-22 octombrie, în format online, de către Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca. Prezent la ceremonia de deschidere a celei de-a XIX-a ediții a salonului Directorul general al AGEPI în mesajul său de salut a apreciat relațiile de cooperare dintre Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și organizatorii Salonului, exprimându-și speranța că organizatorii și participanții la PRO INVENT vor da curs invitației de a participa la EIS INFOINVENT 2021, organizată de AGEPI.

Trainingul de dezvoltare profesională pentru profesori „Școala de Toamnă 2021”, organizat în perioada

◇ October

International Specialized Exhibitions “Moldagrotech &Farmer”, organized by the International Exhibition Center “Moldexpo” J.S.C. from 13 to 16 October, in which AGEPI participated with IP information promotion and dissemination activities.

Annual Conference “B.P. Hasdeu” Municipal Library - From Text to Bits, organized in online format in the context of marking the “B.P. Hasdeu” Municipal Library Days, dedicated to the 144th anniversary of the institution. The conference brought together librarians, scientific researchers, library managers from Romania and the Republic of Moldova and experts in the field of copyright, in order to discuss the latest trends in the creation of digital content platforms. The State Agency on Intellectual Property participated with a communication on copyright and the legal framework for libraries, exceptions and limitations in the field of copyright for libraries, the impact of copyright on the practices of digitization of book collections owned by libraries, the limits of copyright protection in the activities of digital libraries, the problems that the library may face in the process of digitizing and managing databases of electronic collections, including solutions to prevent and overcome these problems (October 19).

International Exhibition of Research, Innovations and Inventions PRO INVENT in Cluj-Napoca, Romania, organized from 20 to 22 October, in online format, by the Technical University of Cluj-Napoca. Present at the opening ceremony of the 19th edition of the exhibition, the Director General of AGEPI in his welcoming message appreciated the cooperation relations between AGEPI and the organizers of the Exhibition, expressing the hope that the organizers and the participants in PRO INVENT will respond to the invitation to participate in the ISE INFOINVENT 2021, organized by AGEPI.

Professional development training for teachers “Autumn School 2021”, organized from 26 to 29 Octo-

26-29 octombrie de Asociația Obștească META. În cadrul trainingului specialiștii AGEPI au familiarizat cadrele didactice din diferite regiuni ale țării despre obiectele proprietății intelectuale create de către profesori și modalitățile de protecție a acestora, unele aspecte ce țin de respectarea drepturilor de PI, în special cu referire la concurența neloială, piraterie, plagiat și contrafacere (28 octombrie).

◇ Noiembrie

Ședința online a mandatarilor autorizați în proprietatea intelectuală, organizată de AGEPI, al cărei scop a fost abordarea aspectelor legate de problemele cu care se confruntă mandatarii în procesul de lucru. În cadrul ședinței, au fost prezentate informații privind subtilitățile clasei 35 din CIPS, care se referă la publicitate, managementul, organizarea și administrarea afacerilor comerciale și lucrări de birou. De asemenea, au fost discutate aspecte legate de necesitatea respectării Codului de etică și conduită a mandatarilor autorizați în proprietatea intelectuală (4 noiembrie).

Sesiunea de informare a cadrelor didactice în cadrul căreia a fost abordată tematica „Plagiatul în domeniul educațional”, organizată de Asociația Obștească META. Scopul acestui webinar a fost promovarea, diseminarea informației și aprofundarea cunoștințelor cadrelor didactice din domeniul dreptului de autor. Specialiștii AGEPI au informat profesorii despre fenomenul plagiatului în domeniul educațional, abordând subiecte legate de limitele inspirației: cât poate fi preluat din altă operă, când această „preluare” va fi considerată reproducere și în ce situație aceeași „preluare” poate fi considerată adaptare; până unde este necesar acordul titularului și în care cazuri se impune referirea la autor (11 noiembrie).

Evenimentul de informare a studenților de la facultățile de drept în contextul Săptămânii confidențialității în mediul online, organizate în perioada 15-19 noiembrie de Asociația Europeană a Studenților în Drept – Grup Național ELSA „ELSA Republic of Moldova”. Principalul obiectiv al evenimentului a fost de a oferi studenților

ber by Public Association META. During the training, AGEPI specialists familiarized teachers from different regions of the country with the intellectual property objects created by teachers and the protection modalities thereof, some aspects related to the enforcement of IP rights, in particular with regard to unfair competition, piracy, plagiarism and counterfeiting (October 28).

◇ November

Online meeting of authorized intellectual property attorneys, organized by AGEPI, whose purpose was to address aspects related to the problems faced by the attorneys in the work process. Information on the intricacies of class 35 of ICGS was presented during the meeting, which covers advertising, management, organization and administration of commercial affairs and office work. Aspects related to the need to comply with the Code of Ethics and Conduct for Authorized Intellectual Property Attorneys were also discussed (November 4).

Information session for teachers in which was addressed the topic “Plagiarism in Education”, organized by Public Association META. The purpose of this webinar was to promote, disseminate information and deepen the knowledge of teachers in the field of copyright. AGEPI specialists informed the teachers about the phenomenon of plagiarism in the educational field, addressing topics related to the limits of inspiration: how much can be taken over from another work, when this “takeover” will be considered reproduction and in what situation the same “takeover” can be considered adaptation; to what extent the consent of the holder is required and in which cases we are obliged to refer to the author (November 11).

Information event for students from law departments in the context of Online Privacy Week, organized from 15 to 19 November by the European Law Students’ Association – ELSA National Board “ELSA Republic of Moldova”. The main objective of the event was to provide students with knowledge on

cunoștințe referitor la protecția drepturilor de proprietate intelectuală și familiarizarea participanților cu activitatea AGEPI (16 noiembrie).

Expoziția Internațională Specializată INFOINVENT, ediția a XVII-a, organizată în perioada 17-20 noiembrie de AGEPI în parteneriat cu MEC, MC, ANCD și ANACEC. Având în vedere situația epidemiologică generată de pandemia de coronavirus, în premieră expoziția a avut loc în format online pe platforma www.infoinvent.md. La eveniment au participat peste 80 de instituții și întreprinderi, tineri creatori și inventatori din circa 17 țări (Republica Moldova, România, China, Vietnam, Australia, Coreea, Croația, Malaiezia etc.), care au prezentat la standurile virtuale circa 450 de invenții, produse/servicii inovative și creative, proiecte de cercetare, de inovare și de transfer tehnologic etc., apreciate de Juriul expoziției cu 300 de medalii de aur, argint și bronz. Printre cele mai importante distincții se numără Premiul Guvernului Republicii Moldova „Inventator remarcabil” (laureat – acad. Gheorghe Țîbîrnă, dr.hab., USMF „N.Testemițanu”, pentru activitate prodigioasă în domeniul cercetării și dezvoltării pe parcursul a peste 50 de ani și un portofoliu consistent de brevete în domeniul medicinei), Medalia de Aur a OMPI pentru Inventatori (Gheorghe Anghelici, dr.hab., USMF „N.Testemițanu”, inventator în domeniul medicinei, pentru contribuția semnificativă în domeniul său de activitate) și Trofeul OMPI în domeniul proprietății intelectuale pentru întreprinderi (Institutul de Fiziologie și Sanocreatologie, care are peste 60 de brevete). Standurile virtuale pe perioada desfășurării expoziției au înregistrat peste 6000 de vizualizări. La 7 decembrie, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a organizat un eveniment de înmânare a distincțiilor EIS INFOINVENT 2021 obținute de către participanții naționali, la care, în contextul pandemiei COVID-19, au participat doar laureații celor mai importante premii și reprezentanți ai instituțiilor și companiilor participante prin intermediul cărora au fost transmise nu doar distincțiile binemeritate, dar și cuvintele de felicitare și distinsă apreciere.

the protection of intellectual property rights and familiarization of participants with the activity of AGEPI (November 16).

International Specialized Exhibition INFOINVENT, 17th edition, organized from 17 to 20 November by AGEPI in partnership with MER, MC, NARD and ANACEC. Given the epidemiological situation generated by the coronavirus pandemic, the exhibition took place for the first time in online format on the platform www.infoinvent.md. The event was attended by over 80 institutions and enterprises, young creators and inventors from about 17 countries (Republic of Moldova, Romania, China, Vietnam, Australia, Korea, Croatia, Malaysia, etc.), who presented at the virtual stands about 450 inventions, innovative and creative products/services, research, innovation and technology transfer projects, etc., appreciated by the Jury of the exhibition with 300 gold, silver and bronze medals. Among the most important distinctions are the Republic of Moldova's Government Award "Outstanding Inventor" (laureate - acad. Gheorghe Tibirna, dr. hab., SUMPh "N. Testemitanu", for prodigious research and development activity over 50 years and a consistent portfolio of patents in the field of medicine), WIPO Gold Medal for Inventors (Gheorghe Anghelici, dr. hab., SUMPh "N. Testemitanu", inventor in the field of medicine, for significant contribution in his field of activity) and WIPO Business Intellectual Property Trophy (Institute of Physiology and Sanocreatology, which has over 60 patents). The virtual stands for the period of conduct of the exhibition recorded over 6000 views. On December 7, the State Agency on Intellectual Property organized an event for presentation of ISE INFOINVENT 2021 awards obtained by the national participants, which, in the context of the COVID-19 pandemic, was attended only by laureates of the most important awards and representatives of the participating institutions and companies, by means of which not only the well-deserved distinctions, but also the words of congratulation and distinguished appreciation were transmitted.

În cadrul EIS INFOINVENT a fost organizat în format virtual și un program adițional de manifestări, printre care se numără Conferința Inovațională Internațională cu genericul „Inteligența Artificială, Inovațiile și Proprietatea Intelectuală” (17 noiembrie), atelierul online cu genericul „Dezvoltarea afacerilor inovatoare și protecția proprietății intelectuale în era digitală” (18 noiembrie), webinarul cu genericul „Plagiatul și dreptul de autor” (19 noiembrie).

Evenimentul național NI4OS-Europe de formare în domeniul științei, care face parte dintr-o serie de evenimente naționale de formare privind consolidarea capacităților în domeniul științei deschise, organizate de Asociația Rețelei de Cercetare și Educație din Moldova în cadrul proiectului NI4OS-Europe (National Initiatives for Open Science in Europe – Inițiative Naționale pentru Știința Deschisă în Europa), special pentru participanții din Republica Moldova. AGEPI a participat cu comunicarea „Proprietatea Intelectuală în contextul Științei Deschise” (18 noiembrie).

Evenimentul cu tematica „Educație prin cercetare”, organizat de Universitatea de Stat din Tiraspol, al cărui scop a fost consolidarea cunoștințelor în domeniul protecției proprietății intelectuale în rândul profesoriilor universității (23 noiembrie).

◇ Decembrie

Conferința Creative Export, organizată de Centrul Industriilor Creative „Artcor”, unde au fost prezentați 20 de beneficiari ai proiectului de accelerare a exportului Creative Export. AGEPI a participat la sesiunea de speed-dating, în cadrul căreia antreprenorii au primit răspunsuri la întrebările cu referire la proprietatea intelectuală prin prisma exporturilor serviciilor creative.

Webinarul în domeniul PI dedicat comunității cadrelor didactice din învățământul profesional tehnic, create în cadrul proiectului Shift Edu „Competențe digitale pentru angajare în economia modernă”, susținut de Agenția Austriacă pentru Dezvoltare. Evenimentul a fost organizat la solicitarea reprezentanților Centru-

An additional program of events was also organized within the framework of ISE INFOINVENT in virtual format, including the International Innovation Conference entitled “Artificial Intelligence, Innovation and Intellectual Property” (November 17), the online workshop entitled “Development of Innovation Business and Protection of Intellectual Property in the Digital Era” (November 18), the webinar entitled “Plagiarism and Copyright” (November 19).

NI4OS-Europe National End-Users Training Event on the Domain of Open Science for Moldova, which is part of a series of national training events on capacity building in the open science field, organized by the Research and Educational Networking Association of Moldova under the NI4OS-Europe (National Initiatives for Open Science in Europe) project, especially for attendees from the Republic of Moldova. AGEPI participated in the event with the communication “Intellectual Property in the Context of Open Science” (November 18).

Event with the theme “Education through Research”, organized by the Tiraspol State University, whose purpose was to strengthen knowledge in the field of intellectual property protection among university professors (November 23).

◇ December

Creative Export Conference, organized by the Creative Industries Center “Artcor”, where 20 beneficiaries of the export acceleration project Creative Export were presented. AGEPI participated in the speed-dating session, during which entrepreneurs received answers to questions related to intellectual property in terms of exports of creative services.

Webinar on Intellectual Property dedicated to the community of teachers in vocational education, created within the Shift Edu Project “Digital Skills for Employment in the Modern Economy”, supported by the Austrian Development Agency. The event was organized at the request of the representatives of the

lui Educațional PRO DIDACTICA și a avut drept scop consolidarea cunoștințelor în domeniul PI a cadrelor didactice din învățământul profesional tehnic (16 decembrie).

Întrevederea Directorului general al AGEPI cu Ministrul Agriculturii și Industriei Alimentare, în cadrul căreia au fost abordate o serie de subiecte de actualitate pentru care ambele instituții au competențe, printre care consolidarea sistemului indicațiilor geografice din Republica Moldova, protecția noilor soiuri de plante, dar și gestionarea de către MAIA a portofoliului mărcilor de stat (28 decembrie).

Masa rotundă „Importanța și promovarea IGP, DOP și STG pentru antreprenorii din agricultură și spațiul rural”, organizată de Federația Agricultorilor din Moldova „FARM” în cadrul componentei „Dezvoltarea rurală prin promovarea agroturismului și a produselor tradiționale în Republica Moldova”, parte a Proiectului Organizației pentru Alimentație și Agricultură a Națiunilor Unite privind susținerea capacităților de promovare a produselor agroalimentare. În cadrul mesei rotunde, subiectele principale puse în discuție s-au referit la: rolul și importanța IGP, DOP și STG pentru antreprenorii din agricultură și spațiul rural; procedurile de înregistrare a IGP, DOP și STG; importanța IGP, DOP și STG pentru produsele comercializate prin intermediul retailurilor. La fel, a fost prezentat un studiu de caz – caietul de sarcini cu referire la o DOP elaborat pentru „Asociația Producătorilor și Procesatorilor de Fructe din aria Nistrului Medial”, ulterior fiind expuse unele idei pentru planul de activități de dezvoltare după obținerea DOP (29 decembrie).

Un instrument eficient de comunicare în domeniul proprietății intelectuale este presa scrisă și cea online, inclusiv rețelele de socializare. Astfel, pentru a spori vizibilitatea activității sale și a serviciilor pe care le oferă, AGEPI a continuat și în anul 2021 să întreprindă măsuri necesare în acest sens, elaborând și difuzând 202 știri și comunicate de presă pe pagina sa oficială <https://agepi.gov.md>, care a înregistrat 48164 de accesări, 74260 de vizitatori și 62041 de vizitatori unici, și

Educational Center PRO DIDACTICA and aimed at strengthening the knowledge in the field of Intellectual Property of teachers in vocational education (December 16).

Meeting of the Director General of AGEPI with the Minister of Agriculture and Food Industry, during which a series of topical issues were addressed for which both institutions have competences, including the consolidation of the geographical indications system in the Republic of Moldova, the protection of new plant varieties and also the management by MAFI of the state trademark portfolio (December 28).

Round table “Importance and Promotion of PGI, PAO and TSG for Agricultural and Rural Entrepreneurs”, organized by the Farmers’ Federation of Moldova “FARM” within the component “Rural Development by Promoting Agrotourism and Traditional Products in the Republic of Moldova”, part of the Project of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on Support of Agri-Food Product Promotion Capacity. During the round table, the main topics brought up for discussion related to: the role and importance of PGI, PAO and TSG for agricultural and rural entrepreneurs; PGI, PAO and TSG registration procedures; the importance of PGI, PAO and TSG for products marketed through retailers. A case study was also presented - the specification with reference to a PAO developed for the “Fruit Producers and Processors Association of the Medial Dniester Area”, being later presented some ideas for the development activity plan after obtaining the PAO (December 29).

An effective communication tool in the field of intellectual property is the written and online press, including social networks. Thus, in order to increase the visibility of its activity and the services it offers, AGEPI continued in 2021 as well to take the necessary measures in this regard, elaborating and disseminating 202 news and press releases on its official website <https://agepi.gov.md>, which registered 48164 visits, 74260 visitors and 62041 unique visitors, and organizing 2 press con-

organizând 2 conferințe de presă. Totodată, în 2021 sursele mass-media din țară au publicat și difuzat circa 163 de materiale (articole, comunicate, știri etc.), au realizat 15 emisiuni radio și TV despre domeniul de proprietate intelectuală și activitatea AGEPI.

Prin intermediul rețelelor de socializare au fost diseminate 196 de informații din domeniul PI, inclusiv despre evenimentele naționale și internaționale organizate de AGEPI sau cu participarea reprezentanților Agenției, bazele de date publice cu referire la OPI, curiozități din domeniul PI etc.

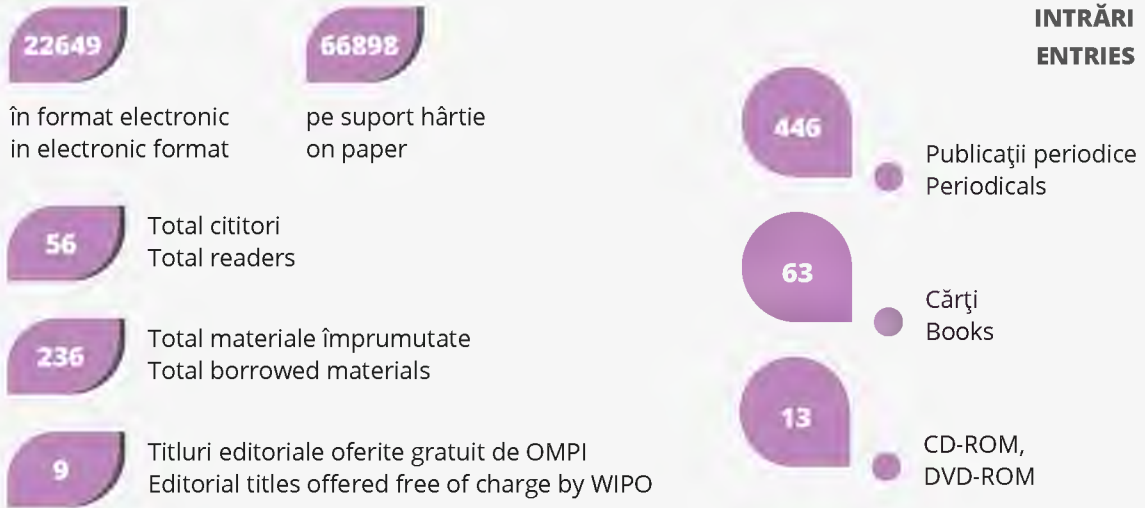
În 2021 AGEPI a continuat să asigure editarea publicațiilor periodice oficiale în domeniu, prevăzute de Legea nr. 114/2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, care pot fi abonate, consultate la Biblioteca AGEPI sau accesate pe pagina web oficială <https://agepi.gov.md>. Printre acestea se numără: Buletinul Oficial de Proprietate Intelectuală (cu apariție lunară), revista de proprietate intelectuală „Intellectus” (cu apariție semestrială, câte două numere reunite), Raportul anual al AGEPI, 2020, Raportul național privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova, 2020 și altele.

ferences. At the same time, in 2021 the mass media sources of the country published and broadcasted about 163 materials (articles, press releases, news, etc.), made 15 radio and TV broadcasts about the field of intellectual property and the activity of AGEPI.

Through social networks, 196 information materials in the field of IP were disseminated, including about national and international events organized by AGEPI or with the participation of Agency representatives, public databases with reference to IPOs, curiosities in the field of IP, etc.

In 2021, AGEPI continued to ensure the publication of official periodicals in the field, provided by Law No. 114/2014 on the State Agency on Intellectual Property, which can be subscribed, consulted in the AGEPI Library or accessed on the official website <https://agepi.gov.md>. These include: Official Bulletin of Intellectual Property (published monthly), journal of intellectual property “Intellectus” (with half-yearly appearance, two combined issues), Annual Report of AGEPI, 2020, National Report on the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Moldova, 2020 and others.

COLECȚIA DE LITERATURĂ ȘI DOCUMENTE ÎN DOMENIUL PI
COLLECTION OF LITERATURE AND DOCUMENTS IN THE FIELD OF IP



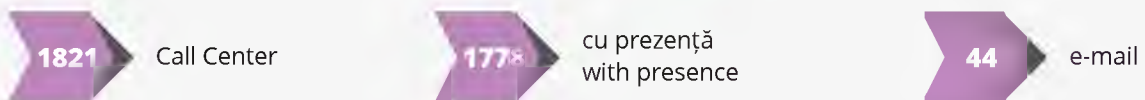
SERVICIILE PRESTATE (SELECTAREA ȘI FURNIZAREA INFORMAȚIILOR)
PROVIDED SERVICES (SELECTION AND PROVISION OF INFORMATION)

La cererea autorităților
At the request of the authorities

Contra plată (OPI)
Subject to payment (IPO)



CONSULTANȚĂ
CONSULTANCY



evenimentele principale ale anului

main events of the year

Concursul în domeniul proprietății intelectuale pentru tineri, ediția a V-a, organizat de către AGEPI în parteneriat cu MEC, OSIM și ORDA sub genericul „Proprietatea intelectuală și IMM-urile: comercializați-vă ideile” (26 aprilie – 30 noiembrie)

Contest in the Field of Intellectual Property for Young People, 5th edition, organized by AGEPI in partnership with MER, OSIM and ORDA under the title “Intellectual property and SMEs: Taking your ideas to market” (April 26 - November 30)

Reuniunea la nivel înalt EUIPO – țările din Balcani și Republica Moldova în format online, 17 iunie

High-Level Meeting EUIPO - Balkan Countries and the Republic of Moldova in online format, June 17

Reuniunea a XI-a a Consiliului Interstatal pentru problemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale, convocată la Chișinău la 14 septembrie

11th Meeting of the Interstate Council on Legal Protection and Defense of Intellectual Property, convened in Chisinau on September 14

Seminarul regional „Rolul sistemului de brevete în soluționarea problemelor de sănătate publică” organizat de către AGEPI, cu suportul OMPI, OEAB și proiectului UE „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală” la 15 septembrie

Regional Seminar “The Role of the Patent System in Solving Public Health Problems” organized by AGEPI, with the support of WIPO, EAPO and the EU Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement, and Enhancement of the Legal Approximation Process” on September 15

Întâlnirea bilaterală a delegației RM cu Directorul general al OMPI, Daren Tang, în contextul participării delegației Republicii Moldova, la cea de-a 62-a rundă de Adunări ale statelor membre ale OMPI (8 octombrie)

Bilateral Meeting of the RM Delegation with the Director General of WIPO, Daren Tang, in the context of the participation of the Republic of Moldova delegation, in the 62nd Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO (October 8)

Expoziția Internațională Specializată INFOINVENT, ediția a XVII-a, organizată în premieră în format online pe platforma www.infoinvent.md în perioada 17-20 noiembrie

International Specialized Exhibition INFOINVENT, 17th edition, organized for the first time in online format on the platform www.infoinvent.md from 17 to 20 November

Conferința Internațională
Inovațională „Inteligența Artificială, Inovațiile și Proprietatea
Intelectuală”, organizată de AGEPI, cu suportul Proiectului KnowING IPR, în cooperare cu OMPI,
OEB și EUIPO (17 noiembrie)

International Innovation Conference “Artificial Intelligence, Innovation and
Intellectual Property”, organized by AGEPI, with the support of the
KnowING IPR Project, in cooperation with WIPO, EPO and EUIPO
(November 17)

Atelierul de lucru
online „Dezvoltarea afacerilor inovatoare și
protecția proprietății intelectuale în era digitală”, organizat de
către Asociația de cultură juridică Henri Capitant Moldova în colaborare cu AGEPI, în
cadrul proiectului EUPROIN (18 noiembrie)

Online Workshop “Development of Innovative Business and Protection of Intellectual Property in the
Digital Era”, organized by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova in cooperation
with AGEPI, within the EUPROIN Project (November 18)

Webinarul
„Plagiatul și dreptul de autor”,
organizat de AGEPI și ANACEC, cu suportul Proiectului
UE „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea
punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”
(19 noiembrie)

Webinar “Plagiarism and Copyright”, organized by AGEPI and ANACEC, with the
support of the EU Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordina-
tion of the Implementation of the Association Agreement, and Enhance-
ment of the Legal Approximation Process” (November 19)

Reuniunea a VII-a a
Subcomitetului UE-RM pentru
indicații geografice, convocată în format de
videoconferință la 9 decembrie

7th Meeting of the EU-RM Geographical Indications Sub-Committee,
convened in videoconference format on December 9

Atelierul de lucru
privind colaborarea regională a oficiilor de
proprietate intelectuală a statelor membre CEFTA, organizat la Skopje,
13-16 decembrie

Workshop on Regional Cooperation of the Intellectual Property Offices of the
CEFTA Member States, organized in Skopje, December
13-16

Eveniment de totalizare a
Proiectului KnowING IPR „Promovarea inovației în regiunea
Dunării prin ingineria cunoașterii și managementul drepturilor de PI”, organizat la 20 decem-
brie

Final Event of the KnowING IPR Project “Fostering Innovation in the Danube Region through Knowl-
edge Engineering and IPR Management”, organized on December 20

Cooperare internațională

Dezvoltarea cooperării internaționale, regionale și bilaterale în domeniul proprietății intelectuale constituie în continuare o preocupare majoră a AGEPI, având drept scop asigurarea integrării Republicii Moldova în spațiul intelectual internațional și european și realizarea angajamentelor asumate în cadrul Acordului de Asociere RM-UE referitoare la PI.

Pe parcursul perioadei de raportare, AGEPI a depus eforturi pentru a menține și consolida colaborarea sa cu organismele internaționale și regionale în domeniul proprietății intelectuale, dar și cu oficiile de PI din diferite țări, prin asigurarea unui dialog constructiv și eficient cu partenerii externi. Obiectivul principal al activității AGEPI pe dimensiunea externă în an de pandemie a fost să asigure interesele Republicii Moldova în cadrul forurilor internaționale și să răspundă necesităților beneficiarilor de protecție a OPI, atât celor naționali, cât și celor străini.

Astfel, în anul de referință, comunicarea pe plan extern a avut loc preponderent în format online, fiind create toate condițiile pentru asigurarea participării reprezentanților Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală la reuniunile internaționale, regionale și bilaterale organizate de OMPI, OEB, EUIPO etc.

AGEPI, în calitate de autoritate administrativă centrală responsabilă să reprezinte Republica Moldova în Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale, participă activ la evenimentele și inițiativele lansate de OMPI.

În acest context, AGEPI a asigurat și în anul 2021 reprezentarea intereselor țării la reuniunile Comitetelor permanente și ale Grupurilor de lucru ale statelor membre ale OMPI, participând la dezbaterile subiectelor de actualitate și promovând prioritățile naționale în domeniul consolidării sistemului național de protecție și asigurare a respectării DPI, susținând, totodată, declarațiile Grupului Regional al Țărilor Europei Centrale și Statelor Baltice, din care face parte.

International cooperation

The development of international, regional and bilateral cooperation in the field of intellectual property is still a major concern of AGEPI, aiming to ensure the integration of the Republic of Moldova into the international and European intellectual space and to fulfill the commitments assumed under the RM-EU Association Agreement on IP.

During the period under review, AGEPI made efforts to maintain and strengthen its cooperation with international and regional organizations in the field of intellectual property, and also with IP offices in different countries, by ensuring a constructive and effective dialogue with external partners. The main objective of the AGEPI activity on the external dimension in a pandemic year was to ensure the interests of the Republic of Moldova in international fora and to meet the needs of IPO protection beneficiaries, both national and foreign.

Thus, in the reference year, the external communication took place mainly in online format, being created all the conditions to ensure the participation of the State Agency on Intellectual Property representatives in international, regional and bilateral meetings organized by WIPO, EPO, EUIPO, etc.

AGEPI, as the central administrative authority responsible for representing the Republic of Moldova in the World Intellectual Property Organization, actively participates in the events and initiatives launched by WIPO.

In this context, AGEPI ensured in 2021 as well the representation of the country's interests in the meetings of the Standing Committees and Working Groups of the WIPO Member States, actively participating in the debate on current issues and promoting national priorities in the field of strengthening the national IPR protection and enforcement system, supporting, at the same time, the statements of the Central European and Baltic States Regional Group of which it is a party.

De menționat că din cauza restricțiilor impuse de pandemia de COVID-19, o mare parte dintre reuniunile OMPI au fost organizate fie în format online, fie în format hibrid (cu participare online și în persoană), ceea ce a permis participarea reprezentanților Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală la marea majoritate a reuniunilor, inclusiv:

- » Comitetul de experți al Uniunii de la Nisa privind clasificarea internațională a mărcilor, sesiunea a 31-a (19-23 aprilie);
- » Comitetul permanent al OMPI privind dreptul mărcilor, desenelor industriale și indicațiilor geografice, sesiunea a 44-a (17-19 mai);
- » Grupul de lucru al Tratatului de cooperare în domeniul brevetelor, sesiunea a 14-a (14-17 iunie);
- » Comitetul OMPI pentru dreptul de autor și drepturile conexe, sesiunea a 41-a (28 iunie - 1 iulie);
- » Comitetul permanent al OMPI pentru program și buget, sesiunile a 32-a și a 33-a (12-16 iulie și 13-17 septembrie);
- » Comitetul OMPI pentru dezvoltare și proprietate intelectuală, sesiunea a 26-a (26-30 iulie);
- » Comitetul interguvernamental al OMPI privind proprietatea intelectuală și resursele genetice, cunoștințele tradiționale și folclorul, sesiunea a 41-a (30 august - 3 septembrie);
- » Comitetul consultativ al OMPI pentru respectarea DPI (21 septembrie);
- » Adunările anuale ale statelor membre ale OMPI, runda a 62-a (4-8 octombrie);
- » Comitetul privind Standardele OMPI (1-5 noiembrie);
- » Grupul de lucru privind dezvoltarea juridică a

It should be noted that due to the restrictions imposed by the COVID-19 pandemic, a large part of the WIPO meetings were organized either in online format or in hybrid format (with online participation and in person), which allowed the participation of AGEPI representatives in the vast majority of meetings, including:

- » Committee of Experts of the Nice Union on the International Classification of Trademarks, 31st Session (April 19-23);
- » WIPO Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, 44th Session (May 17-19);
- » Patent Cooperation Treaty Working Group, 14th Session (June 14-17);
- » WIPO Committee on Copyright and Related Rights, 41st Session (June 28 - July 1);
- » WIPO Standing Committee on Program and Budget, 32nd and 33rd Sessions (July 12-16 and September 13-17);
- » WIPO Committee on Development and Intellectual Property, 26th Session (July 26-30);
- » WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore, 41st Session (August 30 - September 3);
- » WIPO Advisory Committee on Enforcement (September 21);
- » Annual Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO, 62nd Series (October 4-8);
- » Committee on WIPO Standards (November 1-5);
- » Working Group on the Legal Development of the

Sistemului de la Madrid pentru înregistrarea internațională a mărcilor (8-10 noiembrie);

- » Comitetul OMPI pentru dezvoltare și proprietate intelectuală (24-26 noiembrie și 16-17 decembrie);
- » Comitetul permanent al OMPI privind dreptul brevetelor (6-9 decembrie);
- » Grupul de lucru privind dezvoltarea juridică a Sistemului de la Haga pentru înregistrarea internațională a desenelor și modelelor industriale (13-15 decembrie).

OMPI a continuat să contribuie la consolidarea sistemului de proprietate intelectuală din Moldova, prin acordarea suportului la organizarea evenimentelor de promovare și informare privind protecția și valorificarea proprietății intelectuale, la consultarea și instruirea specialiștilor în domeniul PI, dar și la realizarea unor proiecte comune de aderare a sistemului de PI din RM la instrumentele globale gestionate de OMPI, inclusiv e-PCT și e-Madrid.

În cadrul suportului acordat de OMPI statelor membre în domeniul instruirii, specialiștii AGEPI au beneficiat în continuare de cursuri de perfecționare în domeniul PI oferite gratuit de către Academia OMPI.

Tradițional, specialiștii AGEPI și ai Comisiei de Stat pentru Testarea Soiurilor de Plante au asigurat reprezentarea intereselor Republicii Moldova în cadrul Uniunii Internaționale pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante și au fost implicați în implementarea sistemului UPOV-Prisma, un instrument online pentru depunerea cererilor de brevet pentru soi de plantă deschis spre participare statelor membre ale UPOV. În lunile martie și octombrie specialiștii AGEPI au participat la ședințele Grupului de lucru privind dezvoltarea formularului de cerere electronic UPOV-Prisma.

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, în cooperare cu alte instituții cu responsabilități în do-

Madrid System for the International Registration of Marks (November 8-10);

- » WIPO Committee on Development and Intellectual Property (November 24-26 and December 16-17);
- » WIPO Standing Committee on the Law of Patents (December 6-9);
- » Working Group on the Legal Development of the Hague System for the International Registration of Industrial Designs (December 13-15).

WIPO continued to contribute to the strengthening of the intellectual property system in Moldova, by providing support to the organization of events for the promotion and information on the protection and use of intellectual property, to the consultation and training of IP specialists, and also to the realization of joint projects for the accession of the IP system of the Republic of Moldova to the global instruments administered by WIPO, including e-PCT and e-Madrid.

As part of WIPO's support to Member States in the field of training, AGEPI specialists continued to benefit from advanced training courses in the field of IP offered free of charge by the WIPO Academy.

Traditionally, specialists of AGEPI and of the State Commission for Variety Testing have ensured the representation of the Republic of Moldova's interests in the International Union for the Protection of New Varieties of Plants and were involved in the implementation of the UPOV-Prisma System, an online tool for filing variety patent applications open for participation to the member states of UPOV. In March and October, AGEPI specialists participated in the meetings of the Working Group on the Development of a UPOV-Prisma Electronic Application Form.

AGEPI, in cooperation with other institutions with responsibilities in the field of intellectual property, paid

meniul proprietății intelectuale, a acordat o atenție sporită realizării angajamentelor asumate de către Republica Moldova în virtutea Acordului de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe domeniul de competență al instituției.

În anul 2021, AGEPI, în calitate de instituție responsabilă de implementarea în Republica Moldova a prevederilor AA RM-UE în materie de proprietate intelectuală, inclusiv în domeniul indicațiilor geografice, a exercitat președinția Subcomitetului pentru indicații geografice. Cea de-a șaptea reuniune a Subcomitetului pentru indicații geografice, instituit în conformitate cu Articolul 306 al Acordului de Asociere între Republica Moldova și Uniunea Europeană, s-a desfășurat la data de 9 decembrie în format de videoconferință. În cadrul reuniunii, părțile au realizat un schimb de opinii și informații cu privire la necesitatea modificării și actualizării listelor indicațiilor geografice din Uniunea Europeană și Republica Moldova care sunt parte a Acordului de Asociere RM-UE. A fost discutat și stadiul de punere în aplicare a secțiunii privind indicațiile geografice din Acordul de Asociere și agreeate activitățile care urmează a fi realizate de comun acord, inclusiv prin promovarea unui proiect de asistență în domeniul IG implementat de Uniunea Europeană.

În perioada de raportare, a fost intensificată colaborarea AGEPI cu Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, fiind realizate mai multe activități bilaterale în conformitate cu Planul de acțiuni comune agreeat pentru anii 2020-2021. Una din realizările majore ale colaborării dintre AGEPI și EUIPO a fost adoptarea Documentului practic: Riscul de confuzie (impactul elementelor nedistinctive/slabe) - motivele relative de refuz. Acest document practic a fost pregătit în conformitate cu Comunicarea comună rezultată din Practica comună a mărcilor, elaborată de Rețeaua Uniunii Europene de proprietate intelectuală și a avut ca scop să ofere recomandări cu privire la impactul elementelor nedistinctive/slabe ale mărcilor asupra evaluării riscului de confuzie. Acesta a fost adaptat la

increased attention to the implementation of the commitments assumed by the Republic of Moldova under the Association Agreement between the Republic of Moldova, of the one part, and the European Union and the European Atomic Energy Community and their Member States, on the area of competence of the institution.

In 2021, AGEPI, as the institution responsible for the implementation in the Republic of Moldova of the provisions of the RM-EU AA on intellectual property, including in the field of geographical indications, chaired the Geographical Indications Sub-Committee. The seventh meeting of the Geographical Indications Sub-Committee, set up in accordance with Article 306 of the Association Agreement between the Republic of Moldova and the European Union, was held on 9 December in videoconference format. During the meeting, the parties exchanged views and information on the need to amend and update the lists of geographical indications of the European Union and the Republic of Moldova that are parts to the RM-EU Association Agreement. The implementation stage of the geographical indications section of the Association Agreement was also discussed and the activities to be carried out by mutual agreement were agreed, including by promoting a GI assistance project implemented by the European Union.

During the period under review, AGEPI's cooperation with the European Union Intellectual Property Office was intensified, being carried out several bilateral activities in accordance with the Joint Action Plan agreed for the years 2020-2021. One of the major achievements of the cooperation between AGEPI and EUIPO was the adoption of the Practice Paper: Likelihood of Confusion (impact of non-distinctive/weak components) - Relative Grounds for Refusal. This Practice Paper has been prepared in line with the Common Communication resulting from the Common Practice of Trade Marks developed by the European Union Intellectual Property Network and aimed to give guidance regarding the impact of non-distinctive/weak components of marks on the assessment of likelihood of confusion. It has been tailor-

specificul AGEPI, oferind o imagine de ansamblu asupra standardelor de calitate ale oficiului cu referire la examinarea de fond a mărcilor. Documentul oferă o explicație clară și cuprinzătoare a principiilor pe care se bazează practica comună a mărcilor. Aceste principii se vor aplica la nivel general și vor avea ca scop să cuprindă marea majoritate a cazurilor. Lucrarea a fost pusă la dispoziția publicului în limbile română și engleză. Documentul este divizat în două părți: prima parte este un rezumat al criteriilor abordate, în timp ce a doua parte oferă o explicație completă a criteriilor specifice aplicabile în fiecare caz.

În decembrie 2021, AGEPI și EUIPO au semnat un nou Memorandum de Înțelegere privind cooperarea bilaterală. Având în vedere situația epidemiologică generată de pandemia de coronavirus, documentul a fost agreeat și semnat de ambele părți prin corespondență. Odată cu semnarea Memorandumului de Înțelegere, AGEPI și EUIPO s-au angajat să extindă colaborarea în domeniul proprietății intelectuale în vederea consolidării sistemelor și serviciilor de PI prin organizarea de acțiuni comune, schimburi de experiență și implementarea unor proiecte comune de integrare a datelor în domeniul mărcilor și designului industrial. Domeniile de cooperare vor include organizarea seminarelor sau atelierelor de lucru, a cursurilor de instruire online și participarea la activitățile de formare ale oficiilor. Documentul presupune și realizarea în comun a unor activități axate pe creșterea respectului față de DPI, precum și abordarea aspectelor economice ale domeniului, inclusiv prin schimb de experiență și informații referitor la impactul economic al industriilor inovative și creative, realizarea unor studii și evaluări.

A continuat colaborarea AGEPI cu OEB care, în pofida restricțiilor și a dificultăților impuse de pandemie, a înregistrat progrese în implementarea Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Europeană de Brevete privind validarea brevetelor europene (2013) și realizarea proiectelor și activităților comune prevăzute de Planul de acțiuni AGEPI-OEB pentru anii 2020-2021. Astfel, în 2021 au fost realizate mai multe activități comune care au vizat preluarea celor mai

made to the specificities of AGEPI, providing an overview of the Office's quality standards with reference to the substantive examination of trademarks. The paper provides a clear and comprehensive explanation of the principles on which the common practice of marks is based. These principles will be applied in general and will cover the vast majority of cases. The paper was made available to the public in Romanian and English. The paper is divided into two parts: the first part is a summary of the criteria addressed, while the second part provides a full explanation of the specific criteria applicable in each case.

In December 2021, AGEPI and EUIPO signed a new Memorandum of Understanding on Bilateral Cooperation. Given the epidemiological situation generated by the coronavirus pandemic, the paper was agreed and signed by both parties by correspondence. With the signing of the Memorandum of Understanding, AGEPI and EUIPO undertook to expand their cooperation in the field of intellectual property in order to strengthen intellectual property systems and services by organizing joint actions, exchanging experiences and implementing joint data integration projects in the field of trademarks and industrial design. Areas of cooperation will include the organization of seminars or workshops, online training courses and participation in office training activities. The paper also involves joint activities aimed at increasing respect for IP rights, as well as addressing the economic aspects of the field, including by exchanging experience and information on the economic impact of innovative and creative industries, conducting studies and evaluations.

AGEPI's cooperation with the European Patent Office continued, which, despite the restrictions and difficulties imposed by the pandemic, made progress in implementing the Agreement between the Government of the Republic of Moldova and the European Patent Organization on Validation of European Patents (2013) and in carrying out joint projects and activities provided for in the AGEPI-EPO Action Plan for the years 2020-2021. Thus, in 2021 several joint activities

eficiente practici europene de protecție a invențiilor, instruirea specialiștilor AGEPI în cadrul seminarelor organizate de către Academia Internațională a OEB, consolidarea capacităților instituționale ale AGEPI de asigurare a regimului de validare a brevetelor europene. În luna noiembrie 2021, AGEPI și OEB au negociat și semnat un nou Plan de acțiuni privind colaborarea bilaterală cu Organizația Europeană de Brevete pentru bienala 2022-2023. Având în vedere situația epidemiologică generată de pandemia de coronavirus, documentul a fost agreat și semnat de ambele părți prin corespondență. Odată cu semnarea Planului de acțiuni, AGEPI și OEB s-au angajat să consolideze și să multiplice rezultatele obținute. Documentul vizează atât perspectivele strategice de colaborare bilaterală dintre Republica Moldova și Organizația Europeană de Brevete, cât și unele aspecte tehnice de asigurare a protecției invențiilor prin brevet, inclusiv implementarea în țara noastră a sistemului de validare a brevetelor europene.

În perioada de bilanț, AGEPI a continuat implementarea programelor și acordurilor de cooperare bilaterală semnate cu oficiile de PI din alte state, în special cu statele Uniunii Europene, dar și cu alte state de interes sporit pentru Republica Moldova, precum China, Statele Unite ale Americii, Japonia etc.

În anul 2021 au fost extinse relațiile de colaborare cu statele membre EFTA în special în contextul participării AGEPI la procesul de negociere pe marginea proiectului Acordului de Comerț Liber dintre Republica Moldova și statele membre ale Asociației Europene de Liber Schimb, negocieri la care a participat și AGEPI. Prima rundă de negocieri a avut loc în perioada 23-25 martie 2021. În cadrul primei runde de negocieri, părțile au abordat o serie de subiecte ce vizează prevederile legale generale ale potențialului Acord, comerțul cu bunuri și servicii, facilitarea comerțului și cooperarea vamală, regulile de origine, barierele tehnice în calea comerțului, măsurile sanitare și fitosanitare, drepturile de proprietate intelectuală, dezvoltarea durabilă, precum și îmbunătățirea condițiilor de cooperare cu sectorul privat.

were carried out aimed at taking over the most effective European practices for the protection of inventions, training AGEPI specialists in seminars organized by the EPO International Academy, strengthening institutional capacities of AGEPI to ensure the European patents validation regime. In November 2021, AGEPI and the EPO negotiated and signed a new Action Plan on Bilateral Cooperation with the European Patent Organization for the 2022-2023 Biennium. Given the epidemiological situation generated by the coronavirus pandemic, the document was agreed and signed by both parties by correspondence. With the signing of the Action Plan, AGEPI and the EPO undertook to consolidate and multiply the results obtained. The document addresses both the strategic perspectives of bilateral cooperation between the Republic of Moldova and the European Patent Organization, and some technical aspects of ensuring the protection of inventions by patent, including the implementation in our country of the European patent validation system.

During the period under review, AGEPI continued to implement the bilateral cooperation programs and agreements signed with the IP offices of other states, in particular with the EU states, and also with other states of increased interest for the Republic of Moldova, such as China, United States of America, Japan, etc.

In 2021, the cooperation relations with the EFTA Member States were extended, especially in the context of AGEPI's participation in the negotiation process on the Draft Free Trade Agreement between the Republic of Moldova and the Member States of the European Free Trade Association, negotiations in which AGEPI also participated. The first round of negotiations took place on 23-25 March 2021. In the first round of negotiations, the parties addressed a number of issues concerning the general legal provisions of the potential Agreement, trade in goods and services, trade facilitation and customs cooperation, rules of origin, technical barriers to trade, sanitary and phytosanitary measures, intellectual property rights, sustainable development, and improved conditions for cooperation with the private sector.

Pentru a avansa pe subiectele de negociere referitoare la proprietatea intelectuală, AGEPI și reprezentanții EFTA au organizat o serie de sesiuni bilaterale axate pe aspectele de proprietate intelectuală care urmează să fie parte a Acordului de liber schimb. Astfel, către cea de-a doua rundă de negocieri, care a avut loc în perioada 30 iunie – 2 iulie, părțile au ajuns să agreeze în mare parte aspectele ce țin de viitoarele angajamente în domeniul protecției proprietății intelectuale. Semnarea Acordului de Comerț Liber dintre Republica Moldova și statele EFTA va contribui la fortificarea relațiilor comercial-economice, va facilita accesul la noi piețe și va atrage investiții în principalele sectoare ale republicii, iar proprietatea intelectuală face parte din cadrul regulator bilateral menit să asigure un climat investițional și de comerț favorabil pentru ambele părți ale Acordului.

AGEPI a continuat să participe la implementarea proiectelor finanțate cu suportul Uniunii Europene. A fost finalizat cu succes proiectul KnowING IPR „Promovarea inovației în regiunea Dunării prin ingineria cunoașterii și managementul drepturilor de proprietate intelectuală”, lansat pe 1 iulie 2018 și implementat până pe 31 decembrie 2021, fiind finanțat de UE prin Programul Transfrontalier Dunărea. Proiectul a fost implementat de un consorțiu regional cuprinzând parteneri din următoarele țări: Slovenia, Slovacia, Croația, Republica Cehă, Bulgaria, România, Germania, Austria, Ungaria, Serbia, Bosnia și Herțegovina, Republica Moldova și Ucraina. Obiectivul principal al proiectului KnowING IPR a vizat îmbunătățirea cadrului inovațional în regiunea Dunării prin dezvoltarea unei platforme transnaționale cu acces deschis și elaborarea unui set de ghiduri și recomandări de politici în domeniul drepturilor de proprietate intelectuală armonizate în regiunea Dunării.

În cei trei ani și jumătate de activitate, consorțiul, al cărui partener a fost și AGEPI, a realizat și raportat un total de 137 de livrabile și 21 de rezultate. Rezultatul principal al proiectului este Platforma KnowING HUB - o bază de date online complexă, menită să asigure acces la informația de brevet și literatura non-brevet,

In order to advance the negotiation issues on intellectual property, AGEPI and EFTA representatives organized a series of bilateral sessions focusing on the intellectual property aspects to be part of the Free Trade Agreement. Thus, towards the second round of negotiations, which took place from June 30 to July 2, the parties came to largely agree on the aspects related to future commitments in the field of intellectual property protection. The signing of the Free Trade Agreement between the Republic of Moldova and the EFTA States will contribute to the strengthening of trade and economic relations, will facilitate access to new markets and will attract investment in the main sectors of the republic, and intellectual property is part of the bilateral regulatory framework intended to ensure a favorable investment and trade climate for both parties to the Agreement.

AGEPI continued to participate in the implementation of projects funded with the support of the European Union. It was successfully completed the KnowING IPR Project “Fostering Innovation in the Danube Region through Knowledge Engineering and IPR Management”, launched on July 1, 2018, and implemented by December 31, 2021, being funded by the EU through the Danube Transnational Programme. The project was implemented by a regional consortium comprising partners from the following countries: Slovenia, Slovakia, Croatia, the Czech Republic, Bulgaria, Romania, Germany, Austria, Hungary, Serbia, Bosnia and Herzegovina, the Republic of Moldova and Ukraine. The main goal of the KnowING IPR Project was to improve the framework for innovation in the Danube region by developing a transnational open access platform and elaborating a set of guidelines and recommendations for harmonized intellectual property rights policy across the Danube region.

In the three and a half years of activity, the consortium, whose partner was also the AGEPI, prepared and reported a total of 137 deliverables and 21 results. The main result of the project is the KnowING HUB Platform - a complex online database designed to provide access to patent information and non-patent

dotată cu instrumente de extragere și de gestionare a drepturilor de proprietate intelectuală atât pentru utilizatorii începători, cât și pentru cei avansați. Este un serviciu complet oferit online, cu titlu gratuit, disponibil pe <https://www.knowing-ipr.eu/>.

A continuat colaborarea AGEPI cu proiectul „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”. Cu suportul proiectului au fost realizate mai multe activități de interes sporit pentru AGEPI și sistemul de PI din Republica Moldova, în special în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe. Proiectul a avut un aport important și la procesul de perfecționare a mecanismului de acordare a licențelor obligatorii, activitatea de perfecționare a regimului de acordare a licențelor obligatorii pentru brevetele și certificatele suplimentare de protecție privind fabricarea și vânzarea de produse farmaceutice. Perfecționarea acestui mecanism se înscrie într-o amplă acțiune inițiată de AGEPI în anul 2020 în contextul provocărilor generate de pandemia COVID-19 și a procesului de identificare a soluțiilor pentru asigurarea accesului populației la medicamentele sigure și eficiente, la un preț accesibil.

În cadrul colaborării regionale pe direcția estică, în perioada de referință a continuat activitatea AGEPI în Consiliul Interstatal pentru problemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale. Consiliul Interstatal a fost creat în baza Acordului privind colaborarea în domeniul respectiv și crearea Consiliului Interstatal pentru problemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale, semnat la 19 noiembrie 2010, în or. Sankt Petersburg. Din componența Consiliului Interstatal fac parte reprezentanți ai 9 state semnatare ale Acordului: Republica Armenia, Republica Belarus, Federația Rusia, Republica Kazahstan, Republica Kîrgîzstan, Republica Moldova, Republica Tadjikistan, Ucraina, Republica Uzbekistan. Acordul are drept scop primordial coordonarea activității comune de perfecționare a sistemului interstatal pentru protecția și apărarea proprietății intelectuale și de contracarare a infracțiunilor în domeniul PI.

literature, equipped with intellectual property rights extraction and management tools for both basic and advanced users. It is a complete service offered online, free of charge, available on <https://www.knowing-ipr.eu/>.

AGEPI continued its cooperation with the project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement, and Enhancement of the Legal Approximation Process”. With the support of the project, several activities of increased interest for AGEPI and the intellectual property system of the Republic of Moldova were carried out, especially in the field of copyright and related rights. An important contribution was made by the project to the process of improving the compulsory licensing mechanism, the activity of improving the compulsory licensing regime for patents and supplementary protection certificates for the manufacture and sale of pharmaceutical products. Improving this mechanism is part of an ample action initiated by AGEPI in 2020 in the context of the challenges generated by the COVID-19 pandemic and the process of identifying solutions to ensure public access to safe and effective medicines at an affordable price.

In the regional cooperation on the eastern direction, AGEPI activity in the Interstate Council on Legal Protection and Defense of Intellectual Property continued during the reference period. The Interstate Council was created on the basis of the Agreement on cooperation in this field and the creation of the Interstate Council on Legal Protection and Defense of Intellectual Property, signed on November 19, 2010, in St. Petersburg. The Interstate Council includes representatives of 9 signatory states to the Agreement: the Republic of Armenia, the Republic of Belarus, the Russian Federation, the Republic of Kazakhstan, the Republic of Kyrgyzstan, the Republic of Moldova, the Republic of Tajikistan, Ukraine, and the Republic of Uzbekistan. The main purpose of the Agreement is to coordinate the joint activity of improving the interstate system for the protection and defense of intellectual property and of counteracting IP infringements.

În cadrul ședinței Consiliului Interstatal din 25 august 2020, statele membre au decis unanim prelungirea mandatului Republicii Moldova la conducerea Consiliului Interstatal cu încă un an. Astfel, în anul 2021, Republica Moldova prin intermediul AGEPI a deținut președinția Consiliului Interstatal, a asigurat activitatea de secretariat a organizației și a organizat cea de-a XI-a ședință a Consiliului Interstatal care s-a desfășurat în format hibrid.

Lista celor mai importante evenimente internaționale și bilaterale la care a participat AGEPI se prezintă în ordine cronologică.

◇ Ianuarie

Sesiunea de coaching pentru examinatorii de brevete din cadrul AGEPI în domeniul chimiei și farmaceuticii. Evenimentul a fost organizat de către OEB cu scopul de a transfera către AGEPI practicile de examinare a cererilor de brevet de invenție utilizate de către examinatorii OEB (25 ianuarie).

Videoconferința EUIPO – AGEPI pentru familiarizarea cu practicile comune în domeniul designului industrial, și anume CP6 „Convergența reprezentărilor grafice ale desenelor și modelelor industriale” și CP10 „Criteriile de evaluare a divulgării desenelor sau modelelor industriale pe internet”. Practicile comune prezentate au fost agreate în cadrul programului de convergență al EUIPO și au drept scop oferirea îndrumărilor pentru procedurile de examinare privind modul de utilizare a declarațiilor de neinvocare a unui drept exclusiv adecvate, a tipurilor de vederi și a modului de reprezentare a desenelor și modelelor industriale (29 ianuarie).

◇ Februarie

Videoconferința AGEPI – OEB pentru realizarea unui schimb de experiență și bune practici în domeniul instruirii la distanță și utilizării metodelor de utilizare a platformelor de e-learning. Evenimentul a fost organizat în contextul restricțiilor impuse de pandemia de COVID-19 și necesitatea de a facilita accesul la in-

During the Interstate Council's meeting of August 25, 2020, the Member States unanimously decided to extend the mandate of the Republic of Moldova to lead the Interstate Council for another year. Thus, in 2021, the Republic of Moldova through AGEPI held the presidency of the Interstate Council, provided the secretariat activity of the organization and organized the 11th meeting of the Interstate Council which took place in hybrid format.

The list of the most important international and bilateral events attended by AGEPI is presented in chronological order.

◇ January

Coaching session for the State Agency on Intellectual Property patent examiners in the field of chemistry and pharmaceuticals. The event was organized by the EPO with the purpose of transferring to AGEPI the patent application examination practices used by EPO examiners (January 25).

EUIPO – AGEPI videoconference for familiarization with common practices in the field of industrial design, namely CP6 “Convergence on graphic representations of designs” and CP10 “Criteria for assessing disclosure of designs on the Internet”. The common practices presented have been agreed in the European Union Intellectual Property Office Convergence Program and are aimed at giving guidance for the examination procedures on how to use the appropriate disclaimers, types of views and how to represent designs in a neutral background. (January 29).

◇ February

AGEPI – EPO videoconference for an exchange of experience and good practices in the field of distance learning and the use of methods for using e-learning platforms. The event was organized in the context of the restrictions imposed by the COVID-19 pandemic and the need to facilitate access to training and edu-

struire și educare în domeniul PI prin perfecționarea instrumentelor și metodologiilor de studiu la distanță (4 februarie).

◇ Martie

Publicarea Raportului privind evaluarea Legii nr. 139/2010 și a proiectului de modificare a acesteia în vederea armonizării cu Directivele UE și tratatele internaționale în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe, elaborat de către expertul european Irina Lucan-Arjoca, în cadrul proiectului UE „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”.

Conferința internațională „Dezvoltarea proprietății intelectuale în UE și Republica Moldova: provocări și perspective”, care s-a desfășurat în format online, organizată de Asociația de cultură juridică Henri Capitant Moldova, în colaborare cu AGEPI (12 martie).

◇ Aprilie

Webinarul cu genericul „Introducere în Diagnostica Proprietății Intelectuale”, organizat de Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale în cooperare cu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală. Evenimentul a avut drept scop familiarizarea cu noul instrument (online) al OMPI elaborat pentru (auto)diagnosticarea portofoliului de proprietate intelectuală și potențialului de PI al IMM (13 aprilie).

Webinarul cu genericul „Fenomenul contrafacerii în Republica Moldova”, eveniment organizat cu ocazia Zilei Mondiale a Proprietății Intelectuale, care este marcată anual pe 26 aprilie. Seminarul online a fost desfășurat în cadrul Proiectului EUPROIN/Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies, implementat de către Asociația de Cultură Juridică Henri Capitant, cu suportul financiar al programului Erasmus+ al Uniunii Europene, în colaborare cu AGEPI (22 aprilie).

cation in the field of intellectual property by improving the distance learning tools and methodologies (February 4).

◇ March

Publication of the Report on the Assessment of Law No. 139/2010 and the Draft Amendment thereof for harmonization with EU directives and international treaties in the field of copyright and related rights, prepared by the European expert Irina Lucan-Arjoca, within the framework of the EU Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement, and Enhancement of the Legal Approximation Process”.

International conference “Development of Intellectual Property in the EU and Moldova: Challenges and Perspectives”, which took place in online format, organized by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova, in collaboration with AGEPI (March 12).

◇ April

Webinar entitled “Introduction to WIPO Intellectual Property Diagnostics”, organized by the World Intellectual Property Organization in cooperation with the State Agency on Intellectual Property. The event was aimed at familiarizing with the new (online) WIPO tool developed for (self)diagnosis of intellectual property portfolio and Intellectual Property potential of SMEs (April 13).

Webinar entitled “Counterfeiting Phenomenon in the Republic of Moldova”, an event organized on the occasion of World Intellectual Property Day, which is marked annually on April 26. The online seminar was part of the Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies / EUPROIN Project, implemented by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova, with financial support from the Erasmus+ Programme of the European Union, in collaboration with AGEPI (April 22).

Seminarul practic online de inițiere în promovarea produselor și dezvoltarea unui brand de succes, organizat de Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, la care au participat reprezentanții AGEPI. Scopul seminarului a fost inițierea autorităților publice locale și antreprenorilor din localitățile-țintă ale Proiectului PNUD „Migrație și Dezvoltare Locală” în domeniul creării și promovării de branduri (23 aprilie).

◇ Mai

Sesiunea de negociere a aspectelor comerciale ale proprietății intelectuale în cadrul procesului de negociere a Acordului de Comerț Liber dintre Republica Moldova și statele membre ale EFTA (12 mai).

Atelierul de lucru online în domeniul PI, organizat de către Școala de Studii Avansate din Nova Gorica, Slovenia, în cadrul Proiectului KnowING IPR „Consolidarea inovațiilor în regiunea Dunării prin cunoștințele de inginerie și managementul drepturilor de PI”, proiect la care AGEPI este partener (13 mai).

◇ Iunie

Atelier de lucru, în format online, cu genericul „Rolul proprietății intelectuale în dezvoltarea unei afaceri de succes”. Evenimentul, organizat de către Asociația de cultură juridică Henri Capitant Moldova în parteneriat cu AGEPI, ODIMM și Alianța Franceză din Moldova, a fost realizat în cadrul proiectului Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies/EUPROIN, implementat cu suportul programului Erasmus+ al Uniunii Europene. La seminar au participat reprezentanți ai autorităților publice și ai mediului de afaceri (4 iunie).

Reuniune online dintre Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală și reprezentanții țărilor balcanice (Albania, Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, Macedonia de Nord, Serbia) și Republica Moldova. În cadrul întrevederii au fost abordate subiecte de interes pentru oficiile de proprietate intelectuală, fiind realizat un schimb de opinii asupra ultimelor evoluții

Practical Online Introductory Seminar on Product Promotion and Successful Brand Development, organized by the United Nations Development Program, attended by AGEPI representatives. The purpose of the seminar was to initiate local public authorities and entrepreneurs in the target localities of the UNDP Project “Migration and Local Development” in the field of brand creation and promotion (April 23).

◇ May

Negotiation session on trade aspects of intellectual property in the process of negotiating the Free Trade Agreement between the Republic of Moldova and the EFTA Member States (May 12).

Online Workshop on Intellectual Property, organized by the School of Advanced Studies in Nova Gorica, Slovenia, within the KnowING IPR Project “Fostering Innovation in the Danube Region through Knowledge Engineering and IPR Management”, a project in which AGEPI is a partner (May 13).

◇ June

Workshop, in online format, entitled “The Role of Intellectual Property in Developing a Successful Business”. The event, organized by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova in partnership with AGEPI, ODIMM and the French Alliance in Moldova, was held within the Jean Monnet Support to Associations in European Integration and IP Protection Studies / EUPROIN Project, implemented with the support of the Erasmus+ Programme of the EU. The seminar was attended by representatives of public authorities and the business environment (June 4).

Online Meeting between the European Union Intellectual Property Office, Representatives of the Balkan Countries (Albania, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Northern Macedonia, Serbia) and the Republic of Moldova. Topics of interest to intellectual property offices were addressed during the meeting and an exchange of views was made on the latest de-

în domeniul PI. De asemenea, participanții la reuniune au realizat un schimb de idei privind prioritățile oficiilor de proprietate intelectuală în condițiile crizei actuale cauzate de noul coronavirus și perspectivele de dezvoltare a relațiilor de colaborare cu EUIPO în perioada următoare (17 iunie).

◇ Iulie

Prima reuniune a Subcomitetului pentru indicații geografice, instituit în conformitate cu Articolul 276 al Acordului de Parteneriat Strategic, Comerț și Cooperare între Republica Moldova și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, semnat la Chișinău la 24 decembrie 2020 și intrat în vigoare provizoriu la 1 ianuarie 2021. Ședința a fost organizată în format de videoconferință. Conform mandatului său, Subcomitetul pentru indicații geografice este responsabil să monitorizeze implementarea Acordului în domeniul indicațiilor geografice și servește drept platformă de cooperare și dialog în materie de IG dintre Marea Britanie și Republica Moldova (20 iulie).

Ședința Dialogului Politic și Strategic Republica Moldova – Marea Britanie în configurația Comerț instituit în cadrul Acordului de Parteneriat Strategic, Comerț și Cooperare între Republica Moldova și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, care a intrat în vigoare provizoriu la 1 ianuarie 2021. La eveniment au participat reprezentanți ai Ministerului de Externe și Integrării Europene, Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și Serviciului Vamal. Agenda reuniunii a inclus subiecte ce vizează evoluția comerțului bilateral dintre Republica Moldova și Marea Britanie, aplicarea de către părți a regulilor de origine, precum și propunerile părții britanice de amendare a textului Acordului, capitolele „Achiziții publice” și „Proprietatea intelectuală” (23 iulie).

◇ Septembrie

Ședința Consiliului Interstatal pentru problemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale, sesiunea a XI-a, desfășurată în format hibrid, cu

velopments in the field of IP. Participants in the meeting also exchanged views on the priorities of intellectual property offices in the conditions of current crisis caused by the new coronavirus and the prospects for developing cooperative relations with EUIPO in the coming period (17 June).

◇ July

First Meeting of the Geographical Indications Subcommittee, established under Article 276 of the Strategic Partnership, Trade and Cooperation Agreement between the Republic of Moldova and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, signed in Chisinau on 24 December 2020 and provisionally entered into force on January 1, 2021. The meeting was organized in videoconference format. In accordance with its mandate, the Geographical Indications Subcommittee is responsible for monitoring the implementation of the Agreement on Geographical Indications and serves as a platform for cooperation and dialogue on GIs between the UK and the RM (July 20).

Meeting of the Republic of Moldova – Great Britain Political and Strategic Dialogue in Trade Configuration, established under the Strategic Partnership, Trade and Cooperation Agreement between the Republic of Moldova and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which entered into force provisionally on 1 January 2021. The event was attended by representatives of the Ministry of Foreign Affairs and European Integration, AGEPI and the Customs Service. The agenda of the meeting included topics related to the evolution of bilateral trade between the Republic of Moldova and Great Britain, the application of the rules of origin by the parties, as well as the proposals of the British Party to amend the text of the Agreement, chapters "Public Procurement" and "Intellectual Property" (July 23).

◇ September

Meeting of the Interstate Council on Legal Protection and Defense of Intellectual Property, 11th session, held in hybrid format, with a limited number of partic-

un număr limitat de participanți la Chișinău și cu o vastă participare online prin intermediul platformei ZOOM. La eveniment au participat reprezentanți plenipotențieri și reprezentanți ai oficiilor de proprietate intelectuală din statele membre ale Consiliului, precum și reprezentanți ai OMPI și OEAB în calitate de observatori. Participanții la reuniune au abordat o serie de aspecte importante ce vizează colaborarea regională în domeniul protecției și respectării DPI. Părțile au realizat un schimb de informații și opinii referitor la măsurile întreprinse în vederea depășirii consecințelor negative ale pandemiei de COVID-19 (14 septembrie).

Întrevedere bilaterală cu Directorul general al Centrului Național de Proprietate Intelectuală al Republicii Belarus, Vladimir Reabovolov. Întâlnirea a avut loc la Chișinău în contextul participării delegației din Belarus la Consiliul Interstatal pentru problemele protecției juridice și apărării proprietății intelectuale, sesiunea a XI-a. În cadrul întrevederii a fost abordat stadiul actual de colaborare dintre cele două instituții. Părțile au realizat un schimb de informații și opinii referitor la ultimele evoluții legislative și instituționale în domeniul proprietății intelectuale, dar și privind proiectele aflate în derulare (15 septembrie).

Seminarul regional „Rolul sistemului de brevete în soluționarea problemelor de sănătate publică”, care a abordat PI din perspectiva mecanismului de licențiere obligatorie a brevetelor de invenție și soluțiilor pe care acesta le poate oferi pentru depășirea consecințelor negative ale pandemiei de COVID-19 și altor urgențe de sănătate publică (15 septembrie).

◇ Octombrie

Participarea delegației Republicii Moldova la lucrările celei de-a 62-a runde de Adunări ale statelor membre ale Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale, convocate în perioada 4-8 octombrie 2021. În conformitate cu agenda reuniunii, statele membre au abordat și luat decizii privind soluționarea problemelor cu care se confruntă sistemul de proprietate intelectuală la etapa actuală, precum implementarea

ipants in Chisinau and with a large online participation through the ZOOM platform. The event was attended by plenipotentiary representatives and representatives of intellectual property offices of the Council Member States, as well as representatives of WIPO and the EAPO as observers. The meeting addressed a number of important issues concerning regional cooperation in the field of Intellectual Property Rights protection and enforcement. The parties exchanged information and views on measures taken to overcome the negative consequences of the COVID-19 pandemic (September 14).

Bilateral Meeting with Vladimir Reabovolov, Director General of the National Center of Intellectual Property of the Republic of Belarus. The meeting took place in Chisinau in the context of the participation of the Belarusian delegation to the Interstate Council on Legal Protection and Defense of Intellectual Property, 11th Session. The current stage of cooperation between the two institutions was addressed during the meeting. The parties made an exchange of information and views on the latest legislative and institutional developments in the field of intellectual property, as well as on ongoing projects (September 15).

Regional Seminar “The Role of the Patent System in Solving Public Health Problems”, which addressed intellectual property from the perspective of the mechanism for compulsory licensing of patents and solutions it can offer to overcome the negative consequences of the COVID-19 pandemic and other public health emergencies (September 15).

◇ October

Participation of the Delegation of the Republic of Moldova in the work of the 62nd Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of the World Intellectual Property Organization, convened from 4 to 8 October 2021. According to the agenda of the meeting, the Member States addressed and took decisions on solving the problems the intellectual property system faces at the current stage, such as the

programelor de dezvoltare ale organizației, asigurarea respectării tratatelor și convențiilor administrate de OMPI, prioritățile de dezvoltare a dreptului internațional și au aprobat o serie de documente vitale pentru funcționarea organizației, printre care Programul și Bugetul OMPI pentru bienala 2022-2023 (4-8 octombrie).

Întâlnire bilaterală cu Directorul general al Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale, Daren Tang. Întrevederea a avut loc în contextul participării delegației Republicii Moldova, conduse de Directorul general al AGEPI la cea de-a 62-a rundă de Adunări ale statelor membre ale OMPI, care s-a desfășurat în perioada 4-8 octombrie, la Geneva. În cadrul reuniunii au fost abordate prioritățile de colaborare bilaterală dintre Republica Moldova și OMPI, fiind, totodată, realizat un schimb de opinii pe marginea ultimelor evoluții din domeniul proprietății intelectuale la nivel internațional, dar și provocările cu care se confruntă omenirea la etapa actuală, precum pandemia de COVID-19.

Alegerea Ambasadorului Extraordinar și Plenipotențiar, Reprezentant Permanent al Republicii Moldova pe lângă Oficiul ONU de la Geneva și alte organizații internaționale cu sediul la Geneva, Tatiana Molcean în calitate de președinte al Adunării Generale a OMPI pentru perioadă 2022-2023 (8 octombrie).

Sesiunea de coaching organizată de OEB pentru examinatorii din Direcția Brevete a AGEPI, axată pe invențiile implementate prin utilizarea unui computer, așa numitele „computer implemented inventions”. Programul de coaching se încadrează în acțiunile prevăzute de Planul de colaborare AGEPI - OEB pentru anii 2020-2021 și este un instrument de instruire targetată pe subiecte concrete, implementat cu suportul OEB. Evenimentul a abordat atât aspectele legale care reglementează examinarea invențiilor implementate prin utilizarea unui computer, precum și aspecte de clasificare, excepții de la brevetabilitate, tendințe și perspective de dezvoltare a tehnologiilor de examinare a invențiilor în domeniul abordat (11 octombrie).

implementation of the Organization’s development programs, compliance with WIPO-administered treaties and conventions, priorities for the development of international law, and approved a number of vital documents for the functioning of the Organization, including WIPO Program and Budget for the 2022-2023 biennium (October 4-8).

Bilateral Meeting with Daren Tang, Director General of the World Intellectual Property Organization. The meeting took place in the context of the participation of the Republic of Moldova’s delegation, led by the Director General of AGEPI in the 62nd Series of Meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO, which took place from 4 to 8 October, in Geneva. The meeting addressed the priorities of bilateral cooperation between the Republic of Moldova and WIPO, and also exchanged views on the latest developments in the field of intellectual property at the international level, as well as challenges the humanity faces at this stage, such as COVID-19 pandemic.

Election of the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of the Republic of Moldova to the UN Office in Geneva and other International Organizations in Geneva, Tatiana Molcean as Chair of the WIPO General Assembly for the period 2022-2023 (October 8).

Coaching session organized by the European Patent Office for examiners of the Patents Department of the State Agency on Intellectual Property, focused on inventions implemented using a computer, the so-called “computer-implemented inventions”. The coaching program is part of the actions provided by the AGEPI - EPO Cooperation Plan for the years 2020-2021 and is a targeted training tool on specific topics, implemented with the support of the EPO. The event addressed both the legal aspects governing the examination of computer-implemented inventions, as well as aspects of classification, exceptions to patentability, trends and prospects for the development of invention examination technologies in the field addressed (October 11).

◇ Noiembrie

Conferința Internațională cu genericul „Inteligența Artificială, Inovațiile și Proprietatea Intelectuală”, organizată de AGEPI în cooperare cu OMPI, OEB și EUIPO. Evenimentul s-a desfășurat cu suportul Proiectului KnowING IPR „Consolidarea inovațiilor în regiunea Dunării prin cunoștințele de inginerie și managementul drepturilor de proprietate intelectuală”. Având în vedere situația epidemiologică generată de pandemia de coronavirus, evenimentul a avut loc în format online și a întrunit aproximativ 100 de experți și practicieni internaționali și locali, inclusiv specialiști ai oficiilor naționale de proprietate intelectuală, reprezentanți ai instituțiilor și organizațiilor ce activează în sfera cercetare, inovare și învățământ superior, rezidenți ai parcurilor științifico-tehnologice și incubatoarelor inovaționale, experți în domeniul PI, precum și reprezentanți ai mediului de afaceri (17 noiembrie).

Atelierul de lucru cu genericul „Dezvoltarea afacerilor inovatoare și protecția proprietății intelectuale în era digitală”, organizat în format online de către Asociația de cultură juridică Henri Capitant Moldova în colaborare cu AGEPI, în cadrul proiectului Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies/EUPROIN, implementat cu suportul programului Erasmus+ al Uniunii Europene. Scopul acestui atelier de lucru a fost ridicarea nivelului de înțelegere și conștientizare a rolului proprietății intelectuale pentru dezvoltarea întreprinderilor, dar și pentru integrarea și creșterea economică a țării. La eveniment au participat aproximativ 100 de reprezentanți ai mediului de afaceri și factori de decizie din domeniul PI (18 noiembrie).

Webinarul cu genericul „Plagiatul și dreptul de autor”, organizat de către AGEPI și ANACEC, cu suportul Proiectului UE „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”. La eveniment au participat aproximativ 170 de studenți, cadre didactice, cercetători, precum și alte persoane interesate de problematica

◇ November

International Conference entitled “Artificial Intelligence, Innovation and Intellectual Property”, organized by AGEPI in cooperation with WIPO, EPO and EUIPO. The event was held with the support of the KnowING IPR Project “Fostering Innovations in the Danube Region through Knowledge Engineering and IPR Management”. Given the epidemiological situation generated by the coronavirus pandemic, the event took place in online format and brought together approximately 100 international and local experts and practitioners, including specialists from national intellectual property offices, representatives of institutions and organizations working in the field of research, innovation and higher education, residents of scientific-technological parks and innovative incubators, experts in the field of intellectual property, as well as representatives of the business environment (November 17).

Workshop entitled “Development of Innovation Business and Protection of Intellectual Property in the Digital Era”, organized online by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova in cooperation with AGEPI, within the Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies/EUPROIN Project, implemented with the support of the Erasmus+ Programme of the European Union. The purpose of this workshop was to raise the level of understanding and awareness of the role of intellectual property for business development, and also for the integration and economic growth of the country. The event was attended by about 100 representatives of the business environment and decision-makers in the field of IP (November 18).

Webinar entitled “Plagiarism and Copyright”, organized by AGEPI and ANACEC, with the support of the EU Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement, and Enhancement of the Legal Approximation Process”. The event was attended by approximately 170 students, teachers, researchers, as well as other persons interested in plagiarism, copy-

plagiaturii, drepturilor de autor și modul de prevenire a încălcării acestora. Scopul evenimentului a fost familiarizarea participanților cu abordările actuale în reglementarea domeniului dreptului de autor și tendințele de dezvoltare a sistemului, precum și mecanismele de prevenire a plagiatului în mediul academic din Republica Moldova și România (19 noiembrie).

Toate cele trei evenimente enumerate anterior au făcut parte din programul manifestărilor aferente desfășurate în cadrul Expoziției Internaționale Specializate INFOINVENT 2021.

Semnarea Planului de acțiuni privind colaborarea bilaterală cu Organizația Europeană de Brevete pentru perioada 2022-2023. Documentul prevede o serie de acțiuni concrete care vizează dezvoltarea capacităților instituționale ale AGEPI, inclusiv accesul specialiștilor la programele de instruire profesională în domeniul administrării și examinării brevetelor, organizate de către Academia OEB, precum și susținerea activităților de promovare a inovațiilor (26 noiembrie).

◇ Decembrie

Cea de-a VII-a reuniune a Subcomitetului pentru indicații geografice, instituit în conformitate cu Articolul 306 al Acordului de Asociere RM – UE, organizată în format de videoconferință de către AGEPI, instituție responsabilă de implementarea în Republica Moldova a prevederilor AA RM-UE în materie de proprietate intelectuală, inclusiv în domeniul indicațiilor geografice. În anul 2021, președinția Subcomitetului pentru indicații geografice a fost exercitată de către Republica Moldova. Participanții la reuniunea a VII-a au trecut în revistă ultimele evoluții înregistrate în sistemul indicațiilor geografice în Republica Moldova și Uniunea Europeană de la ultima reuniune care a avut loc în luna octombrie 2020. În conformitate cu Regulile de procedură, președinția Subcomitetului este deținută, alternativ, de către Republica Moldova și Uniunea Europeană, la 1 ianuarie 2022, președinția Subcomitetului pentru indicații geografice urmează să fie preluată de Uniunea Europeană (9 decembrie).

right issues and how to prevent their infringement. The purpose of the event was to familiarize participants with current approaches to regulating the field of copyright and development trends of the system, as well as mechanisms for preventing plagiarism in the academic environment of the Republic of Moldova and Romania (November 19).

All three events listed above were part of the program of related manifestations held within the framework of the International Specialized Exhibition INFOINVENT 2021.

Signing of the Work Plan on Bilateral Cooperation with the European Patent Organization for the period 2022-2023. The document provides for a series of concrete actions aimed at developing the institutional capacities of AGEPI, including the access of specialists to professional training programs in the field of patent administration and examination, organized by the EPO Academy, as well as supporting innovation promotion activities (November 26).

◇ December

7th meeting of the Geographical Indications Sub-Committee, established in accordance with Article 306 of the RM-EU Association Agreement, organized in videoconference format by AGEPI, the institution responsible for the implementation in the Republic of Moldova of the provisions of the RM-EU AA on intellectual property, including in the field of geographical indications. In 2021, the Republic of Moldova chaired the Geographical Indications Sub-Committee. The participants in the 7th meeting reviewed the latest developments in the geographical indications system in the Republic of Moldova and the European Union since the last meeting held in October 2020. In accordance with the Rules of Procedure, the presidency of the Sub-Committee shall be chaired alternately by the Republic of Moldova and the European Union. On January 1, 2022, the presidency of the Geographical Indications Sub-Committee will be taken over by the European Union (December 9).

În perioada 13-16 decembrie 2021, o delegație a Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a participat la Atelierul de lucru privind colaborarea regională a oficiilor de proprietate intelectuală ale statelor membre CEFTA, organizat de către Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală. Atelierul s-a desfășurat la Skopje, Macedonia de Nord, în timpul Săptămânii CEFTA 2021, eveniment organizat sub auspiciile președinției CEFTA deținute de Macedonia de Nord. Atelierul a întrunit delegați din cadrul tuturor oficiilor naționale de proprietate intelectuală din statele membre ale CEFTA, dar și reprezentanți ai Comisiei Europene și ai EUIPO, care s-au convocat pentru a discuta oportunitatea instituirii unui cadru regional în domeniul PI. Pe parcursul evenimentului, părțile participante au realizat schimb de informații, metodologii și bune practici menite să consolideze viitoarea cooperare regională (13-16 decembrie).

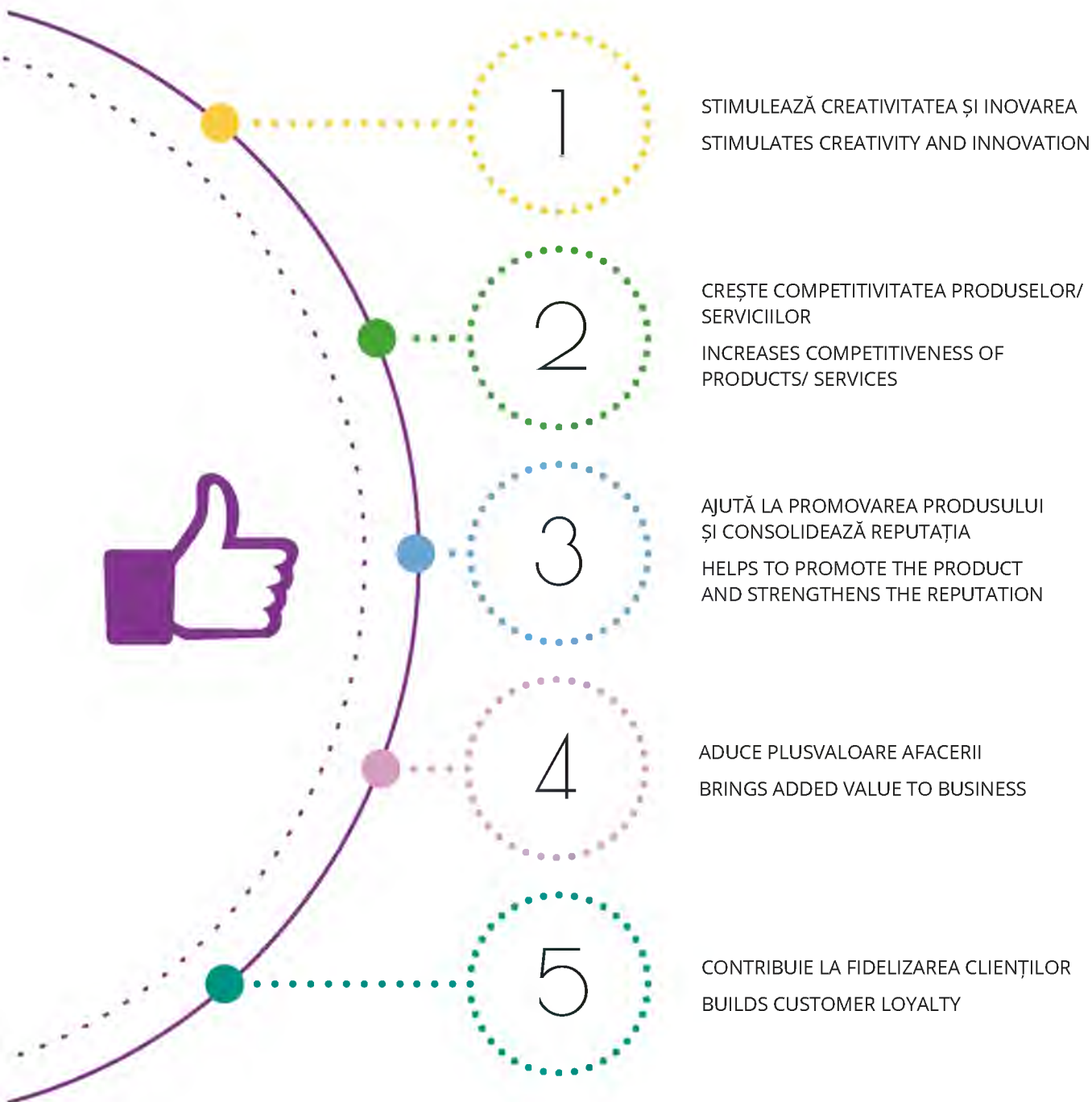
Eveniment online de totalizare a Proiectului KnowING IPR „Consolidarea inovațiilor în regiunea Dunării prin cunoștințele de inginerie și managementul drepturilor de PI” la care reprezentanții partenerilor de proiect au prezentat participanților ultimele evoluții în implementarea Strategiei UE pentru Regiunea Dunării, inclusiv programele și fondurile transnaționale de cooperare și suport destinate susținerii inovării și competitivității companiilor din regiunea Dunării. În cadrul evenimentului, au fost puse în discuție subiecte importante pentru toate componentele KnowING IPR din zona de impact, inclusiv viitoarea finanțare a programului și căile către atingerea obiectivelor cu accent pe activitățile din zona prioritară. Au fost abordate diverse aspecte ale procesului de inovare, cercetare și achiziționare a drepturilor de PI, rolul proprietății intelectuale în creșterea competitivității companiilor, importanța oficiilor de transfer tehnologic, colaborarea transfrontalieră și serviciile în domeniul PI și instrumentele de finanțare (20 decembrie).

From 13 to 16 December 2021, a delegation of the State Agency on Intellectual Property participated in the Workshop on Regional Cooperation of the Intellectual Property Offices of the Member States of CEFTA, organized by the European Union Intellectual Property Office. The workshop was held in Skopje, North Macedonia, during CEFTA Week 2021, an event organized under the auspices of the CEFTA chairmanship held by North Macedonia. The workshop brought together delegates from all national intellectual property offices in CEFTA Member States, as well as representatives of the European Commission and the European Union Intellectual Property Office, who convened to discuss the advisability of establishing a regional framework for intellectual property. During the event, the participants exchanged information, methodologies and good practices aimed at strengthening future regional cooperation (December 13-16).

Online Final Event of the KnowING IPR Project “Fostering Innovations in the Danube Region through Knowledge Engineering and IPR Management”, in which representatives of project partners presented to participants the latest developments in the implementation of the European Union Strategy for the Danube Region, including transnational cooperation support programs and funds to support innovation and competitiveness of companies in the Danube Region. During the event, important topics were discussed for all segments of the KnowING IPR area of impacts, including the future programme funding and the parts towards reaching EUSDR goals with the emphasis on Priority area activities. Various aspects of the IP rights innovation, research and acquisition process, the role of intellectual property in increasing the competitiveness of enterprises, the importance of technology transfer offices, transnational cooperation and services in the field of IP and funding instruments were tackled (December 20).

5

BENEFICII ALE PROTECȚIEI OBIECTELOR DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ BENEFITS OF THE PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY OBJECTS



management instituțional institutional management

Efectivul AGEPI la 31.12.2021



80

AGEPI staff on 31.12.2021

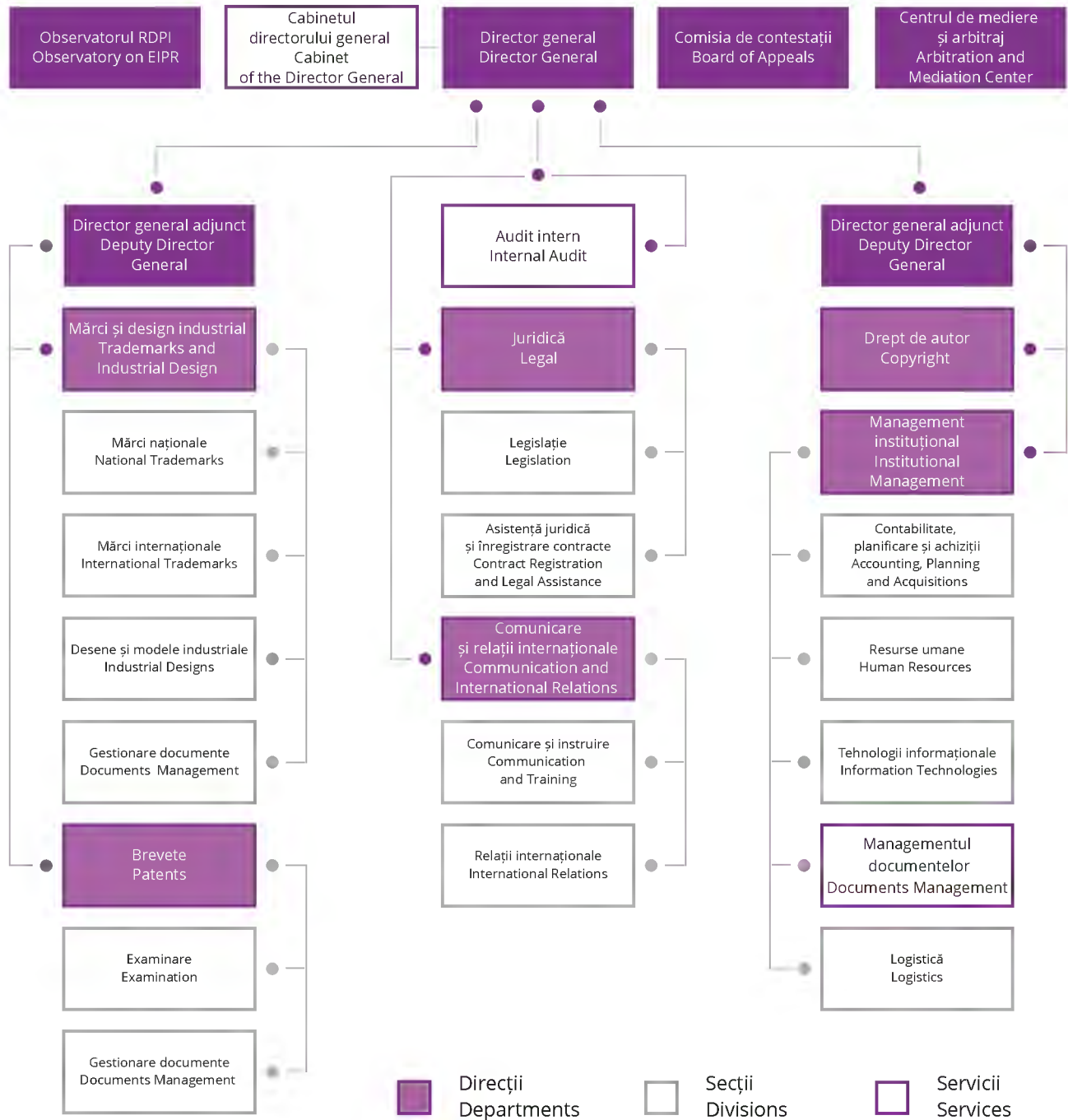


110



30

STRUCTURA ORGANIZAȚIONALĂ ORGANIZATIONAL STRUCTURE



**FORMARE PROFESIONALĂ
PROFESSIONAL TRAINING**



Conducerea
Management



Serviciul audit intern
Internal Audit Service



Direcția juridică
Legal Department



Direcția comunicare și relații internaționale
Communication and International Relations
Department



Direcția mărci și design industrial
Trademarks and Industrial Design Department



Direcția brevete
Patents Department



Direcția drept de autor
Copyright Department



Direcția management instituțional
Institutional Management Department

■ Funcționari instruiți
Trained office employees

■ Nr. de instruirii
Number of trainings

PONDEREA VENITURILOR PE OPI ȘI ALTE DOMENII DE ACTIVITATE, %
THE WEIGHT OF REVENUES ON IPOs AND OTHER FIELDS OF ACTIVITY, %



Mărci
Trademarks



Invenții, soiuri de plante
Inventions, plant varieties



DMI
IDs



Contracte de transmitere
a drepturilor, contestații
Rights transfer contracts, appeals



Alte servicii prestate conform
tarifelor comune de procedură
Other services provided under
common procedural tariffs



Alte activități
Other activities



Drept de autor și drepturi conexe
Copyright and related rights

statistica opi

ipo statistics

CERERI DE ACORDARE A PROTECȚIEI APPLICATIONS FOR THE GRANT OF PROTECTION

	2019	2020	2021	
Cereri de brevet de invenție	112	96	76	Patent applications
Cereri de brevet de invenție de scurtă durată	141	158	116	Short-term patent applications
Cereri de validare a brevetelor europene	1345	1236	1354	Applications for validation of European patents
Cereri de brevet pentru soi de plantă	16	31	15	Variety patent applications
Cereri de înregistrare a mărcii	5083	4915	5053	Trademark registration applications
Cereri de înregistrare a DMI	262	232	212	ID registration applications
Cereri de înregistrare a DO	12	6	5	AO registration applications
Cereri de înregistrare a IG	3	1	-	GI registration applications
Cereri de înregistrare a STG	1	-	-	TSG registration applications
Cereri de înregistrare a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe	272	266	335	Applications for the registration of objects of copyright and related rights
TOTAL	7247	6941	7166	TOTAL

**ACORDAREA PROTECȚIEI OBIECTELOR DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ
GRANT OF PROTECTION TO INTELLECTUAL PROPERTY OBJECTS**

	2019	2020	2021	
Brevete de invenție	57	44	69	Patents for invention
Brevete de invenție de scurtă durată	79	89	109	Short-term patents for invention
Brevete europene validate	40	73	112	Validated European patents
Brevete pentru soi de plantă	29	43	28	Plant variety patents
Mărci	4402	4136	3945	Trademarks
Desene și modele industriale	98	265	193	Industrial designs
Denumiri de origine	33	7	5	Appellations of origin
Indicații geografice	2	1	-	Geographical indications
Specialități tradiționale garantate	1	-	-	Traditional specialties quaranteed
Obiecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe	272	256	338	Objects of copyright and related rights
TOTAL	5013	4914	4799	TOTAL

**PRELUNGIREA PROTECȚIEI OBIECTELOR DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ
EXTENSION OF PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY OBJECTS**

	2019	2020	2021	
Brevete de invenție de scurtă durată prelungite	7	6	9	Extended short-term patents
Desene și mode industriale reînnoite	413	568	335	Renewed industrial designs
Mărci reînnoite	3491	3682	3718	Renewed trademarks
TOTAL	3911	4256	4062	TOTAL

**CERERI DE BREVET DE INVENȚIE
PATENT APPLICATIONS**

	2019	2020	2021	
Solicitanți naționali	97	85	64	National applicants
Solicitanți străini, inclusiv:	15	11	12	Foreign applicants, including:
- procedura națională	8	3	6	- national procedure
- faza națională PCT	7	8	6	- PCT national phase
TOTAL	112	96	76	TOTAL

**BREVETE DE INVENȚIE ELIBERATE
ISSUED PATENTS FOR INVENTION**

Titulari naționali	29	33	57	National owners
Titulari străini, inclusiv:	28	11	12	Foreign owners, including
- procedura națională	3	-	1	- national procedure
- faza națională PCT	25	11	11	- PCT national phase
TOTAL	57	44	69	TOTAL

**CERERI DE BREVET DE INVENȚIE DE SCURTĂ DURATĂ
SHORT-TERM PATENT APPLICATIONS**

	2019	2020	2021	
Solicitanți naționali	140	152	115	National applicants
Solicitanți străini, inclusiv:	1	6	1	Foreign applicants, including:
- procedura națională	1	6	1	- national procedure
- faza națională PCT	-	-	-	- PCT national phase
TOTAL	141	158	116	TOTAL

**BREVETE DE INVENȚIE DE SCURTĂ DURATĂ ELIBERATE
ISSUED SHORT-TERM PATENTS FOR INVENTION**

Titulari naționali	78	88	104	National owners
Titulari străini, inclusiv:	1	1	5	Foreign owners, including
- procedura națională	1	1	5	- national procedure
- faza națională PCT	-	-	-	- PCT national phase
TOTAL	79	89	109	TOTAL

**SOLICITĂRI DE VALIDARE A BREVETULUI EUROPEAN
REQUESTS FOR VALIDATION OF A EUROPEAN PATENT**

	2019	2020	2021	
Solicitări de validare a brevetului european	1345	1236	1354	Requests for validation of a European patent
Solicitări de validare a brevetului european, publicate	1364	1376	1228	Published requests for validation of a European patent
Cereri de publicare a brevetului european	50	77	130	European patent publication applications

**BREVETE EUROPENE VALIDATE
VALIDATED EUROPEAN PATENTS**

Brevete europene validate	40	73	112	Validated European patents
Certificate privind validarea brevetului european, eliberate la solicitare	8	40	51	European patent validation certificates, issued upon request

**CERERI DE BREVET PENTRU SOI DE PLANTĂ
VARIETY PATENT APPLICATIONS**

	2019	2020	2021	
Solicitanți naționali	11	24	10	National applicants
Solicitanți străini	5	7	5	Foreign applicants
TOTAL	16	31	15	TOTAL

**BREVETE PENTRU SOI DE PLANTĂ ELIBERATE
ISSUED PLANT VARIETY PATENTS**

Titulari naționali	23	37	27	National owners
Titulari străini	6	6	1	Foreign owners
TOTAL	29	43	28	TOTAL

CERERI DE ACORDARE A PROTECȚIEI MĂRCILOR
APPLICATIONS FOR THE GRANT OF TRADEMARK PROTECTION

	2019	2020	2021	
Solicitanți naționali	1320	1650	1674	National applicants
Solicitanți străini, inclusiv:	3763	3265	3379	Foreign applicants, including:
- procedura națională	537	485	601	- national procedure
- procedura internațională	3226	2780	2778	- international procedure
TOTAL	5083	4915	5053	TOTAL


CERTIFICATE ELIBERATE / PROTECȚIE ACORDATĂ
ISSUED CERTIFICATES / GRANTED PROTECTION

Titulari naționali	849	947	1008	National owners
Titulari străini, inclusiv:	3553	3189	2937	Foreign owners, including:
- procedura națională	488	459	411	- national procedure
- procedura internațională	3065	2730	2526	- international procedure
TOTAL	4402	4136	3945	TOTAL

REÎNNOIEREA VALABILITĂȚII MĂRCILOR
RENEWAL OF TRADEMARKS

Titulari naționali	352	344	349	National owners
Titulari străini, inclusiv:	3139	3338	3369	Foreign owners, including:
- procedura națională	483	463	451	- national procedure
- procedura internațională	2656	2875	2918	- international procedure
TOTAL	3491	3682	3718	TOTAL

 Cereri / înregistrări DMI
ID applications / registrations

 DMI incluse în cereri/înregistrări
IDs included in applications/registrations

**CERERI DE ACORDARE A PROTECȚIEI DMI
APPLICATIONS FOR THE GRANT OF ID PROTECTION**

	2019		2020		2021		
Solicitanți naționali, inclusiv:	83	449	63	270	62	656	National applicants, including:
- procedura națională	81	442	61	266	59	653	- national procedure
- procedura internațională (Haga)	2	7	2	4	3	3	- international procedure (Hague)
Solicitanți străini, inclusiv:	179	605	169	559	150	568	Foreign applicants, including:
- procedura națională	20	24	5	11	8	8	- national procedure
- procedura internațională (Haga)	159	581	164	548	142	560	- international procedure (Hague)
TOTAL	262	1054	232	829	212	1224	TOTAL

**CERTIFICATE ELIBERATE / PROTECȚIE ACORDATĂ
ISSUED CERTIFICATES / GRANTED PROTECTION**

Titulari naționali, inclusiv:	34	287	56	257	48	230	National owners, including:
- procedura națională	33	284	55	253	44	224	- national procedure
- procedura internațională (Haga)	1	3	1	4	4	6	- international procedure (Hague)
Titulari străini, inclusiv:	64	284	209	616	145	482	Foreign owners, including:
- procedura națională	9	62	12	14	3	9	- national procedure
- procedura internațională (Haga)	55	222	197	602	142	473	- international procedure (Hague)
TOTAL	98	571	265	873	193	712	TOTAL

**REÎNNOIEREA VALABILITĂȚII DESENELOR/MODELELOR INDUSTRIALE
RENEWAL OF INDUSTRIAL DESIGNS**

Titulari naționali, inclusiv:	40	247	56	349	31	227	National owners, including:
- procedura națională	39	245	56	349	31	227	- national procedure
- procedura internațională (Haga)	1	2	-	-	-	-	- international procedure (Hague)
Titulari străini, inclusiv:	373	1019	512	1734	304	902	Foreign owners, including:
- procedura națională	19	28	12	26	14	26	- national procedure
- procedura internațională (Haga)	354	991	500	1708	290	876	- international procedure (Hague)
TOTAL	413	1266	568	2083	335	1129	TOTAL

**CERERI DE ÎNREGISTRARE A DENUMIRILOR DE ORIGINE
APPELLATION OF ORIGIN REGISTRATION APPLICATIONS**

	2019	2020	2021	
DO autohtone	2	-	1	Indigenous AOs
DO străine, inclusiv:	10	6	4	Foreign AOs, including:
- procedura națională	-	-	-	- national procedure
- Aranjamentul de la Lisabona	10	6	4	- Lisbon Agreement
TOTAL	12	6	5	TOTAL

**DENUMIRI DE ORIGINE PROTEJATE
PROTECTED APPELLATIONS OF ORIGIN**

DO autohtone	1	1	-	Indigenous AOs
DO străine, inclusiv:	32	6	5	Foreign AOs, including:
- procedura națională	1	-	-	- national procedure
- Aranjamentul de la Lisabona	31	6	5	- Lisbon Agreement
TOTAL	33	7	5	TOTAL

**CERERI DE ÎNREGISTRARE A INDICAȚIILOR GEOGRAFICE
GEOGRAPHICAL INDICATION REGISTRATION APPLICATIONS**

	2019	2020	2021	
IG autohtone	3	1	-	Indigenous GIs
IG străine, inclusiv:	-	-	-	Foreign GIs, including:
- procedura națională	-	-	-	- national procedure
TOTAL	3	1	-	TOTAL

**INDICAȚII GEOGRAFICE PROTEJATE
PROTECTED GEOGRAPHICAL INDICATIONS**

IG autohtone	2	1	-	Indigenous GIs
IG străine, inclusiv:	-	-	-	Foreign GIs, including:
- procedura națională	-	-	-	- national procedure
- AA RM-UE	-	-	-	RM-EU AA
TOTAL	2	1	-	TOTAL

**CERERI DE ÎNREGISTRARE A SPECIALITĂȚILOR TRADIȚIONALE GARANTATE
TRADITIONAL SPECIALTY GUARANTEED REGISTRATION APPLICATIONS**

	2019	2020	2021	
STG autohtone	1	-	-	Indigenous TSGs
TOTAL	1	-	-	TOTAL

**STG PROTEJATE
PROTECTED TSGS**

STG autohtone	1	-	-	Indigenous TSGs
TOTAL	1	-	-	TOTAL

**OPERE PROTEJATE DE DREPTUL DE AUTOR ȘI DREPTURILE CONEXE
WORKS PROTECTED BY COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS**

	2019	2020	2021	
Cereri depuse, total	272	266	335	Filed applications, total

**DA ȘI DC PROTEJATE
PROTECTED CR AND RRS**

Opere literare	87	83	34	Literary works
Opere științifice	64	72	72	Scientific works
Opere dramatice	2	-	-	Dramatic works
Opere muzicale	18	12	20	Musical works
Opere de artă plastică	39	34	172	Works of fine art
Fonograme	21	22	11	Phonograms
Baze de date	-	-	1	Databases
Programe pentru calculator	17	21	13	Computer programs
Opere integrante	2	2	-	Integrated works
Opere audiovizuale	2	1	-	Audiovisual works
Opere de artă decorativă și aplicată	17	6	10	Works of decorative and applied art
Opere de arhitectură	1	1	1	Works of architecture
Opere derivate	2	2	-	Derivative works
Videograme	-	-	3	Videograms
Interpretări	-	-	1	Performances
TOTAL	272	256	338	TOTAL

acțiuni prioritare pentru anul priority actions for 2022

- » Consolidarea sistemului de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe, prin adoptarea unei noi legi în domeniul protecției dreptului de autor și drepturilor conexe armonizată la aquis-ul comunitar
- » Creșterea gradului de informare a titularilor de drepturi și utilizatorilor sistemului referitor la principiile și beneficiile sistemului de gestiune a drepturilor de PI
- » Consolidarea sistemului național de protecție a indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate, inclusiv prin modificarea Legii nr. 66/2008 și eficientizarea mecanismului de înregistrare și control al produselor cu indicații geografice
- » Intensificarea colaborării interinstituționale pe platforma Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală, inclusiv prin eficientizarea utilizării Platformei informaționale în domeniul protecției drepturilor de PI - e-IPR
- » Îmbunătățirea serviciilor de informare și instruire în domeniul PI și facilitarea accesului IMM la serviciile prestate de AGEPI
- » Strengthening the system of collective management of economic copyright and/or related rights by adopting a new law in the field of protection of copyright and related rights harmonized with the *acquis communautaire*
- » Increasing the level of information of rightholders and users of the system about the principles and benefits of the intellectual property rights management system
- » Consolidating the national system of protection of geographical indications, appellations of origin and traditional specialties guaranteed, including by amending Law No. 66/2008 and streamlining the geographical indication product registration and control mechanism
- » Intensifying the interinstitutional cooperation on the platform of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights, including by streamlining the use of the Information Platform in the field of protection of IP rights - e-IPR
- » Improving the information and training services in the field of IP and facilitating the access of SMEs to the services provided by AGEPI

- » Perfecționarea procedurilor de examinare/acordare a protecției OPI și ajustarea acestora la cele mai bune practici europene în domeniu (Practicile Comune ale EUIPO)
- » Perfecționarea și modernizarea sistemului informațional al AGEPI, inclusiv a sistemului de depunere on-line (e-servicii.agepi.gov.md), aprobarea politicii de securitate cibernetică și de securitate a informației
- » Creșterea cunoștințelor cu privire la importanța protecției și respectării drepturilor de proprietate intelectuală, prin realizarea unor activități instructiv-educative destinate grupurilor-țintă: elevi și studenți; profesori și cercetători; antreprenori; reprezentanți ai organelor de aplicare a legii; reprezentanți ai mass-media etc.
- » Creșterea vizibilității și credibilității/atractivității sistemului național de PI la nivel regional și internațional prin consolidarea parteneriatelor cu organizațiile de specialitate în domeniul PI (OMPI, OEB, EUIPO, oficiile de profil din statele terțe, asociațiile titularilor de drepturi de PI din străinătate etc.) și implementarea de acțiuni, proiecte comune
- » Improving the IPO protection examination/granting procedures and adjusting them to European best practices in the field (EUIPO Common Practices)
- » Improving and modernizing the information system, including the online filing system (e-servicii.agepi.gov.md) of the State Agency on Intellectual Property, approving the cyber security and information security policy
- » Increasing the knowledge of the importance of protection and enforcement of intellectual property rights, by carrying out instructive-educational activities intended for target groups: pupils and students; professors and researchers; entrepreneurs; representatives of law-enforcement bodies; mass media representatives, etc.
- » Increasing the visibility and credibility/attractiveness of the national intellectual property system at regional and international level by strengthening partnerships with specialized organizations in the field of IP (WIPO, EPO, EUIPO, core offices of third countries, associations of IP rightholders from abroad, etc.) and implementing joint actions, projects

lista de abrevieri

list of abbreviations

Acordul de Asociere RM-UE sau AA RM-UE- Acordul de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte, în vigoare din 01.07.2016

ADTM – Asociația de Dezvoltare a Turismului în Moldova

AGEPI – Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova

ANACEC – Agenția Națională de Asigurare a Calității în Educație și Cercetare

ANCD – Agenția Națională pentru Cercetare și Dezvoltare din Republica Moldova

Aranjamentul de la Haga – Aranjamentul de la Haga privind depozitul internațional de desene și modele industriale, în vigoare pentru RM din 14.03.1994

Aranjamentul de la Lisabona – Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine și înregistrarea internațională a acestora, în vigoare pentru RM din 05.04.2001

RM-EU Association Agreement or RM-EU AA – Association Agreement between the Republic of Moldova, on the one part, and the European Union and the European Atomic Energy Community and their Member States, on the other part, in force since 01.07.2016

ADTM – Association of Tourism Development in Moldova

AGEPI – State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova

ANACEC – National Agency for Quality Assurance in Education and Research

NARD – National Agency for Research and Development of the Republic of Moldova

The Hague Agreement – The Hague Agreement Concerning the International Deposit of Industrial Designs, in force for RM since 14.03.1994

Lisbon Agreement – Lisbon Agreement on the Protection of Appellations of Origin and Their International Registration, in force for RM since 05.04.2001

ASEM – Academia de Studii Economice a Moldovei	AESM – Academy of Economic Studies of Moldova
AȘM – Academia de Științe a Moldovei	ASM – Academy of Sciences of Moldova
CEFTA – Acordul de Liber Schimb Central-European	CEFTA – Central European Free Trade Agreement
CIB – Clasificarea Internațională a Brevetelor	IPC – International Patent Classification
CIPS – Clasificarea internațională a produselor și serviciilor în scopul înregistrării mărcilor	ICGS – International Classification of Goods and Services for the Purpose of the Registration of Marks
CMAC – Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare	CMAC – Center for Applied Metrology and Certification
CNPI – Comisia națională pentru proprietatea intelectuală	NCIP – National Commission on Intellectual Property
CSI – Comunitatea Statelor Independente	CIS – Commonwealth of Independent States
DA și DC – drept de autor și drepturi conexe	CR and RRs – copyright and related rights
DMI – desene și modele industriale	IDs – industrial designs
DO – denumire de origine	AO – appellation of origin
DOP – denumire de origine protejată	PAO – protected appellation of origin
DPI – drepturi de proprietate intelectuală	IPRs – intellectual property rights
EFTA – Asociația Europeană de Liber Schimb	EFTA – European Free Trade Association
EIS – Expoziție Internațională Specializată	ISE – International Specialized Exhibition
EUIPO – Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală	EUIPO – European Union Intellectual Property Office
IMM – întreprinderi mici și mijlocii	SMEs – small and medium-sized enterprises
IG – indicație geografică	GI – geographical indication
IGP – indicație geografică protejată	PGI – protected geographical indication
MAIA – Ministrul Agriculturii și Industriei Alimentare al Republicii Moldova	MAIA – Minister of Agriculture and Food Industry of the Republic of Moldova

MC – Ministerul Culturii al Republicii Moldova	MC – Ministry of Culture of the Republic of Moldova
MEC – Ministerul Educației și Cercetării al Republicii Moldova	MER – Ministry of Education and Research of the Republic of Moldova
ODIMM – Organizația pentru Dezvoltarea Sectorului Întreprinderilor Mici și Mijlocii	ODIMM – Organization for Small and Medium-Sized Enterprises Sector Development
OEB – Organizația Europeană de Brevete	EPO – European Patent Organization
OGC – organizație de gestiune colectivă	CMOs – Collective Management Organizations
OMPI – Organizația Mondială a Proprietății Intellectuale	WIPO – World Intellectual Property Organization
ONU – Organizația Națiunilor Unite	UNO – United Nations Organization
OPI – obiecte de proprietate intelectuală	IPO – intellectual property objects
ORDA – Oficiul Român pentru Drepturile de Autor	ORDA – Romanian Copyright Office
OSIM – Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci din România	OSIM – State Office for Inventions and Trademarks of Romania
PCT – Tratatul de cooperare în domeniul brevetului de invenție	PCT – Patent Cooperation Treaty
PI – proprietatea intelectuală	IP – intellectual property
PNUD – Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare	UNDP – United Nations Development Program
Sistemul de la Madrid – sistemul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor, instituit în temeiul Aranjamentului de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor, în vigoare pentru RM din 25.12.1991, și a Protocolului referitor la Aranjamentul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor, în vigoare pentru RM din 01.12.1997	Madrid System – Madrid System for the International Registration of Marks, established under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, in force for RM since 25.12.1991, and the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, in force for RM since 01.12.1997
STG – specialitate tradițională garantată	TSG – traditional specialty guaranteed
UE – Uniunea Europeană	EU – European Union
UNEP – Programul Națiunilor Unite pentru Mediu	UNEP – United Nations Environment Programme

UPOV – Uniunea Internațională pentru Protecția
Noilor Soiuri de Plante

USM – Universitatea de Stat din Moldova

USMF „N. Testemițanu” – Universitatea de Stat de
Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu” din
Republica Moldova

UPOV – International Union for the Protection of New
Varieties of Plants

MSU – Moldova State University

SUMPh “N. Testemitanu” – “Nicolae Testemitanu”
State University of Medicine and Pharmacy of the
Republic of Moldova

Consiliul editorial / Editorial board members:

Eugeniu Rusu (președinte), Liliana Vieru, Diana Stici, dr. Viorel Iustin,
dr. Simion Levițchi, Rodica Popescu, Vadim Ursu, Dina Antoci, Victoria Andriuță, Adela Mihai

Coordonator / Coordinator:

Dina Antoci

Redactor responsabil / Responsible editor:

Victoria Andriuță

Traducere / Translation:

Nina Calpacci

Copertă și design, tehnoredactare / Cover, design, make-up:

Tatiana Nasirov



RAPORT NAȚIONAL NATIONAL REPORT

PRIVIND RESPECTAREA DREPTURILOR DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ
ÎN REPUBLICA MOLDOVA
ON THE ENFORCEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS
IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA

AGGPI



Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Raport național privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova = National Report on the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Moldova / Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală a Republicii Moldova, Observatorul Respectării Drepturilor de Proprietate Intelectuală ; consiliul editorial: Eugeniu Rusu [et al.] ; traducere: Nina Calpacci. – [Chișinău] : AGEPI, 2022 – . – ISBN 978-9975-3428-0-3.

Consiliul editorial / Editorial board members:

Eugeniu Rusu, Ecaterina Popa, Liliana Vieru

Redactor responsabil / Responsible editor:

Ștefan Secăreanu

Traducere / Translation:

Nina Calpacci

Copertă, design și tehnoredactare / Cover, design and make-up:

Ludmila Patrașco

Cerințe de sistem: PDF Reader. – Disponibil http://observatorpi.md/assets/files/raport/raport_national_2021.pdf
2021. – 2022. – 72 p. : fig. – Text paral.: lb. rom., engl. – ISBN 978-9975-3428-3-4 (PDF).

347.77(478)(047)=135.1=111

R 25

Imprimat la AGEPI

Adresa:

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1

MD-2024, Chișinău, Republica Moldova

tel.: (+373 22) 400 593

fax: (+373 22) 440 119

e-mail: office@agepi.gov.md, comunicare@observatorpi.md

www.agepi.gov.md, www.observatorpi.md



CUPRINS

CONTENTS

4	Cuvânt-înainte Foreword
16	Generalități Generalities
18	Monitorizarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală Monitoring the Enforcement of Intellectual Property Rights
18	Serviciul Vamal Customs Service
26	Ministerul Afacerilor Interne Ministry of Internal Affairs
28	Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței Agency for Consumer Protection and Market Surveillance
31	Procuratura Generală Prosecutor General's Office
34	Agenția de Administrare a Instanțelor Judecătorești Agency for Courts Administration
38	Consiliul Concurenței Competition Council
40	Instruirea în domeniul PI și promovarea conceptelor de proprietate intelectuală Training in the Field of IP and Promotion of Intellectual Property Concepts
52	Colaborarea cu alte organizații naționale și internaționale, societăți și asociații de profil Cooperation with Other National and International Core Organizations, Societies and Associations
59	Activitatea Centrului de notificare și informare al OMC privind implementarea Acordului TRIPs Activity of the WTO Notification and Information Center on the Implementation of the TRIPs Agreement
62	Comitete și grupuri consultative ale organizațiilor internaționale și europene pentru respectarea drepturilor de proprietate intelectuală Committees and Advisory Groups of the International and European Organizations on Intellectual Property Rights Enforcement
67	Prioritățile Observatorului pentru 2022 Observatory's Priorities for 2022

CUVÂNT-ÎNAINTE FOREWORD

Amplora pe care a căpătat-o fenomenul încălcării drepturilor de proprietate intelectuală, mai ales odată cu evoluția tehnologiilor informaționale, a reconfirmat necesitatea imperioasă de cercetare a acestei reprobabile legități. Anume din acest motiv a fost necesară crearea *Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală*, care, în decursul celor 10 ani, s-a dovedit a fi un mecanism indispensabil în monitorizarea evoluției sau involuției sistemului, precum și a identificării soluțiilor de prevenire și combatere a potențialelor amenințări care rezultă din fabricarea, distribuția și vânzarea de produse contrafăcute și piratate.

Necesitatea sistematizării informațiilor obținute a facilitat crearea Raportului respectării drepturilor de pro-



The scope acquired by the intellectual property rights infringement phenomenon, especially with the evolution of information technology, has reconfirmed the imperious need to investigate this reprehensible legality. It is for this reason that the creation of the *Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights* was necessary, the during which, of 10 years, has proved to be an indispensable mechanism in monitoring the evolution or involution of the system, as well as identifying solutions to prevent and combat potential threats resulting from the manufacture, distribution and sale of counterfeit and pirated products.

The need to systematize the information obtained has facilitated the creation of the Report on the Enforce-

prietate intelectuală, un jurnal care sprijină demersul autorităților în crearea unui mediu favorabil pentru titulari.

Statisticile transparente și robuste din acest domeniu servesc nu doar ca instrumente de gestionare care stimulează progresul, ci și ca furnizori exemplari de date despre schimbarea tendințelor. Cifrele și informațiile puse la dispoziție de instituțiile competente ale Republicii Moldova, adaptate la modelele europene, furnizează mai multă performanță și eficiență în activitatea de reducere a indicelui de contrafacere și piraterie din țara noastră.

Întrucât efectele acestor fenomene pot fi dezastruoase, prezentul Raport vine să atragă atenția întregii societăți asupra faptului că ele reprezintă un pericol real pentru dezvoltarea/securitatea economică și socială a statului. Dezamorsarea este posibilă doar prin implicarea masivă nu doar a autorităților, ci și a cetățenilor în egală măsură. Creșterea gradului de conștientizare în societate este la fel de importantă ca și implementarea celor mai performante instrumente juridice în acest domeniu.

Raportul național privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova pentru anul 2021 este un indiciu al bunei cooperări între instituțiile publice care veghează asupra păstrării acestui echilibru în țara noastră. Colaborarea contribuie la coordonarea acțiunilor rapide și eficiente și la acordarea de asistență reciprocă în contracararea încălcării drepturilor de proprietate intelectuală.

Prezentul Raport este editat în limbile română și engleză și poate fi consultat la Biblioteca AGEPI și pe pagina online a AGEPI.

Eugeniu RUSU,
Director general al AGEPI

ment of Intellectual Property Rights, a journal that supports the efforts of the authorities to create a favorable environment for holders.

Transparent and robust statistics in this area serve not only as management tools that stimulate progress, but also as exemplary providers of data on changing trends. The figures and information made available by the competent institutions of the Republic of Moldova, adapted to European models, provide more performance and efficiency in the activity of reducing the rate of counterfeiting and piracy in our country.

As the effects of these phenomena can be disastrous, this Report comes to draw the attention of the whole society to the fact that they represent a real danger for the economic and social development/security of the state. The relaxation is possible only through the massive involvement of not only the authorities, but also the citizens alike. Raising awareness in society is as important as implementing the most effective legal instruments in this field.

The National Report on the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Republic of Moldova for 2021 is an indication of good cooperation between public institutions that keep watch on the maintenance of this balance in our country. Collaboration contributes to the coordination of swift and efficient actions and to mutual assistance in counteracting infringements of intellectual property rights.

This Report is published in Romanian and English and can be consulted in the AGEPI Library and on the AGEPI website.

Eugeniu RUSU,
Director General of AGEPI



Ministerul Afacerilor Interne contribuie la protejarea Drepturilor de Proprietate Intelectuală prin desfășurarea permanentă a acțiunilor de prevenire și combatere a delictelor contra proprietății intelectuale pe piața internă.

Astfel, serviciile specializate din cadrul MAI organizează măsuri speciale de contracarare, depistare și documentare a infracțiunilor ce țin de încălcarea DPI, acțiuni care au drept scop protejarea persoanelor fizice și juridice împotriva unor activități economice, care ar putea leza drepturile de proprietate intelectuală și genera, totodată, riscuri sporite pentru potențialii consumatori ai produselor contrafăcute.

Ana REVENCO,
Ministru al Afacerilor Interne

The Ministry of Internal Affairs contributes to the protection of Intellectual Property Rights by permanently carrying out actions to prevent and combat offences against intellectual property in the internal market.

Thus, the specialized services of MIA organize special measures to counter, detect and document offences related to IPR infringement, actions aimed at protecting natural persons and legal entities against economic activities, which could infringe intellectual property rights and generate, at the same time, increased risks for potential consumers of counterfeit products.

Ana REVENCO,
Minister of Internal Affairs



Serviciul Vamal al Republicii Moldova asigură aplicarea eficientă a măsurilor de protecție vamală a proprietății intelectuale la frontieră. Acțiunile de control sunt întreprinse în vederea protejării pieței interne de importul mărfurilor contrafăcute și operelor pirat, comercializarea cărora nu doar cauzează prejudicii titularilor de drepturi și generează acte de concurență neloială, dar reprezintă un pericol iminent pentru securitatea economică a țării și sănătatea consumatorului.

Pe parcursul anului 2021, Serviciul Vamal a înregistrat 94 de cazuri de reținere a mărfurilor, susceptibile de a aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală, ceea ce constituie 219790 de unități de marfă în valoare de circa 5 milioane de lei. Sunt cifre care reconfirmă angajamentul Serviciului Vamal de a contribui plener la combaterea fenomenului contrafacerii și pirateriei pe teritoriul vamal al Republicii Moldova.

Igor TALMAZAN,
Director al Serviciului Vamal

The Customs Service of the Republic of Moldova ensures the efficient application of intellectual property customs protection measures at the border. Control actions are taken to protect the internal market from the importation of counterfeit goods and pirated goods, the commercialization of which not only causes damage to rightholders and generates acts of unfair competition, but also poses an imminent threat to the country's economic security and consumer health.

During 2021, the Customs Service registered 94 cases of seizure of goods liable to infringe intellectual property rights, which is 219,790 units of goods worth 5 million lei. . These are figures that reconfirm the commitment of the Customs Service to fully contribute to the fight against the phenomenon of counterfeiting and piracy on the customs territory of the Republic of Moldova.

Igor TALMAZAN,
Director of the Customs Service



Respectarea drepturilor de proprietate intelectuală este aliniată, la ora actuală, necesităților sociale de bază ale persoanei, dar și ale societății în ansamblu.


Asigurarea unui cadru bine definit de utilizare a drepturilor de proprietate intelectuală reprezintă garanția dezvoltării economice, îndeosebi prin reducerea cotei economiei tenebre și dinamica comerțului licit, ceea ce, în consecință, condiționează prezența pe piață a produselor calitative și de proveniență clară, facilitează procesul de supraveghere a pieței și protejează consumatorul de potențiale riscuri la procurarea bunurilor sau prestarea serviciilor.

Pentru acest motiv, utilizarea fără consimțământul titularului a mărcii protejate sau a unui semn similar cu marca înregistrată, utilizarea ilegală a denumirii de origine a produsului și a indicației geografice sau a de-

Respect for intellectual property rights is currently aligned with the basic social needs of the person, and also of society as a whole.

Ensuring a well-defined framework for the use of intellectual property rights is the guarantee of economic development, in particular by reducing the share of the shadow economy and the dynamics of licit trade, which, consequently, conditions the presence on the market of quality and clear products, facilitates the market surveillance process and protects the consumer from potential risks when purchasing goods or providing services.

For this reason, the use without the consent of the owner of the protected trademark or a sign similar to the registered trademark, the illegal use of the appellation of origin of the product and of the geographical indica-



numirilor specialităților tradiționale garantate se află în atenția Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței, constituind una dintre prioritățile de bază în activitatea noastră.

Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței își concentrează eforturile pe eradicarea acestor fenomene vicioase reacționând prompt și profesionist în vederea descurajării fenomenului contrafacerii.

Prioritatea noastră este asigurarea protecției drepturilor consumatorilor prin monitorizarea și supravegherea pieței, fapt ce permite prezența pe piață a produselor și serviciilor conforme și calitative.

Violina VARTA,
Director adjunct al Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței

tion or the names of traditional specialties guaranteed is in the attention of the Agency for Consumer Protection and Market Surveillance, constituting one of the basic priorities in our activity.

The Agency for Consumer Protection and Market Surveillance focuses its efforts on eradicating these vicious phenomena by reacting promptly and professionally to deter the phenomenon of counterfeiting.

Our priority is to ensure the protection of consumer rights by monitoring and supervising the market, which allows the presence on the market of compliant and quality products and services.

Violina VARTA,
Deputy Director of the Agency for Consumer Protection and Market Surveillance



Constituția Republicii Moldova a proclamat, în anul 1994, piața, libera inițiativă economică, concurența loială drept factori de bază ai economiei Republicii Moldova. Deopotrivă cu dreptul de proprietate privată și libertatea activității de întreprinzător, concurența constituie condiția esențială pentru dezvoltarea unei economii naționale eficiente și îmbunătățirea nivelului de trai al populației. Obiectivul principal al normelor în domeniul concurenței este de a permite funcționarea corespunzătoare a pieței interne, care constituie un factor esențial pentru bunăstarea cetățenilor și a întreprinderilor din Republica Moldova. În acest scop, Legea concurenței nr. 183/2012 stabilește cadrul juridic al protecției concurenței, inclusiv al prevenirii și contracarării practicilor anticoncurențiale și a concurenței neloiale, al realizării concentrărilor economice pe piață, precum și cadrul juridic privind activitatea și competența Con-

The Constitution of the Republic of Moldova proclaimed, in 1994, the market, the free economic initiative, the fair competition as basic factors of the economy of the Republic of Moldova. Along with the right to private property and the freedom of entrepreneurial activity, competition is a key condition for the development of an efficient national economy and the improvement of the living standards of the population. The main objective of the competition rules is to enable the proper functioning of the internal market, which is a key factor for the well-being of the citizens and enterprises of the Republic of Moldova. For this purpose, the Competition Law No. 183/2012 establishes the legal framework for the protection of competition, including the prevention and counteracting of anti-competitive practices and unfair competition, the achievement of economic concentrations on the market, as well as the legal framework for

siliului Concurenței și responsabilitatea pentru încălcarea legislației în domeniul concurenței.

Misiunea autorității de concurență poate fi definită ca fiind aceea de a proteja și de a stimula concurența pe piața Republicii Moldova în vederea dezvoltării unui mediu concurențial favorabil astfel încât să fie asigurată promovarea cât mai eficientă a intereselor consumatorilor.

Concurența este unul dintre cele mai importante elemente care formează baza funcționării unei economii moderne și asigură dezvoltarea normală a relațiilor de piață, iar principiul care guvernează aceste relații este concurența loială dintre operatorii economici.

Alexei GHERȚESCU,
Președinte al Consiliului Concurenței

the activity and competence of the Competition Council and liability for violation of competition law.

The mission of the competition authority can be defined as to protect and stimulate competition on the market of the Republic of Moldova in order to develop a favorable competitive environment so as to ensure the most efficient promotion of consumer interests.

Competition is one of the most important elements that form the basis of the functioning of a modern economy and ensures the normal development of market relations, and the principle that governs these relations is fair competition between economic operators.

Alexei CHERTESCU,
President of the Competition Council




Prin promovarea și apărarea drepturilor de proprietate intelectuală este urmărită încurajarea creării unei mari varietăți de bunuri intelectuale. Pentru a realiza acest lucru, legea oferă cetățenilor și întreprinderilor drepturi de proprietate asupra inovațiilor și bunurilor intelectuale pe care le generează, acestea contribuind astfel la progresul intelectual al Republicii Moldova. Tendința actuală este ca drepturile de proprietate intelectuală să fie extinse astfel încât acestea să acopere noi domenii, să fie extinsă durata lor sau să fie înlăturate restricțiile și limitele acestor drepturi.

Era inteligenței artificiale și a realității virtuale impune necesitatea avansării la un alt nivel a proprietății intelectuale, fiind fundamentat astfel progresul și dezvoltarea digitală, dar și o multitudine de acțiuni pentru a face față provocărilor legate de protecția drepturilor de proprietate intelectuală, cum ar fi amenințările la adresa societății care rezultă din fabricarea, distribuția și vânzarea de produse contrafăcute și piratate.

The promotion and protection of intellectual property rights is intended to encourage the creation of a wide variety of intellectual goods. To achieve this, the law gives citizens and enterprises property rights in innovations and intellectual goods they generate, thus contributing to the intellectual progress of the Republic of Moldova. The current trend is for intellectual property rights to be extended so as to cover new areas, to extend their duration or to remove restrictions and limitations on those rights.

The era of artificial intelligence and virtual reality imposes the need to advance intellectual property to another level, thus underpinning digital progress and development, and also a multitude of actions to meet the challenges of protecting intellectual property rights, such as threats to society resulting from the manufacture, distribution and sale of counterfeit and pirated products.



Agenția de Administrare a Instanțelor Judecătorești consideră imperioasă implicarea în domeniul protecției proprietății intelectuale, în scopul respectării drepturilor de proprietate intelectuală, întru prevenirea și înlăturarea carențelor depistate în sistemul de asigurare a respectării drepturilor de proprietate intelectuală, precum și în vederea generării unor studii analitice și rapoarte statistice.

Implicarea instituțiilor componente ale Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală este una vitală pentru consolidarea sistemului proprietății intelectuale, acesta fiind un domeniu prioritar ce necesită conjugarea eforturilor în vederea asigurării protecției și dezvoltării proprietății intelectuale.

Petru VÍRLAN,
Director adjunct al Agenției de Adminis-
trare a Instanțelor Judecătorești

The Agency for Courts Administration considers it imperative to be involved in the field of intellectual property protection, in order to enforce intellectual property rights, to prevent and eliminate deficiencies found in the intellectual property rights enforcement system, as well as to generate analytical studies and statistical reports.

The involvement of the component institutions of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights is a vital one for the consolidation of the intellectual property system, this being a priority area that needs to combine efforts in order to ensure the protection and development of intellectual property.

Petru VÍRLAN,
Deputy Director of the Agen-
cy for Courts Administration



Activitatea Procuraturii Generale în domeniul asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală constă în depistarea și investigarea faptelor de încălcare a dreptului de autor și a drepturilor conexe, precum și de încălcare a dreptului asupra obiectelor de proprietate industrială.


În acest context, în scopul asigurării unor investigații penale eficiente, consider că se impun măsuri în vederea îmbunătățirii procesului de aplicare și respectare a dreptului de proprietate intelectuală, precum și de combatere a contrafacerii și pirateriei.

Or, amenințările pe care le comportă actele de piraterie și contrafacere produc daune economice, pun în pericol concurența loială și siguranța consumatorilor.

The activity of the Prosecutor General's Office in the field of enforcement of intellectual property rights consists in detecting and investigating the facts of infringement of copyright and related rights, as well as infringement of the right in industrial property objects.

In this context, in order to ensure effective criminal investigations, I believe that measures are required in order to improve the process of applying and observing intellectual property law, as well as of combating counterfeiting and piracy.

However, the threats posed by acts of piracy and counterfeiting cause economic damage, jeopardize fair competition and consumer safety.



Protecția proprietății intelectuale, prin instrumente inclusiv penale, indică asupra importanței ei vitale pentru țara noastră și, deși acest segment este relativ nou și neexplorat la justa valoare, Procuratura Generală depune toate eforturile, în cooperare cu AGEPI, pentru a asigura investigații eficiente, interpretarea și aplicarea corectă a normelor legale în materie.

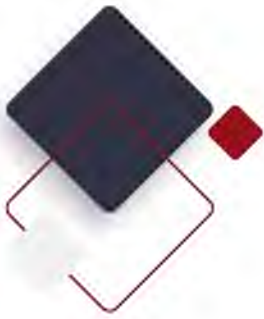
Sper foarte mult că experiența colaborării noastre anterioare cu celelalte autorități cu competențe în domeniul implementării politicii de protecție a drepturilor de proprietate intelectuală va fi un important punct de sprijin în ceea ce privește consolidarea sistemului proprietății intelectuale în Republica Moldova, fapt ce va permite creșterea prosperității cetățenilor și menținerea competitivității antreprenorilor autohtoni.

Dumitru ROBU,
Procuror General interimar

Protection of intellectual property, including through criminal instruments, indicates its vital importance for our country and, although this segment is relatively new and unexplored at fair value, the Prosecutor General's Office exerts every effort, in cooperation with AGEPI, to ensure effective investigations, correct interpretation and application of the relevant legal norms.

I really hope that the experience of our previous cooperation with other competent authorities in the field of implementing the policy of protection of intellectual property rights will be an important support point in terms of strengthening the intellectual property system in the Republic of Moldova, which will increase the prosperity of citizens and maintain the competitiveness of local entrepreneurs.

Dumitru ROBU,
Acting Prosecutor General



GENERALITĂȚI GENERALITIES

La 29 iulie 2011, la recomandarea experților europeni de asistență cărora Republica Moldova a beneficiat în cadrul evaluării sistemului național de protecție a proprietății intelectuale pe parcursul anilor 2009-2010, pe lângă Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) a fost instituit Observatorul respectării drepturilor de proprietate intelectuală (în continuare – Observator).

Deși recomandarea experților europeni se rezuma la instituirea unui punct informațional cu referire la respectarea drepturilor de proprietate intelectuală (DPI), managementul de vârf al AGEPI din acea perioadă a avut ambiția de a face mai mult – de a prelua cele mai bune practici europene și de a crea un sistem riguros de protecție și respectare a drepturilor de proprietate intelectuală asemeni celui existent în Uniunea Europeană (UE).

Astfel, la 29.07.2011, a fost instituit Observatorul, care este mai mult decât un simplu punct informațional, acesta reprezentând de fapt un adevărat for în cadrul căruia pot fi abordate și chiar soluționate subiecte legate de respectarea DPI.

Observatorul este un organ colegial, creat la inițiativa AGEPI, având în calitate de membri reprezentanți ai: Serviciului Vamal, Procuraturii Generale, Ministerului Afacerilor Interne, Consiliului Concurenței, Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței și Agenției de Administrare a Instanțelor Judecătorești.

On July 29, 2011, on the recommendation of the European experts from whose assistance the Republic of Moldova has benefited in the assessment of the national intellectual property protection system during the years 2009-2010, the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights (hereinafter - Observatory) was established under the State Agency on Intellectual Property (AGEPI).

Although the recommendation of European experts was limited to the establishment of an information point on the enforcement of intellectual property rights (IPR), AGEPI's top management at the time had the ambition to do more - to take over European best practices and to create a rigorous ecosystem for the protection and enforcement of intellectual property rights similar to that existing in the European Union (EU).

Thus, on 29.07.2011, the Observatory was established, which is more than just an information point, it is in fact a real forum in which IPR enforcement-related issues can be addressed and even resolved.

The Observatory is a collegiate body, created at the initiative of AGEPI, having as members representatives of: the Customs Service, Public Prosecutor's Office, Ministry of Internal Affairs, Competition Council, Agency for Consumer Protection and Market Surveillance and Agency for Courts Administration.

Observatorul a fost creat în cadrul AGEPI promovând activități axate pe 4 direcții prioritare:

- monitorizarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală;
- instruirea și promovarea conceptelor de proprietate intelectuală;
- colaborarea cu instituții/organizații de drept public și privat în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală;
- exercitarea funcțiilor Centrului de notificare și informare a Organizației Mondiale a Comerțului privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț.

Pe parcursul celor 10 ani de activitate, pe platforma Observatorului au fost promovate trei campanii naționale de sensibilizare a populației cu privire la efectele negative ale fenomenelor de contrafacere și piraterie, au fost editate nouă rapoarte naționale privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală, au fost organizate numeroase evenimente naționale și internaționale în scopul sporirii respectului pentru proprietatea intelectuală, a fost instituită Platforma informațională în domeniul protecției drepturilor de proprietate intelectuală, care permite îmbunătățirea comunicării și coordonării interinstituționale prin automatizarea procesului de colectare și transmitere a datelor relevante procesului de aplicare a mecanismelor de protecție a drepturilor de proprietate intelectuală de către autoritățile implicate în domeniu, și anume AGEPI, Serviciul Vamal, Procuratura Generală, Inspectoratul General al Poliției din cadrul MAI, Agenția de Administrare a Instanțelor Judecătorești din cadrul Ministerului Justiției, Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței și Consiliul Concurenței.

The Observatory was created within AGEPI promoting activities focused on 4 priority directions:

- Monitoring the Enforcement of Intellectual Property Rights;
- Training and Promotion of Intellectual Property Concepts;
- Cooperation with Public and Private Law Institutions/Organizations in the Field of Enforcement of Intellectual Property Rights;
- Exercising the Functions of the World Trade Organization Notification and Information Center on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights.

During the 10 years of activity, three national campaigns to raise public awareness on the negative effects of counterfeiting and piracy phenomena were promoted, nine national reports on the enforcement of intellectual property rights were published, numerous national and international events in order to increase respect for intellectual property were organized on the Observatory's platform, the Information Platform on the Protection of Intellectual Property Rights was established, which allows to improve inter institutional communication and coordination by automating the process of collecting and transmitting data relevant to the application of intellectual property rights protection mechanisms by the authorities involved in the field, namely AGEPI, Customs Service, Public Prosecutor's Office, General Inspectorate of Police of MIA, Agency for Courts Administration within the Ministry of Justice, Agency for Consumer Protection and Market Surveillance and Competition Council.



SERVICIUL VAMAL CUSTOMS SERVICE

Serviciul Vamal este o autoritate administrativă aflată în subordinea Ministerului Finanțelor, care implementează politica vamală a statului prin aplicarea uniformă și imparțială a legislației în domeniul vamal cu scopul asigurării, în limita competențelor sale, a securității economice a Republicii Moldova.

Măsurile de asigurare a respectării drepturilor de proprietate intelectuală la frontieră sunt aplicate de organele vamale din anul 2001, odată cu aderarea Republicii Moldova la Organizația Mondială a Comerțului.

În Republica Moldova, Serviciul Vamal acordă asistență titularilor de drept în cazul în care: mărfurile sunt introduse sau scoase de pe teritoriul vamal al Republicii Moldova; mărfurile sunt declarate organelor vamale în scopul plasării lor sub un regim vamal definitiv sau suspensiv; mărfurile se află sub supraveghere vamală în orice alte situații; mărfurile nu au fost declarate la intrarea sau la ieșirea din țară și sunt descoperite de organele vamale în timpul efectuării controalelor vamale; mărfurile au intrat în proprietatea statului prin confiscare sau prin abandon în favoarea statului.

Subsecvent, Serviciul Vamal întreprinde toate acțiunile necesare, stabilite de reglementările în vigoare și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, în scopul prevenirii și combaterii introducerii/scoaterii de mărfuri contrafăcute și opere pirat pe/de pe piața internă prin aplicarea eficientă a măsurilor legale de protecție.

Cea mai elocventă confirmare în acest sens sunt datele statistice privind activitatea Serviciului Vamal în anul 2021, pe care le prezentăm mai jos.

The Customs Service is an administrative authority subordinated to the Ministry of Finance, which implements the state customs policy by uniform and impartial application of customs legislation in order to ensure, within its competences, the economic security of the Republic of Moldova.

The intellectual property rights border enforcement measures have been applied by the customs authorities since 2001, with the accession of the Republic of Moldova to the World Trade Organization.

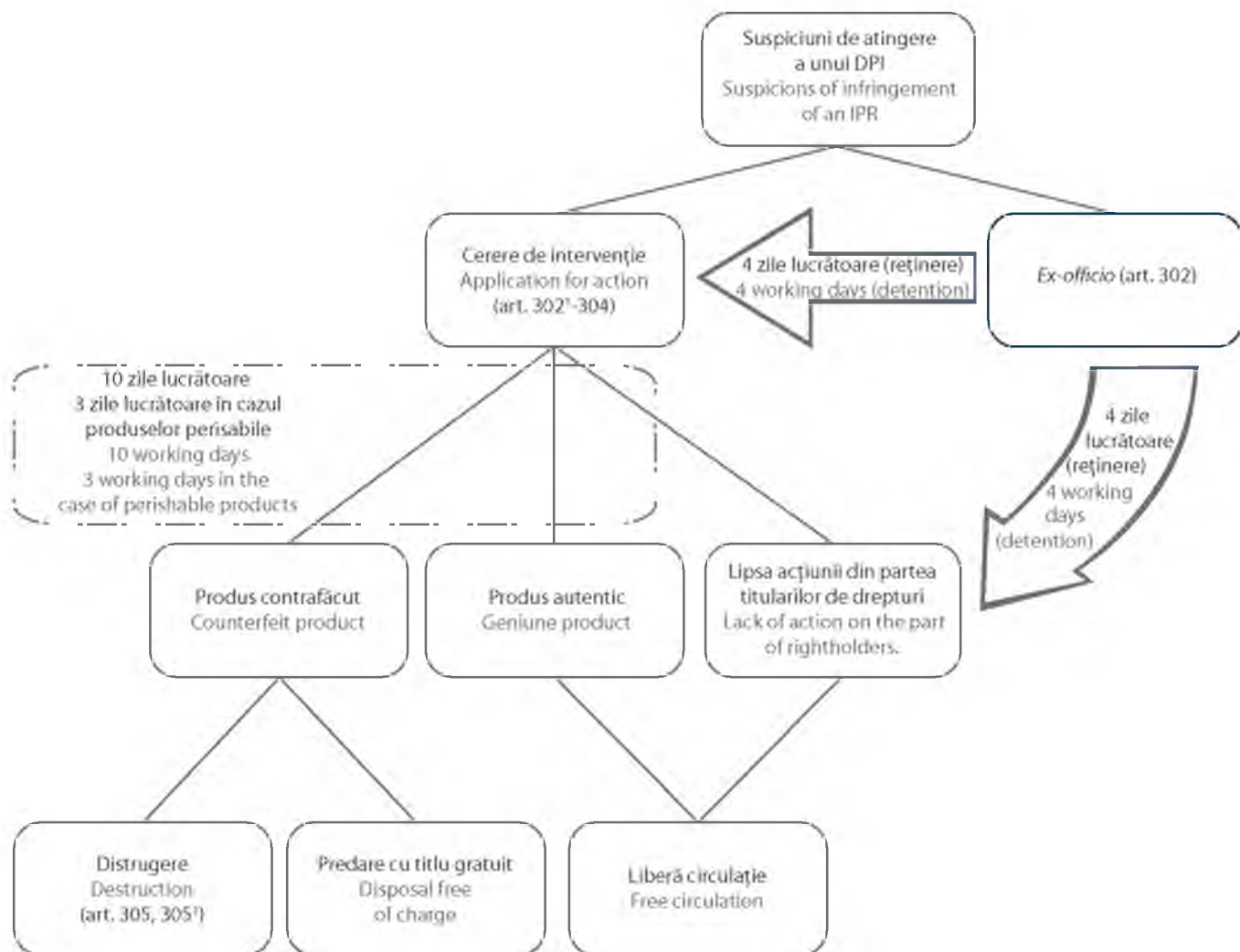
In the Republic of Moldova, the Customs Service provides assistance to rightholders in the case where: the goods are brought into or out of the customs territory of the Republic of Moldova; the goods are declared to customs authorities in order to place them under a permanent or suspensive customs procedure; the goods are under customs supervision in any other cases; the goods have not been declared when entering or leaving the country and are discovered by customs authorities during customs checks; the goods entered into state ownership by confiscation or abandoned in favor of the state.

Subsequently, the Customs Service shall take all necessary actions, established by the regulations in force and the international treaties to which the Republic of Moldova is a party, in order to prevent and combat the introduction/removal of counterfeit goods and pirated works from/into the internal market through the effective application of legal protection measures.

The most eloquent confirmation in this respect is the statistical data on the activity of the Customs Service in 2021, which we present below.

MECANISMUL DE INTERVENȚIE A ORGANELOR VAMALE

CUSTOMS AUTHORITY ACTION MECHANISM



CERERI DE INTERVENȚIE VAMALĂ APPLICATIONS FOR CUSTOMS ACTION

Dinamica depunerii cererilor de intervenție
Dynamics of lodging applications for action

- Titulari străini/Foreign holders
- Titulari naționali/National holders



OPI protejate la frontieră
IPOs protected at the border

- OPI ale titularilor străini/IPOs of foreign holders
- OPI ale titularilor naționali/IPOs of national holders



Cereri de intervenție vamală*
Applications for customs action*



*Într-o cerere de intervenție poate fi solicitată protecția mai multor OPI
*In an application for action, the protection of several IPOs may be sought.

REȚINERI DE MĂRFURI SUSCEPTIBILE A FI CONTRAFĂCUTE DETENTIONS OF GOODS SUSCEPTIBLE OF BEING COUNTERFEIT

Dinamica reținerilor
Dynamics of detentions



rețineri **94** detentions



Repartizarea reținerilor pe proceduri*
Distribution of detentions by procedures*

- în baza cererii de intervenție/on the basis of the application for action
- *ex-officio*
- combinată/combined



*Un caz de reținere a mărfurilor susceptibile a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală se poate referi la mai multe loturi de marfă, care implică obiecte de proprietate intelectuală în număr egal cu loturile respective.
*A case of seizure of goods liable to infringe an intellectual property right may relate to several batches of goods, which involve intellectual property objects in equal numbers with those batches.

FINALITATEA REȚINERILOR FINALITY OF DETENTIONS

Produse susceptibile a fi contrafăcute reținute/suspendate la frontieră
Products susceptible of being counterfeit detained/suspended at the border

Denumirea produsului	Cantitatea Quantity	Name of the product
Îmbrăcăminte și încălțăminte, un.	164067	Clothing and footwear, u.
Produse alimentare și băuturi, un.	30162	Foodstuffs and drinks, u.
Produse (electro) casnice, piese și accesorii pt. celulare, camere etc.	15904	(Electro) household products, parts and accessories for cell phones, cameras, etc.
Piese și accesorii auto, un.	2390	Auto parts and accessories, u.
Biciclete, piese și accesorii, un.	2340	Bicycles, parts and accessories
Jocuri, jucării, un.	2000	Games, toys, u.
Baterii alcaline, un.	2000	Alkaline batteries, u.
Parfumerie și cosmetice, un.	321	Perfumery and cosmetics, u.
Genți, portmonee, un.	269	Bags, purses, u.
Ochelari de soare și accesorii, un.	141	Sunglasses and accessories, u.
Produse electrocasnice, un.	207	Household electrical appliances, u.
Ceasuri, un.	92	Watches, u.
Trabucuri, un.	68	Cigars, u.
Lenjerie de pat, un	28	Bed sheets, u.

Valoarea totală
Total value **≈ 4 584 085,86 MDL**

Produse contrafăcute distruse
Destroyed counterfeit products

Denumirea produsului	Cantitatea Quantity	Name of the product
Acumulatori pt. celulare APPLE, un.	300	Batteries for APPLE cell phones, u.
Îmbrăcăminte ADIDAS, un.	160	ADIDAS clothing, u.
Acumulatori pt. laptopuri APPLE, un.	120	Batteries for APPLE laptops, u.
Dispozitive cu LCD SAMSUNG, un.	85	SAMSUNG LCD devices, u.
Căști de ascultare APPLE, un.	70	APPLE headphones, u.
Accesorii pt. celulare APPLE, un.	42	Accessories for APPLE cell phones, u.
Încălțăminte ASICS, perechi	16	ASICS shoes, pairs
Îmbrăcăminte BARBIE, un.	8	BARBIE clothing, u.

Valoarea totală
Total value ≈ 174 462,03 MDL

Produse contrafăcute donate
Donated counterfeit products

Denumirea produsului	Cantitatea Quantity	Name of the product
Ciorapi FANTA, un.	580	FANTA socks, u.
Ciorapi PEPSI, un.	580	PEPSI socks, u.
Ciorapi Snickers, un.	580	SNICKERS socks, u.
Bomboane PARCUR, kg	500	PARCUR candies, kg

Valoarea totală
Total value ≈ 22 212,94 MDL

Bunuri/mărfuri originale/care nu aduc atingere DPI puse în circulație
Original goods/not infringing IPRs put into circulation

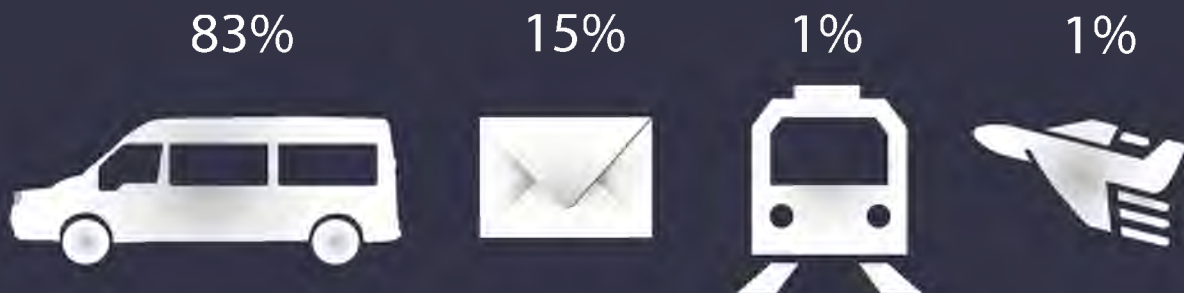
Denumirea produsului predat	Numărul de cazuri Number of cases	Cantitatea Quantity	Name of the product
Ciorapi OMSA, perechi	1	138790	OMSA socks, pairs
Ceai LIPTON, un.	1	28800	LIPTON Tea, u.
Ciorapi GOLDEN LADY, perechi	1	2600	GOLDEN LADY socks, pairs
Filtre și părți pt. acestea GHEIZER, un.	1	2040	Filters and parts therefor GHEIZER, u.
Bomboane BONBONEL, kg	2	640	BONBONEL candies, kg
Accesorii pt. fierăstraie STIHL, un.	1	580	Accessories for STIHL saws, u.
Accesorii pt. celulare HOCO, un.	1	265	Accessories for HOCO cell phones, u.
Huse pentru căști AIRPODS, un.	1	265	AIRPODS headset covers, u.
Cafea LAVAZZA, cutii	2	209	LAVAZZA coffee, boxes
Produse cosmetice L'OREAL, un.	1	196	L'OREAL cosmetics, u.
Adaptoare APPLE, un.	2	120	APPLE adapters, u.
Genți GUCCI, un.	1	58	GUCCI bags, u.
Produse cosmetice GARNIER, un.	1	56	GARNIER cosmetics, u.
Ceasuri CASIO, un.	1	38	CASIO watches, u.
Îmbrăcăminte KENZO, un.	1	25	KENZO clothing, u.
Îmbrăcăminte TOMMY HILFIGER, un.	1	21	TOMMY HILFIGER clothing, u.
Ochelari de soare POLO RALPH LAUREN, un.	1	17	POLO RALPH LAUREN sunglasses, u.
Îmbrăcăminte GUCCI, un.	5	16	GUCCI clothing, u.
Încălțăminte GUCCI, perechi	3	11	GUCCI shoes, pairs
Îmbrăcăminte U.S. POLO A.S.S.N., un.	1	6	U.S. POLO A.S.S.N. clothing, u.
Accesorii pt. celulare SAMSUNG, un.	1	5	Accessories for SAMSUNG cell phones, u.
Încălțăminte PUMA, perechi	1	4	PUMA shoes, pairs
Îmbrăcăminte MONCLER, un.	3	4	MONCLER clothing, u.
Ochelari de soare GUCCI, un.	1	2	GUCCI sunglasses, u.
Articole din aluminiu iPHONE, un.	1	2	Aluminum articles iPHONE, u.
Îmbrăcăminte FILA, un.	1	2	FILA clothing, u.
Parfum LANCÔME, un.	2	2	LANCÔME perfume, u.
Ochelari de soare MIU MIU, un.	1	1	MIU MIU sunglasses, u.
Articole de acoperit capul GUCCI, un.	1	1	GUCCI headgears, u.
Încălțăminte ADIDAS, perechi	1	1	ADIDAS shoes, pairs

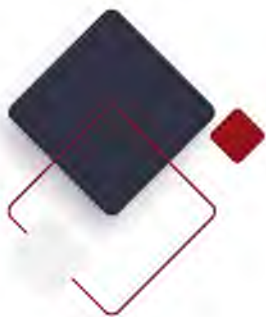
Țările de proveniență a loturilor
de produse reținute la frontieră
cazuri

Countries of origin of the batches
of products detained at the border
cases



Modalitatea de trecere peste frontieră a produselor contrafăcute reținute
Modality of moving detained counterfeit products across the border





MINISTERUL AFACERILOR INTERNE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS

Ministerul Afacerilor Interne este un organ de drept, învestit cu atribuții de prevenire și combatere a delictelor contra proprietății intelectuale pe piața internă. Atribuțiile prenotate sunt exercitate de Secția nr. 4 Investigarea infracțiunilor privind dreptul de autor și conexe din cadrul Direcției Investigații complexe a Inspectoratului național de investigații al IGP al MAI.

Misiunea secției este de a organiza și desfășura acțiunile de prevenire, depistare și documentare a infracțiunilor ce țin de încălcarea DPI, acțiuni care au drept scop protejarea persoanelor fizice și juridice împotriva unor activități economice care ar putea leza drepturile de proprietate intelectuală și genera, totodată, riscuri sporite pentru potențialii consumatori ai produselor contrafăcute.

În contextul situației epidemiologice din Republica Moldova, având în vedere deciziile Comisiei Naționale Extraordinare de Sănătate Publică cu privire la instituirea unui regim special de activitate, precum și luând în considerare reducerea din atribuțiile de constatare ale poliției, pentru anul 2021 se atestă o diminuare a numărului de controale și măsuri realizate în vederea prevenirii și combaterii contravențiilor în domeniul PI. Activitatea MAI în perioada de bilanț este prezentată în infograficul ce urmează.

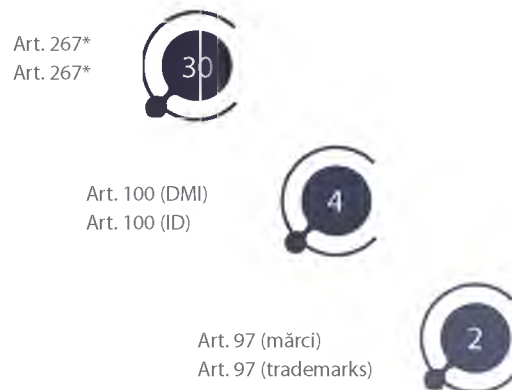
The Ministry of Internal Affairs is a law-enforcement authority vested with powers of preventing and combating offenses against intellectual property on the internal market. The foresaid powers are exercised by the Copyright and Related Rights Crime Investigation Division №4 within the Economic Fraud Investigation Directorate of the National Inspectorate of Investigations of the GPI of MIA.

The mission of the division is to organize and carry out actions to prevent, detect and document crimes related to IPR infringements, actions aimed at protecting natural persons and legal entities against economic activities that could infringe intellectual property rights and also generate increased risks for potential consumers of counterfeit products.

In the context of the epidemiological situation in the Republic of Moldova, taking into account the decisions of the National Extraordinary Public Health Commission on the establishment of a special activity regime, as well as taking into account the reduction of police finding duties, for 2021 it is attested a decrease in the number of controls and measures carried out in order to prevent and combat IP offenses. The activity of MIA during the period under review is presented in the following infographics

SESIZĂRI PRIVIND ÎNCĂLCAREA DPI NOTIFICATIONS ON IPR INFRINGEMENT

Procese verbale cu privire la contravenție
Records of contravention



Dosare penale
Criminal proceedings



*Comerțul sau transportarea de mărfuri a căror comercializare este interzisă ori limitată (art. 267 CC)

*Trade or transport of goods whose sale is prohibited or limited (Art. 267 CC)

**Concurența neloială (art. 246¹ CP)

**Unfair Competition (Art. 246¹ CrC)

***Încălcarea dreptului de autor și a drepturilor conexe (art. 185¹ CP)

*** Violation of Copyright and Related Rights (Art. 185¹CrC)



AGENȚIA PENTRU PROTECȚIA CONSUMATORILOR ȘI SUPRAVEGHEREA PIEȚEI

AGENCY FOR CONSUMER PROTECTION AND MARKET SURVEILLANCE

Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței (A.P.C.S.P) este instituția de stat care are ca misiune eficientizarea activității statului în materie de protecție a consumatorilor prin supravegherea pieței, informarea și educarea consumatorilor, întărirea capacității decizionale a acestora, dar și stimularea capacității lor de autoprotecție individuală și asociativă.

Una dintre preocupările de bază ale A.P.C.S.P. este, pe de o parte, contribuirea la creșterea capacității decizionale a consumatorilor, informarea consumatorilor privind la drepturile lor, iar pe de altă parte, prevenirea eventualelor încălcări din partea agenților economici prin informarea și consilierea acestora în legătură cu prevederile legale și bunele practici ce țin de protecția drepturilor consumatorilor. Capacitatea decizională a consumatorilor nu ține doar de drepturile propriu-zise ale acestora, dar și de crearea unui mediu global care să permită consumatorilor să-și exercite drepturile respective și să beneficieze de pe urma lor.

Agenția își propune să eficientizeze sistemul de supraveghere a pieței prin obținerea unui echilibru între protejarea intereselor consumatorilor și reducerea la minimum a sarcinilor impuse mediului de afaceri. Agenția pune accent mai mult pe prevenirea situațiilor nefaste prin consilierea și monitorizarea agenților economici, decât pe penalizarea încălcărilor. Supravegherea pieței este o datorie față de comunitate, iar modul de exercitare a acestei funcții trebuie să fie marcat de profesionalism și transparență.

The Agency for Consumer Protection and Market Surveillance (ACPMS) is the state institution whose mission is to streamline the state's activity in consumer protection by market surveillance, information and education of consumers, strengthening their decision-making capacity and stimulating their capacity for individual and associative self-protection.

One of the main concerns of the ACPMS is, on the one hand, to contribute to the increase of consumers' decision-making capacity, to inform consumers about their rights, and on the other hand, to prevent possible violations by economic agents by informing and advising them on legal provisions and good practices related to the protection of consumer rights. The decision-making capacity of consumers is not only about their own rights, but also about creating a global environment that allows consumers to exercise their rights and benefit from them.

The Agency aims to streamline the market surveillance system by striking a balance between protecting consumer interests and minimizing burdens imposed on the business environment. The Agency focuses more on preventing adverse situations by advising and monitoring economic operators than on penalizing infringements. Market surveillance is a duty of the community, and the manner in which this function is exercised must be marked by professionalism and transparency.

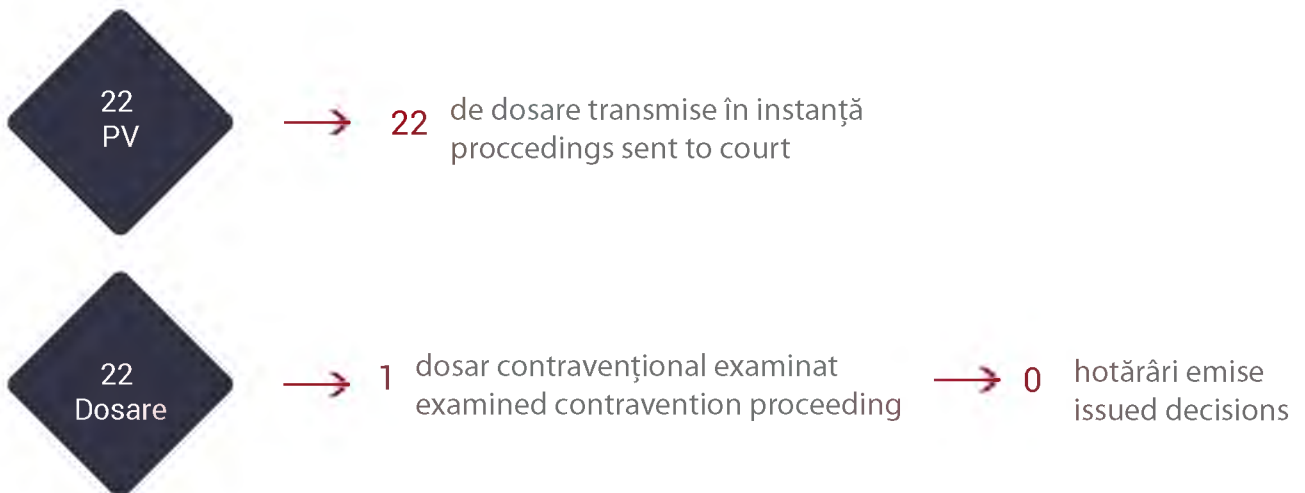
SESIZĂRI PRIVIND ÎNCĂLCAREA DPI NOTIFICATIONS ON IPR INFRINGEMENT

Cereri/sesizări depuse
Lodged applications/notifications



* Toate au avut ca obiect încălcări ce aduc atingere dreptului asupra mărcii
* All of them concerned infringements of trademark right

Finalitatea examinării cererilor/sesizărilor
Finality of examination of applications/notifications



Procese verbale referitoare la mărci
Records on trademarks

Denumirea produsului	Cantitatea Quantity	Name of the product
Îmbrăcăminte și încălțăminte, un.	68	Clothing and footwear, u.
Țigări și produse de tutungerie, un.	43	Cigarettes and tobacco products, u.
Produse alimentare, un.	4	Foods stuffs, u.

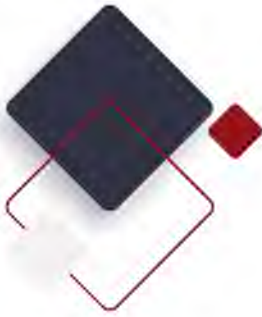
Țara de proveniență a produselor ridicate
Country of origin of the seized products



90%
neidentificate
unidentified



10%
CN



PROCURATURA GENERALĂ PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE

Spațiul cibernetic s-a extins rapid, ajungând să se suprapună peste majoritatea sferelor „clasice” ale vieții fiecăruia dintre noi. Evoluția rapidă a naturii amenințărilor cibernetică constituie un risc al societății umane care progresa tot mai mult.

Dincolo de orice contestare, este evident faptul că extinderea rețelei de Internet și a întregii game de servicii și posibilități pe care aceasta le oferă constituie un pilon de bază pentru dezvoltare. Există însă și o provocare extrem de importantă care este asociată acestei evoluții: asigurarea securității întregului spațiu cibernetic. Dacă nu se poate asigura circulația securizată a datelor dinspre și către milioanele de utilizatori, se va constata că odată cu spațiul cibernetic vor crește exponențial și spețele de criminalitate cibernetică, de afectare a infrastructurilor ce depind de acest spațiu, precum și alte potențiale viitoare riscuri, care în prezent sunt dificil de identificat.

Ca și până acum, activitatea Procuraturii Generale în anul 2021 a fost determinată de rolul care îi revine în virtutea atribuțiilor sale în cadrul procesului de combatere a criminalității, inclusiv a crimelor cibernetică.

În scopul desfășurării activității de combatere a crimelor cibernetică și altor infracțiuni conexe acestora, precum și pentru a asigura monitorizarea tendințelor fenomenelor respective în vederea identificării soluțiilor de reacționare la noile provocări, încă la data de 09.12.2016 a fost emis Ordinul Procurorului General nr. 47/4 cu privire la interacțiunea dintre subdiviziunile Procuraturii Generale, procuraturile specializate și teri-

Cyberspace has expanded rapidly, coming to overlap with most of the “classic” spheres of life of each of us. The rapidly evolving nature of cyber threats is an increasingly progressing risk to human society.

Beyond any challenge, it is obvious that the expansion of the Internet network and the full range of services and opportunities it offers is a key pillar for development. But there is also an extremely important challenge that is associated with this evolution: ensuring the security of the entire cyberspace. If the secure data flow to and from millions of users cannot be provided, it will be found that with cyberspace will also increase exponentially the cases of cybercrime, damage to infrastructures that depend on this space, as well as other potential future risks, which are currently difficult to identify.

As before, the activity of the Prosecutor General's Office in 2021 was determined by its role by virtue of its powers in the process of combating crime, including cybercrime.

In order to carry out the activity of combating cybercrime and other related crimes, as well as to ensure that trends in relevant phenomena are monitored in order to identify solutions to respond to new challenges, the Order of the Prosecutor General No. 47/4 on the interaction between the subdivisions of the Prosecutor General's Office, the specialized and territorial prosecutor's offices in carrying out the

toriale la desfășurarea activității de combatere a crimelor cibernetice.

Având în vedere tendințele în domeniu, precum și pericolul criminalității informatice, din 17.08.2018, potrivit art. 270 alin. (1) pct. 2) lit. c) în coroborare cu art. 257 din Codul de procedură penală, exercitarea urmăririi penale în cazurile infracțiunilor informatice, prevăzute la art. 185¹-185³ și art. 259-261¹ din Codul penal, a trecut în competența procurorului din sectorul unde s-a săvârșit infracțiunea (cu excepțiile prevăzute în lege).

Astfel, legislația națională a diferențiat mai multe categorii de crime cibernetice, după cum urmează:

Infracțiunile împotriva proprietății intelectuale:

- încălcarea dreptului de autor și a drepturilor conexe (art.185¹ din Codul penal);
- încălcarea dreptului asupra obiectelor de proprietate industrială (art.185² din Codul penal);
- declarațiile intenționat false în documentele de înregistrare ce țin de protecția proprietății intelectuale (art.185³ din Codul penal).

activity of combating cybercrime was issued since 09.12.2016.

Considering the trends in the field, as well as the danger of cybercrime, from 17.08.2018, according to Article 270 para (1) point 2) letter c) in conjunction with Article 257 of the Criminal Procedure Code, the conduct of criminal prosecution in cases of cybercrimes, provided for in Articles 185¹-185³ and Articles 259-261¹ of the Criminal Code, passed into the competence of the prosecutor in the sector in which the crime was committed (with the exceptions provided by law).

Thus, national law has differentiated several categories of cybercrime, as follows:

Intellectual property offenses:

- Violation of Copyright and Related Rights (Art. 185¹ of the Criminal Code);
- Violation of the Rights in Industrial Property Objects (Art. 185² of the Criminal Code);
- Deliberate False Declarations in Registration Documents Protecting Intellectual Property (Art. 185³ of the Criminal Code).

DOSARE INSTRUMENTATE DE PROCURATURĂ PROCEEDINGS HANDLED BY THE PUBLIC PROSECUTOR'S OFFICE

Dinamica dosarelor penale
Dynamics of criminal proceedings

Prejudiciul cauzat titularilor de drepturi
Damage caused to rightholders

- 185^{1*}
- 185^{2**}



2021



15 361 077
MDL

2020

2019

*Încălcarea dreptului de autor și a drepturilor conexe (art. 185¹ CP)
* Relates to the violation of copyright and related rights (Art. 185¹ CrC)
**Încălcarea dreptului asupra obiectelor de proprietate industrială (art. 185² CP)
**Relates to the violation of the rights in industrial property objects (Art. 185² CrC)



AGENȚIA DE ADMINISTRARE A INSTANȚELOR JUDECĂTOREȘTI AGENCY FOR COURTS ADMINISTRATION

Agenția de administrare a instanțelor judecătorești este autoritatea administrativă subordonată Ministerului Justiției cu statut de persoană juridică de drept public care asigură activitatea organizatorică a judecătorilor și a curților de apel, în conformitate cu art. 55 al Legii 514 din 06 iulie 1995 privind organizarea judecătorească și Regulamentul privind organizarea și funcționarea activității Agenției de Administrare a Instanțelor Judecătorești, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 650 din 26 mai 2016.

Funcțiile de bază ale Agenției sunt: asigurarea activității organizatorice a instanțelor judecătorești, evidența și analiza statisticii judiciare, dezvoltarea sistemului informațional judiciar, gestionarea activității de instruire a personalului secretariatelor instanțelor judecătorești, organizarea activității de management financiar, controlul și auditul intern în cadrul instanțelor judecătorești.

Agenția își exercită atribuțiile respectând cu strictețe garanțiile și independența sistemului judecătoresc.

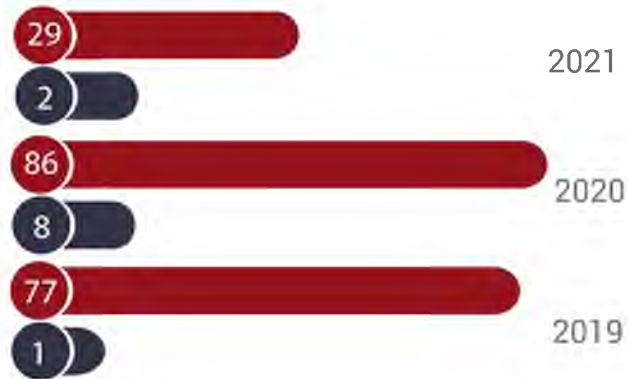
Agency for Courts Administration is the administrative authority subordinated to the Ministry of Justice with the status of legal public law entity that ensures the organizational activity of the courts and courts of appeal, in accordance with Art. 55 of Law 514 of 06.07.1995 on the Organization of Judiciary and the Regulation on the Organization and Functioning of the Activity of the Agency for Courts Administration, approved by Government Decision No. 650 of May 26, 2016.

The basic functions of the Agency are: ensuring the organizational activity of the courts, accounting and analysis of judicial statistics, development of the judicial information system, management of court secretariat staff training activity, organization of financial management activity, control and internal audit in courts.

The Agency exercises its powers strictly respecting the guarantees and independence of the judiciary.

Dinamica examinării dosarelor privind încălcarea DPI în instanță Dynamics of examining IPR infringement proceedings in the court

- Dosare contravenționale /contravention proceedings
- Dosare penale/criminal proceedings



Dosare contravenționale finalizate
Completed contravention proceedings

art. 97* CC



45 000 MDL

*Utilizarea ilegală a mărcii (art. 97 CC)
*Illicit use of a trademark (Art. 97 CC)

Ședințe de judecată cu participarea AGEPI
Court hearings with the participation of AGEPI



Proprietatea industrială
Industrial property



Curtea de Apel Chișinău
Chisinau Court of Appeal



DA și DC
CR and RPs



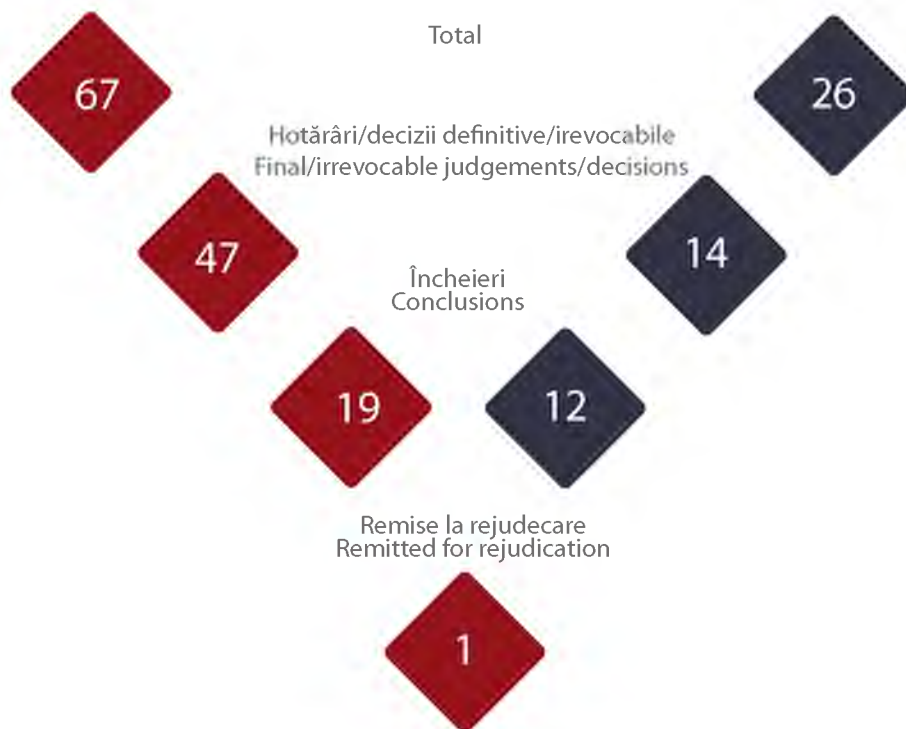
Judecătoriile de sector
District courts

Publicate pe site-ul AGEPI
Published on the AGEPI website



Hotărâri
și decizii
Judgements
and decisions

Finalitatea examinării dosarelor Finality of examination of proceedings



Proprietatea industrială ◆ Industrial Property
Drept de autor și drepturi conexe ◆ Copyright and Related Rights

Contracte înregistrate la AGEPI Contracts registered with AGEPI





CONSILIUL CONCURENȚEI COMPETITION COUNCIL

Pentru asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală pe piața internă, extrem de importantă este activitatea Consiliului Concurenței, care are ca scop promovarea politicii statului în domeniul protecției concurenței, limitarea și reprimarea activității anticoncurențiale a întreprinderilor, susținerea activității autorităților administrației publice în acest domeniu, precum și efectuarea controlului asupra executării legislației cu privire la protecția concurenței.

Proprietatea intelectuală este un atribut esențial al economiei de piață, dezvoltarea căreia se bazează pe un mediu concurențial sănătos. Concurența, la rândul ei, este unul dintre cele mai importante elemente care formează baza funcționării unei economii moderne și asigură dezvoltarea relațiilor de piață. Astfel, fenomenul concurenței și proprietatea intelectuală interacționează într-un proces complex al economiei de piață, având drept rezultat asigurarea egalității tuturor subiecților și valorificarea nestingherită a propriei creații intelectuale. Întreaga activitate a subiecților în cadrul economiei de piață se desfășoară sub anumite semne distinctive (mărci, embleme de deservire, denumiri de firmă, desen sau model industrial). Aceste semne distinctive reprezintă creații intelectuale concepute special pentru individualizarea subiecților față de alții și, totodată, pentru a le evidenția specificul activității.

Efectul rivalității concurențiale existente pe o anumită piață generează riscul de a fi aduse prejudicii acestor semne distinctive – obiecte ale proprietății intelectuale. Concurenții neloiali, dorindu-și o clientelă numeroasă, respectiv un profit substanțial, recurg la acțiuni contrare uzanțelor oneste folosind ilegal obiectele proprietății intelectuale.

In order to ensure the enforcement of intellectual property rights in the internal market, the activity of the Competition Council is extremely important, which is aimed at promoting the state policy in the field of competition protection, limiting and repressing the anticompetitive activity of enterprises, supporting the activity of public administration authorities in this field, as well as controlling over the execution of competition protection law.

Intellectual property is an essential attribute of the market economy, the development of which is based on a healthy competitive environment. Competition, in turn, is one of the most important elements that form the basis of the functioning of a modern economy and ensures the development of market relations. Thus, the phenomenon of competition and intellectual property interact in a complex process of market economy, resulting in ensuring the equality of all subjects and the unhindered valorization of their own intellectual creation. The entire activity of the subjects within the market economy is carried out under certain distinctive signs (trademarks, service emblems, trade names, industrial design). These distinctive signs represent intellectual creations designed especially for the individualization of the subjects in relation to others and, at the same time, to highlight their specific activity.

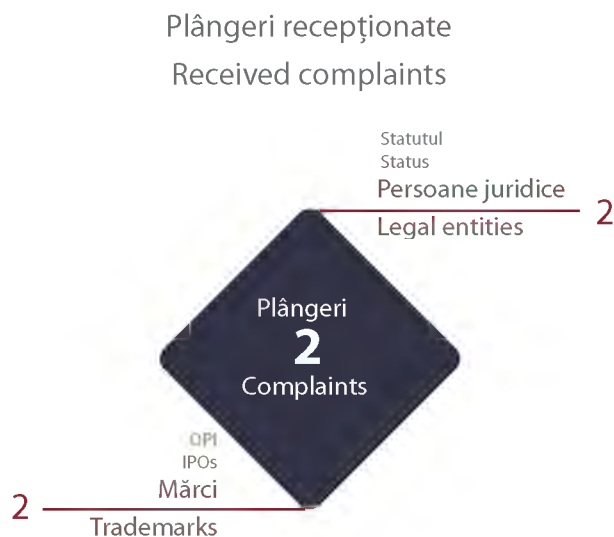
The effect of the competitive rivalry existing on a certain market generates the risk of causing damage to these distinctive signs - intellectual property objects. Unfair competitors, wishing a large clientele, respectively a substantial profit, resort to actions contrary to honest practices by illegally using the intellectual property objects.

Întreprinderea care activează pe o anumită piață relevantă propune bunurile și serviciile sale sub un nume special, având interesul legitim să valorifice pe deplin reputația acestui nume. În asemenea situații, titularii drepturilor de proprietate intelectuală au la dispoziție o gamă variată de mijloace de apărare. Unul dintre acestea este apărarea drepturilor pe cale administrativă, și anume prin depunerea unei plângeri la Consiliul Concurenței.

Datele statistice privind activitatea Consiliului Concurenței în acest sens pe parcursul anului 2021 sunt prezentate după cum urmează:

The enterprise activating in a particular relevant market proposes its goods and services under a special name, with a legitimate interest in fully exploiting the reputation of that name. In such situations, holders of intellectual property rights have a wide range of defenses at their disposal. One of these is the defense of rights by administrative means, namely by lodging a complaint with the Competition Council.

Statistical data on the activity of the Competition Council in this respect during the year 2021 are presented as follows:





INSTRUIREA ÎN DOMENIUL PI ȘI PROMOVAREA CONCEPTELOR DE PROTECȚIE A DREPTURILOR DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ TRAINING IN THE FIELD OF IP AND PROMOTION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS PROTECTION CONCEPTS

Modernizarea sistemului de PI și asigurarea respectării drepturilor de PI este unul din obiectivele prioritare ale AGEPI. În acest sens au fost organizate o serie de evenimente și acțiuni, care au contribuit la consolidarea și dezvoltarea sistemului de protecție a PI, după cum urmează:

FEBRUARIE

Webinar regional privind soluționarea alternativă a disputelor în materie de tehnologii ale informației și comunicațiilor

Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale a organizat pe 23 februarie un webinar regional privind soluționarea alternativă a disputelor pentru litigiile din sectorul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

În cadrul evenimentului, experți de talie internațională au abordat aspecte juridice actuale în domeniul TIC, inclusiv reglementările din sectorul jocurilor video. În cadrul seminarului au fost prezentate strategiile de soluționare a litigiilor, avantajele medierii și arbitrajul, precum și modul în care serviciile ADR ale OMPI pot contribui la soluționarea litigiilor în domeniul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

Evenimentul a fost destinat avocaților și mandatarilor autorizați, mediatorilor și arbitrilor, consilierilor în do-

Modernization of the IP system and enforcement of IP rights is one of AGEPI's priority objectives. In this sense, a number of events and actions were organized, which contributed to the consolidation and development of the IP protection system, as follows:

FEBRUARY

Regional Webinar on Alternative Dispute Resolution for Information and Communication Technologies

The World Intellectual Property Organization organized on 23 February a Regional Webinar on Alternative Dispute Resolution for Information and Communication Technologies Disputes.

During the event, world-class experts addressed current legal issues in the ICT field, including regulations in the videogame sector. The seminar outlined dispute resolution strategies, mediation and arbitration options, and how WIPO ADR services can help resolving information and communications technologies disputes.

The event was designed for lawyers and patent attorneys, mediators and arbitrators, intellectual property

mediul proprietății intelectuale și reprezentanților mediului de afaceri din țările din Europa Centrală, Regiunea Baltică și din țările mediteraneene care doresc să se familiarizeze cu procesele internaționale de mediere și arbitraj în contextul TIC.

MARTIE

Conferința Jean Monnet despre dezvoltarea proprietății intelectuale în UE și Republica Moldova

Reprezentanții Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală au participat la Conferința „Dezvoltarea proprietății intelectuale în UE și Republica Moldova: provocări și perspective”, care s-a desfășurat în format online.

Evenimentul a fost organizat de Asociația de cultură juridică Henri Capitant Moldova, în colaborare cu AGEPI. La Conferință au participat reprezentanți ai autorităților publice, ai instituțiilor de învățământ superior, ai organizațiilor de cercetare-dezvoltare și ai mediului de afaceri.

Scopul evenimentului a fost de a consolida înțelegerea și conștientizarea cercetătorilor din Republica Moldova cu privire la dezvoltarea proprietății intelectuale (PI) în Uniunea Europeană și Republica Moldova, de a informa și sensibiliza reprezentanții ONG-urilor și funcționarii publici din țara noastră cu privire la importanța dezvoltării PI pentru integrarea și creșterea economică a Republicii Moldova, de a analiza realizările și problemele dezvoltării PI în UE și RM, de a crește vizibilitatea cercetării Republicii Moldova cu privire la problemele legate de protecția PI etc.

În deschiderea evenimentului online, Natalia Mogol, Director general adjunct al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, a menționat: „AGEPI depune eforturi

counsels and representatives of business environment from Central European, Baltic States and Mediterranean Countries, wishing to familiarize themselves with international mediation and arbitration processes in the ICT context.

MARTIE

The Development of Intellectual Property in the EU and Moldova Jean Monnet Conference

The representatives of the State Agency on Intellectual Property participated in the Conference “The Development of Intellectual Property in the EU and Moldova: Challenges and Perspectives”, which took place online.

The event was organized by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova, in cooperation with AGEPI. The Conference was attended by representatives of public authorities, higher education institutions, research and development organizations and the business environment.

The purpose of the event was to strengthen understanding and awareness of researchers in Moldova on intellectual property (IP) development in the EU and Moldova, to inform and raise awareness of NGO representatives and civil servants in our country on the importance of IP development for Moldova’s integration and economic growth, to analyze the achievements and problems of IP development in the EU and Moldova, to increase the research visibility of the Republic of Moldova on issues related to IP protection, etc.

In the opening of the online event, Natalia Mogol, Deputy Director General of the State Agency on Intellectual Property, mentioned that: “AGEPI makes

considerabile în promovarea cunoștințelor de proprietate intelectuală, iar Conferința de astăzi reprezintă o platformă excelentă pentru transferul de cunoștințe și bune practici, pentru dezbateră și identificarea celor mai bune soluții de creștere a competitivității prin valorificarea obiectelor de proprietate intelectuală”.

Discuțiile în cadrul conferinței au fost structurate pe următoarele paneele:

- Proprietatea intelectuală și concurența: interferențe și provocări;
- Proprietatea intelectuală și industriile creative;
- Integrarea europeană și protecția proprietății intelectuale.

Conferință despre reglementări naționale și standarde juridice internaționale în domeniul protecției drepturilor consumatorului

Cu ocazia celebrării Zilei Mondiale a Drepturilor Consumatorilor, care este marcată la nivel mondial în fiecare an la data de 15 martie, Academia „Ștefan cel Mare” a MAI al Republicii Moldova a organizat Conferința științifică internațională cu genericul: Reglementări naționale și standarde juridice internaționale în domeniul protecției drepturilor consumatorului. În legătură cu necesitatea respectării restricțiilor stabilite de către Guvern din cauza pandemiei COVID-19, conferința s-a desfășurat în format online.

La Conferință au participat aproximativ 100 de reprezentanți ai mediului academic, societății civile, autorităților publice, inclusiv Ministerul Afacerilor Interne, Agenția Pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței, Agenția Națională pentru Reglementare în Energetică, Autoritatea Aeronautică Civilă, Agenția Națională pentru Reglementare în Comunicații Electronice și Tehnologia Informației, Camera de Comerț și Industrie,

considerable efforts in promoting intellectual property knowledge, and today’s Conference is an excellent platform for the transfer of knowledge and good practices, for debating and identifying the best solutions to increase competitiveness by capitalizing on intellectual property objects”.

The discussions in the conference were structured on the following panels:

- Intellectual property and competition: interference and challenges;
- Intellectual property and creative industries;
- European integration and intellectual property protection.

Conference on National Regulations and International Legal Standards in the Field of Consumer Rights Protection

On the occasion of the celebration of World Consumer Rights Day, which is marked worldwide every year on March 15, the Academy “Ștefan cel Mare” of MIA of the Republic of Moldova organized the International Scientific Conference entitled: National Regulations and International Legal Standards in the Field of Consumer Rights Protection. Regarding the need to comply with the restrictions set by the Government due to the COVID-19 pandemic, the conference was held in online format.

The Conference was attended by approximately 100 representatives of academic environment, civil society, public authorities, including the Ministry of Internal Affairs, Agency for Consumer Protection and Market Surveillance, National Agency for Energy Regulation, Civil Aviation Authority, National Regulatory Agency for Electronic Communications and Information Technology, Chamber of Commerce and Industry, National

Institutul Național de Standardizare, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală etc.

Acest eveniment a oferit participanților posibilitatea de a realiza un schimb de experiență și de a aborda, prin prisma teoriei și practicii, multiple aspecte legate de problematica protejării intereselor economice ale consumatorilor la nivel național și internațional.

Ziua Mondială a Drepturilor Consumatorilor este o ocazie anuală dedicată evidențierii puterii consumatorilor și a drepturilor acestora pentru o piață echitabilă, sigură și durabilă pentru toată lumea.

APRILIE

Webinarul cu genericul „Fenomenul contrafacerii în Republica Moldova”

Seminarul online a fost desfășurat în cadrul Proiectului EUPROIN/Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies, implementat de către Asociația de Cultură Juridică Henri Capitant, cu suportul financiar al programului Erasmus+ al Uniunii Europene, în colaborare cu AGEPI.

La webinar au participat reprezentanți ai autorităților publice, ai instituțiilor de învățământ superior, ai organizațiilor de cercetare-dezvoltare și ai mediului de afaceri. Scopul evenimentului a fost informarea participanților privind impactul pirateriei și al produselor contrafăcute asupra mediului de afaceri și al societății.

În cadrul evenimentului, au fost abordate aspecte legate de crearea, protecția juridică și utilizarea obiectelor de proprietate intelectuală, respectarea drepturilor de proprietate intelectuală în Republica Moldova, precum și provocările pentru țara noastră și soluțiile posibile.

Institute of Standardization, State Agency on Intellectual Property, etc.

This event offered participants the opportunity to exchange experiences and address, in terms of theory and practice, multiple aspects related to the problems of protecting the economic interests of consumers at national and international level.

World Consumer Rights Day is an annual event dedicated to highlighting the power of consumers and their rights for a fair, safe and sustainable marketplace for everyone.

APRIL

Webinar entitled “Counterfeiting Phenomenon in the Republic of Moldova”

The online seminar was held within the EUPROIN/Jean Monnet Support to Associations in European Integration and Intellectual Property Protection Studies Project, implemented by the Association of Legal Culture Henri Capitant Moldova with the financial support of the Erasmus+ programme of the European Union, in cooperation with AGEPI.

The webinar was attended by representatives of public authorities, higher education institutions, research and development organizations and the business environment. The purpose of the event was to inform participants about the impact of piracy and counterfeit products on the business environment and society.

During the event, aspects related to the creation, legal protection and use of intellectual property objects, enforcement of intellectual property rights in the Republic of Moldova, as well as challenges for our country and possible solutions were addressed.

SEPTEMBRIE

Seminar regional pentru judecători, organizat de Oficiul de Brevete din Letonia

Reprezentanți ai instituțiilor și autorităților publice cu atribuții în domeniul protecției și asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală, judecători și procurori din Republica Moldova au participat la cea de-a șasea ediție a seminarului regional organizat de Oficiul de Brevete din Republica Letonia, în cooperare cu Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale și cu Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală.

Seminarul regional a avut drept scop consolidarea cunoștințelor și realizarea unui schimb de experiențe și bune practici în domeniul asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală.

Evenimentul a fost axat pe jurisprudența europeană în domeniul proprietății intelectuale și practica instanțelor, cu accent pe protecția mărcilor comerciale și a drepturilor de autor. În cadrul seminarului, specialiști consacrați în domeniu de la OMPI, EUIPO, Curtea Federală de Justiție din Germania, Curtea de la Haga, Curtea Supremă a Letoniei și Universitatea din Varșovia au oferit informații cu privire la standardele internaționale și europene și au prezentat cele mai bune practici privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală. Experții invitați și-au împărtășit cunoștințele pe subiecte precum:

- Jurisprudența EUIPO și Curții de Justiție a Uniunii Europene privind clasificarea de la Nisa;
- Impactul reputației mărcii comerciale în cazurile civile și penale de încălcare a drepturilor asupra mărcilor;
- Soluționarea litigiilor dintre organizațiile de gestiune colectivă și utilizatori;
- Diferența dintre utilizarea gratuită și copierea ilegală;
- Răspunderea furnizorilor de servicii de internet pentru încălcarea drepturilor de autor etc.

SEPTEMBER

Regional Seminar for Judges, organized by the Latvian Patent Office

Representatives of public institutions and authorities with responsibilities in the field of protection and enforcement of intellectual property rights, judges and prosecutors from the Republic of Moldova participated in the sixth edition of the regional seminar organized by the Patent Office of the Republic of Latvia, in cooperation with the World Intellectual Property Organization and the European Union Intellectual Property Office.

The aim of the regional seminar was to consolidate knowledge and achieve an exchange of experiences and good practices in the field of enforcement of intellectual property rights.

The event focused on the European intellectual property case law and court practice with emphasis on trademark and copyright protection. During the seminar, well-known specialists in the field from WIPO, EUIPO, the German Federal Court of Justice, The Hague Court, the Supreme Court of Latvia and the University of Warsaw provided information on international and European standards and presented the best practices on the enforcement of intellectual property rights. The invited experts shared their knowledge on topics such as:

- EUIPO and CJEU case law regarding the Nice classification;
- The impact of trademark reputation in civil and criminal trademark infringement cases;
- Litigation of disputes between collective management organizations and users of works;
- Distinction between free use and illegal copying;
- Liability of an internet service provider for copyright infringement, etc.

Comitetul consultativ în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală

La 21 septembrie 2021, în cadrul Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală, și-a desfășurat activitatea Comitetul consultativ în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală, dialog online. În condițiile pandemiei de COVID-19, evenimentul s-a desfășurat în format hibrid.

Participanții la eveniment au abordat mai multe subiecte de interes prioritar, în special axându-se pe noile măsuri de combatere a pirateriei și contrafacerii pe internet. Reprezentanții Chinei au prezentat ultimele evoluții în materie de combatere a acestor fenomene în mediul online. De asemenea, participanții au fost informați despre noua abordare a Germaniei în combaterea infracțiunilor pe internet, experiența Filipinelor în domeniul protecției proprietății intelectuale în comerțul digital și acțiunile Federației Ruse privind combaterea răspândirii conținutului piratat pe internet. Evoluțiile privind aplicarea online a proprietății intelectuale în Grupul statelor europene și baltice a fost un alt subiect discutat în cadrul Comitetului.

În final, participanții la Comitet au evidențiat importanța unor astfel de întâlniri, schimburi de experiență și discuții pe marginea aspectelor practice legate de protecția și respectarea drepturilor de proprietate intelectuală, precum și sensibilizarea societății cu referire la lupta cu contrafacerea și pirateria în mediul online, deoarece asigurarea respectării efective a drepturilor de PI constituie un aspect definitoriu al creșterii economice, al protecției sănătății și siguranței cetățenilor.

Advisory Committee on IPR Enforcement

Activity of the Advisory Committee on the Enforcement of Intellectual Property Rights, online dialogue, took place on September 21, 2021, within the World Intellectual Property Organization. Under the conditions of the COVID-19 pandemic, the event took place in hybrid format.

The participants in the event addressed a number of issues of priority interest, in particular focusing on new measures in combating counterfeiting and piracy on the Internet. The representatives of China presented the latest developments in combating these phenomena in the online environment. Participants were also briefed on Germany's new approach to combating cybercrime, the Philippines' experience in the field of intellectual property protection in digital commerce, and the Russian Federation's efforts to combat the spread of pirated content on the Internet. Developments in the online application of intellectual property in the European and Baltic States Group were another topic discussed within the Committee.

Finally, the participants in the Committee emphasized the importance of such meetings, exchanges of experience and discussions on practical aspects related to the protection and enforcement of intellectual property rights, as well as raising society's awareness of the fight against counterfeiting and piracy in the online environment, since enforcement of IP rights is a defining aspect of economic growth, protection of health and safety of citizens.

OCTOMBRIE

Conferință internațională în domeniul combaterii infracțiunilor ce țin de proprietatea intelectuală

AGEPI a participat la cea de-a 14-a Conferință internațională în domeniul combaterii infracțiunilor ce țin de proprietatea intelectuală, eveniment organizat sub auspiciul OIPC Interpol și Organismul de Investigații Judiciare din Costa Rica, în parteneriat cu Organizația „Laboratoarele Underwriters”, care s-a desfășurat în regim online.

În cadrul Conferinței s-a menționat:

Contrafacerea mărcilor comerciale și pirateria drepturilor de autor sunt infracțiuni grave de proprietate intelectuală care afectează consumatorii, amenință sănătatea și siguranța, costă societatea miliarde de dolari în venituri guvernamentale pierdute, investiții străine sau profituri comerciale și încalcă drepturile deținătorilor de mărci comerciale, brevete și drepturi de autor.

Aceste infracțiuni de proprietate intelectuală afectează aproape fiecare categorie de produse. Astăzi, falsificatorii produc alimente și băuturi false, produse agrochimice, electronice și consumabile electrice, piese auto, materiale de construcție și produse de uz casnic, împreună cu bunuri de lux, muzică și DVD-uri neautorizate și chiar produse medicale falsificate. Aceste produse sunt expediate în întreaga lume către piețele în curs de dezvoltare și dezvoltate în cantități din ce în ce mai mari. Și pirarii drepturilor de autor au creat rețele de mai multe milioane de dolari pentru a produce, transporta și vinde copiile lor neautorizate de cărți, muzică, video, jocuri și software.

OCTOBER

International Law Enforcement IP Crime Conference

AGEPI participated at the 14th International Law Enforcement IP Crime Conference, an event organized under the auspices of the Interpol ICPO and the Judicial Investigation Department of Costa Rica, in partnership with Underwriters Laboratories, which took place online.

During the Conference was mentioned:

Trademark counterfeiting and copyright piracy are serious Intellectual Property crimes that defraud consumers, threaten health and safety, cost society billions of dollars in lost government revenues, foreign investments or business profits and violate the rights of trademark, patent, and copyright owners.

These IP crimes impact upon virtually every product category. Today, counterfeiters are producing fake foods and beverages, agrochemicals, electronics and electrical supplies, auto parts, construction materials and everyday household products along with luxury goods, unauthorized music and DVDs, and even falsified medical products. These products are shipped around the world to developing and developed markets in ever-increasing quantities. And copyright pirates have created multi-million dollar networks to produce, transport and sell their unauthorized copies of books, music, video, games and software.

Desfășurarea unei ședințe cu reprezentanții Serviciului Vamal

Colaborarea interinstituțională este indispensabilă pentru a asigura funcționalitatea și dezvoltarea continuă a serviciilor pe care le prestăm cetățenilor. Acesta a constituit motivul principal al organizării întrunirii cu reprezentanții Serviciului Vamal, împreună cu care au fost abordate subiecte de importanță majoră pentru protecția proprietății intelectuale.

Au fost discutate pe larg aspecte legate de Platforma informațională în domeniul protecției drepturilor de proprietate intelectuală – un instrument de automatizare a procesului de colectare și transmitere a datelor relevante procedurii de aplicare a mecanismelor de protecție a drepturilor de proprietate intelectuală de către autoritățile implicate din Republica Moldova. De asemenea, a fost examinată problematica existentă în domeniul drepturilor de autor și celor conexe ce vizează importul echipamentelor și a materialelor care pot fi utilizate pentru efectuarea unor reproduceri ale operelor publicate legal. Au fost făcute propuneri și ajustări ce vizează domeniile tangențiale protecției proprietății intelectuale.

NOIEMBRIE

Sesiune de informare a cadrelor didactice

La 11 noiembrie 2021, reprezentanții Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală au participat la o sesiune de informare a cadrelor didactice în cadrul căreia a fost abordată tematica „Plagiatul în domeniul educațional”. Evenimentul a fost organizat de Asociația Obștească META.

Scopul acestui webinar a fost promovarea, diseminarea informației și aprofundarea cunoștințelor cadrelor didactice din domeniul dreptului de autor.

Conduct of a Meeting with the Representatives of the Customs Service

Interinstitutional cooperation is indispensable to ensure the functionality and continuous development of the services we provide to citizens. This was the main reason for organizing the meeting with the representatives of the Customs Service, together with which topics of major importance for the protection of intellectual property were addressed.

Aspects related to the Information Platform in the field of intellectual property protection were discussed at length - a tool to automate the process of collecting and transmitting data relevant to the procedure for the application of mechanisms for the protection of intellectual property rights by the authorities involved of the Republic of Moldova. The issues existing in the field of copyright and related rights relating to the import of equipment and materials that can be used to make reproductions of legally published works were also examined. Proposals and adjustments have been made for areas tangential to the protection of intellectual property.

NOVEMBER

Information session for teachers

On November 11, 2021, the representatives of the State Agency on Intellectual Property participated in an information session for teachers in which the topic “Plagiarism in Education” was addressed. The event was organized by the Public Association META.

The purpose of this webinar was to promote, disseminate information and deepen the knowledge of teachers in the field of copyright.

The phenomenon of plagiarism in the educational fi-

În cadrul evenimentului au fost abordate fenomenul plagiatului în domeniul educațional și subiecte legate de limitele inspirației: cât poate fi preluat din altă operă; când această „preluare” va fi considerată reproducere și în ce situație aceeași „preluare” poate fi considerată adaptare; până unde este necesar acordul titularului și în care cazuri suntem obligați să facem referire la autor. De asemenea, s-au discutat aspectele generale ale proprietății intelectuale cu prevederi ce țin de obiectele proprietății intelectuale create de către profesori și modalitățile de protecție a acestora, precum și aspecte ce țin de respectarea drepturilor de PI, în special cu referire la concurența neloială, piraterie, plagiat și contrafacere.

META este o organizație non-guvernamentală, constituită în 2013, specializată în inițierea, promovarea și implementarea proiectelor care vizează îmbunătățirea calității educației în Republica Moldova. META colaborează și răspunde diverselor nevoi ale membrilor săi din Republica Moldova.

Webinar despre problematica plagiatului și a drepturilor de autor

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și Agenția Națională de Asigurare a Calității în Educație și Cercetare, cu suportul Proiectului UE „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”, au organizat webinarul cu genericul „Plagiatul și dreptul de autor”. La eveniment au participat aproximativ 170 de studenți, cadre didactice, cercetători, precum și alte persoane interesate de problematica plagiatului, drepturilor de autor și modul de prevenire a încălcării acestora.

Scopul evenimentului a fost familiarizarea participanților cu abordările actuale în reglementarea domeniului dreptului de autor și tendințele de dezvoltare ale sistemului, precum și mecanismele de prevenire a pla-

eld, topics related to the limits of inspiration: how much can be taken from another work; when this “takeover” will be considered reproduction and in what situation the same “takeover” can be considered adaptation; to what extent the consent of the holder is required and in which cases we are obliged to refer to the author, were addressed during the event. Father were discussed general aspects of intellectual property with provisions related to the intellectual property objects created by teachers and the ways to protect them, as well as aspects related to the enforcement of IP rights, especially with regard to unfair competition, piracy, plagiarism and counterfeiting.

META is a non-governmental organization, established in 2013, specialized in initiating, promoting and implementing projects aimed at improving the quality of education in the Republic of Moldova. META cooperates and responds to the various needs of its members from the Republic of Moldova.

Webinar about Plagiarism and Copyright Issues

The State Agency on Intellectual Property and the National Agency for Quality Assurance in Education and Research, with the support of the EU Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement, and Enhancement of the Legal Approximation Process”, organized a webinar entitled “Plagiarism and Copyright”. The event was attended by approximately 170 students, teachers, researchers, as well as other persons interested in plagiarism, copyright issues and how to prevent their infringement.

The purpose of the event was to familiarize participants with current approaches to regulating the field of copyright and development trends of the system, as well as mechanisms for preventing plagiarism in

giatului în mediul academic din Republica Moldova și România.

DECEMBRIE

Eveniment de totalizare al Proiectului KnowING IPR, cofinanțat de Uniunea Europeană prin intermediul Programului Transfrontalier Dunărea

Reprezentanți ai statelor din regiunea Dunării, beneficiari ai Proiectului KnowING IPR, Promovarea inovației în regiunea Dunării prin ingineria cunoașterii și managementul drepturilor de PI, s-au reunit pentru un eveniment online de totalizare.

Reprezentanții Programului Transfrontalier Dunărea au prezentat participanților la eveniment ultimele evoluții în implementarea Strategiei UE pentru Regiunea Dunării (EUSDR), inclusiv programele și fondurile transnaționale de cooperare și suport destinate susținerii inovării și competitivității companiilor din regiunea Dunării.

În cadrul evenimentului, au fost puse în discuție subiecte importante pentru toate componentele KnowING IPR din zona de impact, inclusiv viitoarea finanțare a programului și căile către atingerea obiectivelor cu accent pe activitățile din zona prioritară. Au fost abordate de asemenea diverse aspecte privind procesul de inovare, cercetare și achiziționare a drepturilor de PI, rolul proprietății intelectuale în creșterea competitivității companiilor, importanța oficiilor de transfer tehnologic, colaborarea transfrontalieră și serviciile în domeniul PI și instrumentele de finanțare.

În cei trei ani și jumătate de activitate, consorțiul, al cărui partener este și Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova, a realizat și raportat un total de 137 de livrabile și 21 de rezultate. Rezultatul principal al proiectului este Platforma KnowING HUB – o bază de date

the academic environment of the Republic of Moldova and Romania.

DECEMBER

Final Event of the KnowING IPR Project, co-funded by the European Union under the Danube Transnational Programme

Representatives of the Danube region states, beneficiaries of the KnowING IPR Project “Fostering Innovation in the Danube Region through Knowledge Engineering and IPR Management”, met for an online final event.

Representatives of the Danube Transnational Programme presented to the participants in the event the latest developments in the implementation of the EU Strategy for the Danube Region (EUSDR), including transnational cooperation and support programs and funds to support innovation and competitiveness of companies in the Danube region.

During the event, important topics were discussed to all segments of the KnowING IPR area of impacts, including the future programme funding and the parts towards reaching EUSDR goals with the emphasis on Priority area activities. Various aspects of the IP rights innovation, research and acquisition process, the role of intellectual property in increasing the competitiveness of enterprises, the importance of technology transfer offices, transnational cooperation and services in the field of IP and funding instruments were also tackled.

In the three and a half years of activity, the consortium, whose partner is also the State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova, has prepared and reported a total of 137 deliverables and 21 results. The main result of the project is the KnowING HUB Platform -

online complexă, menită să asigure accesul la informația de brevet și literatura non-brevet, dotată cu instrumente de extragere și de gestionare a drepturilor de proprietate intelectuală atât pentru utilizatorii începători, cât și pentru cei avansați. Este un serviciu complet oferit online, cu titlu gratuit, disponibil pe <https://www.knowing-ipr.eu/>.

Printre alte rezultate ale proiectului, enumerăm elaborarea KnowING HUB Training KITS – un set de materiale instructiv-educative și ghiduri pentru furnizorii de informații, utilizatorii începători și utilizatorii avansați ai platformei, precum și Serviciul KnowING IPR Helpdesk, prin intermediul căruia se oferă asistență și îndrumare cu privire la problemele de protocol tehnice și generale ale platformei KnowING HUB.

Menționăm și două programe de mentorat în domeniul DPI destinate IMM-urilor; instituții de învățământ superior și instituții de cercetare (HEI&RI) și start-up-uri din statele membre ale proiectului.

a complex online database for providing access to patent information and non-patent literature, equipped with intellectual property rights extraction and management tools for both basic and advanced users. It is a complete service offered online, free of charge, available on <https://www.knowing-ipr.eu/>.

Other project results include the development of KnowING HUB Training KITS - a set of instructional and educational materials and guides for information providers, basic and advanced users of the platform, as well as the KnowING IPR Helpdesk Service, which provides assistance and instructions on technical and general protocol matters of the KnowING HUB platform.

We should also mention two IPR mentoring programmes for SMEs; higher education institutions and research institutions (HEI & RI) and startups from project Member States.

Participarea specialiștilor AGEPI, în calitate de formatori, în cadrul cursurilor de instruire în domeniul proprietății intelectuale, organizate de Institutul Național al Justiției

Pe parcursul anului 2021, a fost asigurată participarea specialiștilor AGEPI, în calitate de formatori, în cadrul cursurilor de instruire în domeniul proprietății intelectuale, organizate de Institutul Național al Justiției. Au fost realizate patru activități de instruire, la care au participat 266 de persoane.

La evenimente au participat judecători, procurori, grefieri și asistenți antrenați în procesul de formare continuă, realizat de către INJ.

Instruirea a avut drept scop sporirea cunoștințelor reprezentanților sectorului justiției din Republica Moldova privind drepturile de proprietate intelectuală, particularitățile juridice ale obiectelor de proprietate intelectuală și procedurile de înregistrare ale acestora, precum și aspectele procedurale ale mecanismelor asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală în contextul examinării litigiilor din acest domeniu.

Seria de seminare se înscrie în lista activităților comune planificate de către AGEPI și INJ, în baza Memorandumului de cooperare semnat pe 12 aprilie 2013, care prevede necesitatea promovării cunoștințelor despre sistemul național de protecție și asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală în rândul angajaților din sectorul justiției al Republicii Moldova. Astfel, în cadrul activităților prevăzute de Memorandumul de cooperare, cele două instituții organizează anual seminarii de instruire în domeniu, inclusiv cu invitarea experților și specialiștilor de peste hotare.

Participation of AGEPI specialists, as trainers, in the training courses in the field of intellectual property, organized by the National Institute of Justice

During 2021, the participation of AGEPI specialists, as trainers, in the training courses in the field of intellectual property, organized by the National Institute of Justice, was ensured. Four training activities were carried out, in which 266 persons participated.

The events were attended by judges, prosecutors, clerks and assistants trained in the continuing training process, conducted by the NIJ.

The training aimed at enhancing the knowledge of representatives of the Moldovan justice sector on intellectual property rights, legal particularities of intellectual property objects and their registration procedures, as well as the procedural aspects of the mechanisms for the enforcement of intellectual property rights in the context of examination of disputes in this field.

The series of seminars is part of the list of joint activities planned by AGEPI and NIJ, based on the Memorandum of Cooperation signed on April 12, 2013, which provides for the need to promote knowledge about the national system of protection and enforcement of intellectual property rights among employees in the justice sector of the Republic of Moldova. Thus, within the activities stipulated in the Memorandum of Cooperation, the two institutions organize annually training seminars in the field, including by inviting experts and specialists from abroad.



COLABORAREA CU ALTE ORGANIZAȚII NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE, SOCIETĂȚI ȘI ASOCIAȚII DE PROFIL COOPERATION WITH OTHER NATIONAL AND INTERNATIONAL CORE ORGANIZATIONS, SOCIETIES AND ASSOCIATIONS

Anul 2021 a fost puternic marcat de pandemia de COVID-19, multe dintre activitățile planificate a fi realizate cu participarea partenerilor interni și externi în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală fiind anulate sau replanificate. Cu toate acestea, s-a reușit menținerea relațiilor de colaborare cu organizațiile internaționale și naționale de profil și organizarea unor evenimente, în special în format de videoconferințe, care au asigurat continuitatea programelor și activităților de colaborare în domeniul de referință. Printre cele mai importante evenimente care au marcat anul 2021 pot fi menționate următoarele:

Asigurarea schimbului de date cu autoritățile responsabile de asigurarea respectării DPI. Elaborarea, editarea și diseminarea Raportului național privind respectarea DPI pentru anul 2020

Raportul este elaborat de Observatorul respectării drepturilor de proprietate intelectuală cu suportul informațional al autorităților publice din Republica Moldova responsabile de asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală, și anume: Serviciul Vamal, Ministerul Afacerilor Interne, Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței, Procuratura Generală și Consiliul Concurenței.

The year 2021 was strongly marked by the COVID-19 pandemic, many of the activities planned to be carried out with the participation of internal and external partners in the field of enforcement of intellectual property rights being canceled or rescheduled. However, it has been possible to maintain cooperation relations with international and national core organizations and to organize events, especially in the form of video conferences, which have ensured the continuity of programs and cooperation activities in the reference field. Among the most important events that marked the year 2021 can be mentioned the following:

Exchange of data with the authorities responsible for the enforcement of IPRs. Preparation, editing and dissemination of the National Report on the Enforcement of IPRs for 2020

The report is prepared by the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights with the information support of the public authorities of the Republic of Moldova responsible for the enforcement of intellectual property rights, namely: Customs Service, Ministry of Internal Affairs, Agency for Consumer Protection and Market Surveillance, Prosecutor General's Office and Competition Council.

Raportul conține date statistice și analitice relevante privind activitatea organelor de drept în lupta împotriva încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală, dar și informații privind evoluțiile legislative și instituționale în domeniul vizat. De asemenea, publicația reflectă cele mai importante acțiuni întreprinse de către autoritățile publice din Republica Moldova pe parcursul anului 2020 în vederea sporirii gradului de conștientizare publică cu privire la riscurile pe care le comportă fenomenele de contrafacere și piraterie.

Conform cifrelor raportate de SV pe parcursul anului 2020, organul vamal a înregistrat 98 de cazuri de ridicare a unor loturi de mărfuri, susceptibile de a aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală, ceea ce constituie 7 105 080 de unități de marfă, în valoare de peste 6 milioane de lei.

Menționăm că, în contextul situației epidemiologice din Republica Moldova, având în vedere deciziile Comisiei Naționale Extraordinare de Sănătate Publică cu privire la instituirea unui regim special de activitate, pentru anul 2020 se atestă o diminuare a numărului de controale și măsuri realizate de poliție în vederea prevenirii și combaterii contravențiilor în domeniul PI.

Agencia pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței raportează pentru anul 2020 ridicarea de produse contrafăcute în valoare totală de 266 088 de lei (în anul 2019 valoarea totală a acestora s-a ridicat la 405 309 lei), iar Procuratura Generală a emis procese-verbale de ridicare a produselor contrafăcute care însumează 1 115 224,36 de lei (în creștere față de anul 2019 când valoarea totală a constituit 947 000 de lei).

Asigurarea protecției și respectării drepturilor de proprietate intelectuală reprezintă un parametru esențial al progresului în domeniul cercetării, inovării și ocupării forței de muncă. Acest Raport național este elaborat pentru a asigura continuitatea colectării și sistematizării datelor despre respectarea DPI, dar și pentru a încuraja comunitatea să devină partenerii noștri în combaterea pirateriei și contrafacerii.

The report contains relevant statistical and analytical data on the activity of law-enforcement bodies in the fight against infringements of intellectual property rights, as well as information on legislative and institutional developments in the field concerned. The publication also reflects the most important actions taken by the public authorities of the Republic of Moldova during 2020 in order to raise public awareness of the risks of counterfeiting and piracy.

According to figures reported by the CS, during 2020, the customs body registered 98 cases of seizure of batches of goods, susceptible of infringing intellectual property rights, which is 7,105,080 units of goods, worth over 6 million lei.

We should mention that, in the context of the epidemiological situation in the Republic of Moldova, taking into account the decisions of the National Extraordinary Public Health Commission on establishing a special activity regime, for 2020 it is attested a decrease in the number of controls and measures carried out by the police to prevent and combat IP contraventions.

The Agency for Consumer Protection and Market Surveillance reports for 2020 the seizure of counterfeit products in the total amount of 266,088 lei (in 2019 their total value amounted to 405,309 lei), and the Prosecutor General's Office issued records of seizure of counterfeit products amounting to 1,115,224.36 lei (increasing compared to 2019 when the total value was 947,000 lei).

Protection and enforcement of intellectual property rights is a key parameter of progress in research, innovation and employment. This National Report is prepared to ensure the continued collection and systematization of IPR enforcement data, and also to encourage the community to become our partners in combating piracy and counterfeiting.

Elaborarea și coordonarea ordinului interinstituțional între autoritățile participante la platforma Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală

Proiectul ordinului a fost elaborat și coordonat în regim de lucru cu reprezentanții autorităților implicate. Urmează a fi definitivat, ținând cont de toate propunerile recepționate și expediat autorităților semnatare în scopul coordonării oficiale a acestuia.

În contextul relațiilor de colaborare stabilite în temeiul Ordinului interinstituțional cu privire la crearea sistemului informațional unic în domeniul proprietății intelectuale din 31.05.2012, precum și a responsabilităților exercitate în domeniul asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală, a fost lansată inițiativa de a intensifica colaborarea între autoritățile publice implicate pe acest segment prin semnarea unui ordin interinstituțional cu privire la activitatea Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală.

Semnarea ordinului interinstituțional are drept scop consolidarea cadrului normativ ce reglementează activitatea Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală și a rolului autorităților publice implicate în asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală.

Publicarea listei de supraveghere a contrafacerii și pirateriei 2020

Comisia Europeană a publicat Lista de supraveghere a contrafacerii și pirateriei pentru anul 2020 (Counterfeit and Piracy Watch List 2020) pentru a face publice site-urile web, platformele de comerț electronic, farmaciile online și piețele fizice din statele terțe ale Uniunii Europene despre care se raportează că facilitează, comercializează sau beneficiază de comerțul cu produse contrafăcute sau piratate.

Elaboration and coordination of the interinstitutional order between the authorities participating in the platform of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights

The draft order was elaborated and coordinated in working regime with the representatives of the authorities involved. It is to be finalized, taking into account all proposals received and sent to the signatory authorities for the purpose of its official coordination.

In the context of the cooperation relations established under the Interinstitutional Order on the creation of a unique information system in the field of intellectual property of 31.05.2012, as well as the responsibilities exercised in the field of enforcement of intellectual property rights, the initiative to intensify cooperation between public authorities involved in this segment by signing an interinstitutional order on the activity of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights was launched.

The signing of the interinstitutional order aims at consolidating the normative framework that regulates the activity of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights and the role of public authorities involved in the enforcement of intellectual property rights.

Publication of the Counterfeit and Piracy Watch List 2020

The European Commission has published the Counterfeit and Piracy Watch List 2020 to make public the websites, e-commerce platforms, online pharmacies and physical marketplaces in the third countries of the European Union that are reported to engage in, facilitate or benefit from trade in counterfeit or pirated products.

Principalele obiective ale acestei publicații sunt, pe de o parte, să încurajeze operatorii și intermediarii acestor piețe să se abțină de la participarea la comerțul care încalcă drepturile de proprietate intelectuală, pe de altă parte, să sensibilizeze cetățenii UE cu privire la riscul achiziționării de bunuri contrafăcute de pe respectivele piețe/platforme.

Lista își propune să încurajeze operatorii acestor piețe, autoritățile locale, dar și guvernele, să ia măsuri pentru a combate încălcările drepturilor de proprietate intelectuală ale companiilor și creatorilor din UE.

Lista a fost realizată în cooperare cu Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală și Europol, datele fiind obținute în urma unui proces de consultare publică. Peste 70 de titulari de mărci, deținători ai drepturilor de autor și alte organizații au raportat activitățile ilicite pe mai multe piețe din întreaga lume. Este pentru a doua oară când Comisia Europeană publică Lista de supraveghere a contrafacerii și pirateriei, prima publicație fiind realizată în anul 2018.

În această publicație se regăsesc platforme de comerț, precum Music-bazaar.com sau Rlsbb-Rlsbb.ru, sau platforme de comercializare a medicamentelor, precum EVA Pharmacy, PharmCash. De asemenea, sunt prezente și piețe off-line, precum Silk Market din Beijing sau 7th km Market din Odesa. Republica Moldova nu se regăsește în această listă.

Încălcările drepturilor de proprietate intelectuală sunt un flagel pentru economia europeană, scăzând investițiile și veniturile guvernamentale și ducând la pierderea locurilor de muncă în industriile creative și inovatoare. Legătura dintre contrafacere și criminalitatea organizată reprezintă o amenințare majoră pentru societate. Această Listă de supraveghere a contrafacerii și pirateriei face parte din efortul autorităților din statele UE de a se asigura că

The main objectives of this publication are, on the one hand, to encourage the operators and intermediaries of these marketplaces to refrain from participating in intellectual property rights infringing trade, and, on the other hand, to raise awareness among EU citizens on the risk of purchasing counterfeit goods from these markets/platforms.

The List aims to encourage the operators of these marketplaces, local enforcement authorities and also governments to take action to combat infringements of intellectual property rights of EU companies and creators.

The list was prepared in cooperation with the European Union Intellectual Property Office and Europol, the data being received during a public consultation process. More than 70 trademark owners, copyright holders and other organizations reported the illicit activities in several marketplaces from across the globe. This is the second time that the European Commission has published the Counterfeiting and Piracy Watch List, the first publication being made in 2018.

In this publication can be find such trading platforms as Music-bazaar.com or Rlsbb - Rlsbb.ru, or drug trading platforms such as EVA Pharmacy, PharmCash. Off-line markets such as the Silk Market in Beijing or the 7th km Market in Odessa are also present. The Republic of Moldova is not on this list.

Intellectual property infringements are a scourge on the European economy, decreasing investment and government revenues and leading to job losses in creative and innovative industries. The link between counterfeiting and organized crime poses a major threat to society. This Counterfeit and Piracy Watch List is part of the EU authorities' effort to ensure that European companies can ope-

companiile europene pot opera în condiții echitabile de concurență atunci când fac tranzacții în afara granițelor UE și că consumatorii europeni sunt în siguranță.

În Uniunea Europeană, produsele contrafăcute și piratate se ridică la aproximativ 5% din totalul importurilor sau la 85 de miliarde de euro pe an. Contrafacerea și pirateria duc la pierderea a sute de mii de locuri de muncă anual și reprezintă o amenințare pentru sănătatea oamenilor. De la DVD-uri și CD-uri, șampon, medicamente și echipamente electrice, orice produs, din orice industrie, este vulnerabil.

Publicarea Raportului privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală pe piața internă în UE

Observatorul European al Încălcărilor Drepturilor de Proprietate Intelectuală a lansat Raportul privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală pe piața internă: rezultatul confiscărilor în statele membre ale UE pentru anul 2019.

Raportul a fost elaborat în urma analizei datelor din 2019 privind reținerile pe piețele naționale ale UE, raportate de către statele membre. De asemenea, raportul conține pentru comparație și datele din 2018, furnizând astfel autorităților responsabile de domeniu și persoanelor interesate informații utile în sprijinul analizei încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală în UE.

Conform cifrelor raportate de poliție, autoritățile vamale și cele de supraveghere a pieței interne a UE, numărul anual de produse care încalcă drepturile de proprietate intelectuală raportate ca reținute în 2019 (40 de milioane) a scăzut față de 2018 (70 de milioane).

În pofida reducerii semnificative a numărului de produse reținute, valoarea estimată a produselor raportate ca fiind reținute pe piața internă a UE a rămas aproape neschimbată în 2019 comparativ cu 2018.

rate on a level playing field when trading outside EU's borders, as well as that European consumers are safe.

In the European Union, counterfeit and pirated products amount to an estimated 5% of all imports or as much as €85 billion a year. Counterfeiting and piracy lead to the loss of hundreds of thousands of jobs each year and pose a threat to human health. From DVDs and CDs, shampoo, drugs and electrical equipment, any product, in any industry, is vulnerable.

Publication of the Report on the Enforcement of Intellectual Property Rights in the EU Internal Market

The European Observatory on Infringements of Intellectual Property Rights has launched the Report on the Enforcement of Intellectual Property Rights in the Internal Market: Result of Confiscations in the EU Member States for 2019.

The report was prepared following an analysis of 2019 data on detentions in EU national markets, reported by Member States. The report also contains 2018 data for comparison, thus providing useful information to relevant authorities and stakeholders in support of the analysis of intellectual property infringements in the EU.

According to figures reported by police, customs and EU internal market surveillance authorities, the annual number of goods infringing intellectual property rights reported as detained in 2019 (40 million) has decreased compared to 2018 (70 million).

Despite the significant reduction in the number of detained goods, the estimated value of goods reported as detained in the EU internal market remained almost unchanged in 2019 compared to 2018.

Dintre primele patru subcategorii de produse identificate, accesoriile pentru îmbrăcăminte ocupă primul loc atât în ceea ce privește numărul de articole raportate ca reținute în UE, cât și în ceea ce privește valoarea estimată a acestora.

În paralel, Comisia Europeană a publicat Raportul anual privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală de către autoritățile vamale ale UE în anul 2019.

Raportul dat scoate în evidență reținerile vamale ale produselor suspectate de încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală. În 2019, valoarea produselor reținute a depășit suma de 760 milioane de Euro, reprezentând o creștere de 30% față de aceeași perioadă a anului 2018.

În ansamblu, în 2019 autoritățile vamale ale statelor membre au efectuat peste 90.000 de rețineri de mărfuri care încalcă drepturile de proprietate intelectuală, acestea constând din aproape 41 de milioane de produse individuale.

Top 3 produse contrafăcute reținute de către autoritățile vamale, din punct de vedere al valorii:

1. Ceasuri – 21 %;
2. Haine – 20%;
3. Geți și portofele – 10 %.

Top 3 produse contrafăcute reținute de către autoritățile vamale, din punct de vedere al numărului de articole:

1. Țigări – 21%;
2. Materiale de ambalare – 13%;
3. Jucării – 9 %.

Of the first four subcategories of goods identified, clothing accessories rank first both by number of articles reported to be detained in the EU and by their estimated value.

In parallel, the European Commission published the Annual Report on the EU Customs Enforcement of Intellectual Property Rights in 2019.

This report highlights the customs detentions of goods suspected of infringing intellectual property rights. In 2019, the value of the detained goods exceeded the amount of 760 million Euros, representing an increase by 30% compared to the same period of 2018.

Overall, in 2019, Member States' customs authorities made more than 90,000 detentions of goods infringing intellectual property rights, consisting of almost 41 million individual products.

Top 3 counterfeit goods detained by the customs authorities by value:

1. Watches - 21%;
2. Clothing - 20%;
3. Bags and purses - 10%.

Top 3 counterfeit goods detained by the customs authorities by number of articles:

1. Cigarettes - 21%;
2. Packaging materials - 13%;
3. Toys - 9%.

Top 3 țări care au fost sursele mărfurilor contrafăcute reținute de către autoritățile vamale în 2019, din punct de vedere al valorii produselor reținute:

1. China – 56,10%;
2. Hong Kong, China – 24,01%;
3. Turcia – 5,85%.

Top 3 țări care au fost sursele mărfurilor contrafăcute reținute de către autoritățile vamale în 2019, din punct de vedere al numărului produselor reținute:

1. China – 32,93%;
2. Pakistan – 27,18%;
3. Republica Moldova – 12,94%.

Top 3 countries that were the sources of counterfeit goods detained by the customs authorities in 2019 by value of detained goods:

1. China - 56.10%;
2. Hong Kong, China - 24.01%;
3. Turkey - 5.85%.

Top 3 countries that were the sources of counterfeit goods detained by the customs authorities in 2019 by number of detained goods:

1. China - 32.93%;
2. Pakistan - 27.18%;
3. Republic of Moldova - 12.94%.



ACTIVITATEA CENTRULUI DE NOTIFICARE ȘI INFORMARE AL OMC PRIVIND IMPLEMENTAREA ACORDULUI TRIPs ACTIVITY OF THE WTO NOTIFICATION AND INFORMATION CENTER ON THE IMPLEMENTATION OF THE TRIPs AGREEMENT

Centrul de notificare și informare al OMC privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț (Centrul TRIPs), instituit în cadrul AGEPI, își desfășoară activitatea în conformitate cu prevederile Regulamentului cu privire la funcționarea centrelor de notificare și informare ale Organizației Mondiale a Comerțului, aprobat prin HG 560/2012.

Centrul TRIPs are următoarele atribuții:

- prezintă legile și reglementările, precum și deciziile judiciare și administrative finale de aplicabilitate generală, cu caracter executoriu, care vizează aspecte ce fac obiectul Acordului privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț (art. 63. 1-2 TRIPs);
- notifică excepțiile de la tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate, dacă acestea există sau vor fi introduse pe viitor (art. 4 (d) TRIPs);
- notifică măsurile indicate de convențiile internaționale în domeniul proprietății intelectuale incorporate prin referință în TRIPs;
- asigură expedierea altor notificări și informații ce rezultă din obligațiile OMC relevante domeniului TRIPs.

The WTO Notification and Information Center on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPs Center), established within AGEPI, carries out its activity in accordance with the provisions of the Regulations on the Functioning of Notification and Information Centers of the World Trade Organization, approved by GD 560/2012.

The TRIPs Center has the following tasks:

- presents the laws and regulations, as well as the final judicial and administrative decisions of general application, with enforceable character, pertaining to the subject matter of the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (Art. 63(1) and (2) of TRIPs);
- notifies the exceptions to the most-favored-nation treatment clause, if they exist or will be introduced in the future (Art. 4(d) of TRIPs);
- notifies the measures indicated by the international conventions in the field of intellectual property incorporated by reference in the TRIPs;
- sends other notifications and information resulting from WTO obligations relevant to the TRIPs domain.

În anul 2021, Centrul TRIPs a continuat să monitorizeze activitatea normativ legislativă în domeniul proprietății intelectuale și să asigure informarea Ministerului Economiei și a Secretariatului OMC despre evoluțiile înregistrate în sistemul național de proprietate intelectuală.

Având în vedere că în anul 2021 nu au fost aprobate acte legislative în domeniul proprietății intelectuale care corespund cerințelor de notificare conform art.63, Centrul TRIPs nu a realizat activități de notificare prin procedura prevăzută de art. 63 TRIPs.

De asemenea, în contextul implementării flexibilităților TRIPs prevăzute de Protocolul de modificare a Acordului TRIPs, încheiat la Geneva, la 6 decembrie 2005, și acceptat de către Republica Moldova prin Legea Nr. 206/2012, a fost continuată activitatea de perfecționare a regimului de acordare a licențelor obligatorii pentru brevetele și certificatele suplimentare de protecție privind fabricarea și vânzarea de produse farmaceutice. Perfecționarea acestui mecanism se înscrie într-o amplă acțiune inițiată de AGEPI în anul 2020 în contextul provocărilor generate de pandemia COVID-19 și a procesului de identificare a soluțiilor pentru asigurarea accesului populației la medicamentele sigure și eficiente, la un preț accesibil.

În anul 2021, proiectul de lege a fost pus în discuție în cadrul mai multor evenimente, inclusiv în cadrul Seminarului regional cu genericul „Rolul sistemului de brevete în rezolvarea problemelor de sănătate publică”, organizat cu suportul Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale și proiectului UE „Suport pentru dialogul structurat în domeniul politicilor, coordonarea punerii în aplicare a Acordului de Asociere și îmbunătățirea procesului de aproximare legală”.

În noiembrie 2021, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a demarat procesul de consultări publice

In 2021, the TRIPs Center continued to monitor the normative legislative activity in the field of intellectual property and to keep the Ministry of Economy and the WTO Secretariat informed of the evolutions registered in the national intellectual property system.

Considering that in 2021, no legislative acts were approved in the field of intellectual property that correspond to the notification requirements according to Art.63, the TRIPs Center did not carry out notification activities through the procedure provided by Art.63 of TRIPs.

Also, in the context of the implementation of the TRIPs flexibilities provided by the Protocol amending the TRIPs Agreement, concluded in Geneva, on December 6, 2005, and accepted by the Republic of Moldova by Law No. 206/2012, the activity of improving the compulsory licensing regime for patents and supplementary protection certificates for the production and sale of pharmaceutical products was continued. Improving this mechanism is part of a wide-ranging action initiated by AGEPI in 2020 in the context of the challenges posed by the COVID-19 pandemic and of the process of identifying solutions to ensure public access to safe and effective medicines at an affordable price.

In 2021, the draft law was brought up for discussion within the framework of several events, including within the Regional Seminar entitled “The Role of the Patent System in Solving Public Health Problems”, organized with the support of the World Intellectual Property Organization and the EU Project “Support for Structured Policy Dialogue, Coordination of the Implementation of the Association Agreement, and Enhancement of the Legal Approximation Process”.

In November 2021, the State Agency on Intellectual Property started the process of public consultations

pe marginea proiectului Legii pentru modificarea unor acte normative, ce vizează perfecționarea regimului de acordare a licențelor obligatorii și prin care urmează a fi operate modificări în Legea nr. 50/2008 privind protecția invențiilor și Legea nr. 1456/1993 cu privire la activitatea farmaceutică, și a organizat o serie de întâlniri cu persoanele interesate, inclusiv reprezentanți ai industriilor farmaceutice, asociațiilor non-guvernamentale care prezintă interesele persoanelor cu afecțiuni severe de sănătate, dar și reprezentanți ai autorităților publice.

Pe parcursul anului, Centrul TRIPs a monitorizat activitatea Consiliului TRIPs și a informat persoanele interesate despre evoluțiile și evenimentele organizate în cadrul OMC pe subiectele de interes pentru Republica Moldova.

În contextul inițierii procesului OMC de Revizuire a Politicilor Comerciale ale Republicii Moldova, AGEPI a elaborat și prezentat, la solicitarea Secretariatului OMC, raportul privind evoluțiile sistemului de proprietate intelectuală pentru perioada 2015-2021, inclusiv date statistice și analitice privind protecția și respectarea drepturilor de proprietate intelectuală.

on the Draft Law Amending Some Normative Acts, aimed at improving the compulsory licensing regime and by which amendments will be made to Law No. 50/2008 on the Protection of Inventions and Law No. 1456/1993 on Pharmaceutical Activity, and organized a series of meetings with stakeholders, including representatives of the pharmaceutical industry, non-governmental associations representing the interests of persons with severe health disorders, and also representatives of public authorities.

During the year, the TRIPs Center monitored the activity of the TRIPs Council and informed stakeholders about the developments and events organized within the WTO on topics of interest to the Republic of Moldova.

In the context of initiating the WTO process on Trade Policy Review of the Republic of Moldova, AGEPI prepared and presented, at the request of the WTO Secretariat, the report on the evolutions of the intellectual property system for 2015-2021, including statistical and analytical data on the protection and enforcement of intellectual property rights.



COMITETE ȘI GRUPURI CONSULTATIVE ALE ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE ȘI EUROPENE PENTRU RESPECTAREA DREPTURILOR DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

COMMITTEES AND ADVISORY GROUPS OF THE INTERNATIONAL AND EUROPEAN ORGANIZATIONS ON INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS ENFORCEMENT

Comitetul consultativ în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală

Comitetul consultativ în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală a fost înființat de Adunările Generale OMPI cu scopul de a crea o platformă de comunicare și asistență pentru organizațiile publice și private în problema combaterii fenomenelor de contrafacere și piraterie, coordonării programelor de formare naționale și regionale pentru toate părțile interesate și schimbului de informații cu privire la aspectele legate de aplicarea legii privind respectarea drepturilor de PI.

Comitetul promovează consolidarea respectului pentru PI, aceasta presupunând contribuția la crearea și încurajarea unui mediu în care PI își poate îndeplini rolul de stimulator al inovației și creativității iar sistemul de protecție oferă beneficii echitabile atât proprietarilor, cât și utilizatorilor PI.

Principalele activități ale Comitetului sunt orientate către bunăstarea socială și economică, în conformitate cu

Advisory Committee on Enforcement

The Advisory Committee on Enforcement was established by the World Intellectual Property Organization General Assemblies to create a platform for communication and assistance to public and private organizations to fight with counterfeiting and piracy, coordination of national and regional training programs for all relevant stakeholders and exchange of information on IPR enforcement issues.

The Committee promotes the strengthening of respect for IP, which contributes to creating and encouraging an environment in which IP can play a role in stimulating innovation and creativity, and the protection system provides fair benefits to both IP owners and users.

The Committee's main activities are focused on social and economic well-being, in line with the WIPO Deve-

Agenda OMPI pentru Dezvoltare (Recomandarea 45), și integrarea elementelor care să cuprindă evoluții în legislație, conștientizare și schimbare culturală, soluții de afaceri și tehnologie și colaborare instituțională.

<https://www.wipo.int/enforcement/en/ace/>

*OMPI este forumul global pentru servicii de proprietate intelectuală (PI), politici, informații și cooperare în acest domeniu. Este o organizație cu autofinanțare a Națiunilor Unite, cu 193 de state membre.

Misiunea OMPI este să contribuie la dezvoltarea unui sistem internațional de PI echilibrat și eficient, care să faciliteze procesul de inovare și creativitatea în beneficiul tuturor.

www.wipo.int

Observatorul Uniunii Europene al Încălcărilor Drepturilor de Proprietate Intelectuală

Observatorul Uniunii Europene al Încălcărilor Drepturilor de Proprietate Intelectuală este o rețea de experți și părți interesate de domeniul respectării drepturilor de PI.

Observatorul a fost creat cu scopul de a fi o resursă principală pentru colectarea, monitorizarea și raportarea informațiilor și datelor referitoare la orice încălcare a DPI și să fie utilizat în calitate de platformă de comunicare și cooperare între autorități și părțile interesate din domeniul proprietății intelectuale.

Principalele activități ale Observatorului sunt orientate spre furnizarea datelor bazate pe dovezi, ce permit factorilor de decizie din UE să modeleze politici eficiente de susținere a inovației și creativității. Observatorul gestionează baze de date și contribuie la respectarea drepturilor de PI în UE, oferind programe de instruire despre PI, pentru întreprinderi și beneficiari. Totodată,

lopment Agenda (Recommendation 45), and the integration of elements of legislation, cultural awareness and change, business and technology solutions and institutional cooperation.

*WIPO is the global forum for intellectual property (IP) services, policy, information and cooperation in this field. It is a self-funding agency of the United Nations, with 193 member states.

WIPO's mission is to lead the development of a balanced and effective international IP system that enables innovation and creativity for the benefit of all.

European Union Observatory on Infringements of Intellectual Property Rights

The European Union Observatory on Infringements of Intellectual Property Rights is a network of IP experts and stakeholders.

The Observatory was created as primary resource for collecting, monitoring and reporting information and data on any IPR infringement and to be used as a platform for communication and cooperation between authorities and intellectual property stakeholders.

It's main activities are focused on providing evidence-based data that enable EU decision-makers to shape effective policies to support innovation and creativity. The Observatory manages databases and contributes to the enforcement of IP rights in the EU by providing IP training programs for businesses and beneficiaries. At the same time, it organizes information campaigns

organizează campanii de informare privind creșterea gradului de conștientizare a valorii PI și consecințele negative ale fenomenului de contrafacere și piraterie.

<https://euipo.europa.eu/ohimportal/ro/web/observatory/home>

*EUIPO – Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, este responsabil de gestionarea înregistrării comunitare pentru mărci și desene. De asemenea, EUIPO colaborează cu oficiile naționale de proprietate intelectuală ale statelor membre UE și partenerii internaționali în vederea oferirii experienței similare de înregistrare a mărcilor și desenelor în Europa și întreaga lume.

www.euipo.europa.eu

Coaliția coordonată de combatere a infracțiunilor legate de proprietatea intelectuală

Coaliția coordonată pentru combaterea infracțiunilor legate de proprietatea intelectuală a fost instituită cu scopul conjurării eforturilor UE pentru reducerea infracțiunilor legate de proprietatea intelectuală în interiorul și în afara Uniunii. IPC3 operează în cadrul Europol și este finanțată de EUIPO.

IPC3 oferă sprijin operațional și tehnic instituțiilor abilitate cu respectarea drepturilor de PI și altor parteneri din UE și nu numai prin facilitarea și coordonarea investigațiilor transfrontaliere, monitorizarea și raportarea tendințelor infracțiunilor online și a modurilor de operare în curs de dezvoltare, contribuie la conștientizarea publicului cu privire la respectarea drepturilor de PI și oferă instruire forțelor de ordine în combaterea contrafacerii și pirateriei.

<https://www.europol.europa.eu/about-europol/european-financial-and-economic-crime-centre-efecc/intellectual-property-crime-coordinated-coalition-ipc3>

on raising awareness of the value of IP and the negative consequences of the phenomenon of counterfeiting and piracy.

*EUIPO - European Union Intellectual Property Office is responsible for managing the registration of Community trademarks and designs. EUIPO also works with the national IP offices of the EU Member States and international partners to offer a similar registration experience for trademarks across Europe and the world.

Intellectual Property Crime Coordinated Coalition

The Intellectual Property Crime Coordinated Coalition was established to combine EU efforts to reduce intellectual property crimes inside and outside the Union. IPC3 operates within Europol and is funded by EUIPO.

IPC3 provides operational and technical support to law-enforcement agencies and other partners in the EU and beyond, by facilitating and coordinating cross-border investigations, monitoring and reporting online crime trends and operating modes, raising public awareness of respecting IP rights and providing training to law-enforcement agencies in how to combat counterfeiting and piracy.

*EUROPOL este agenția Uniunii Europene pentru cooperare în materie de aplicare a legii. Scopul principal al agenției este de a contribui la crearea unei Europe mai sigure în beneficiul tuturor cetățenilor, inclusiv prin colaborarea cu numeroase state partenere și cu organizații internaționale din afara UE.

Europol contribuie la consolidarea securității Europei prin acțiuni de informare privind activitățile infracționale, este un centru de expertiză în domeniul aplicării legii și oferă informații bine documentate pentru investigațiile derulate de autoritățile abilitate din statele membre. Europol evaluează situațiile complexe și domeniile de amplificare a terorismului și a altor tipuri de infracțiuni din UE.

<https://www.europol.europa.eu/>

Colegiul Internațional al Investigatorilor Infracțiunilor din domeniul Proprietății Intelectuale, o inițiativă INTERPOL în cooperare cu Underwriters Laboratories (IIPCIC)

IIPCIC este o platformă online complet interactivă de instruire în domeniul combaterii eficiente a infracțiunilor din domeniul proprietății intelectuale (PI) la nivel internațional, gestionată de INTERPOL și Underwriters Laboratories (UL). Prin această platformă, IIPCIC urmărește respectarea și aplicarea legilor cu privire la PI, oferă tehnici pentru identificarea și gestionarea cazurilor transnaționale de infracțiuni din domeniul PI, precum și informații pentru utilizatorii platformei despre investigațiile privind contrafacerea și pirateria, inclusiv investigațiile online.

IIPCIC întreprinde acțiuni pentru a facilita accesul la informații la nivel global, pentru a stabili o înțelegere comună a infracțiunilor din domeniul PI și a încuraja cooperarea transnațională.

*EUROPOL is the European Union's law enforcement agency. The main goal of the agency is to achieve a safer Europe for the benefit of all citizens, including through cooperation with many non-EU partner states and international organizations.

Europol contributes to strengthening Europe's security by information actions on criminal activities, is the center for law enforcement expertise, and offers well-documented information for investigations conducted by competent authorities in the Member States. Europol produces regular assessments that offer comprehensive, forward-looking analyses of crime and terrorism in the EU.

International IP Crime Investigators College, an INTERPOL initiative in Co-operation with Underwriters Laboratories (IIPCIC)

IIPCIC is a fully interactive online IP crime training platform providing intellectual property (IP) crime courses at the international level, operated between INTERPOL and Underwriters Laboratories (UL). Using this platform, IIPCIC monitors and enforces IP laws, provides techniques for identifying and managing transnational IP crime cases, and information to users of the platform about counterfeiting and piracy investigations, including online investigations.

IIPCIC facilitates access to global information, to establish a common understanding of IP crimes and to encourage transnational cooperation.

Colegiul Internațional contribuie esențial la combaterea contrafacerii și pirateriei prin procesul de instruire și facilitează promovarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală, diminuarea impactului infracțiunilor din domeniul PI, precum și protejarea titularilor de drepturi și a consumatorilor.

<https://iipcic.org/aboutIIPCIC.php>

***INTERPOL** este o organizație interguvernamentală de poliție judiciară de nivel mondial, 195 de țări fiind membre ale acesteia. Interpol facilitează cooperarea în materie de asigurare a respectării legii prin partajarea și accesarea datelor despre infracțiuni pentru instituțiile abilitate și oferă asistență tehnică și operațională pentru prevenirea și înlăturarea celor mai complexe pericole.

www.interpol.int

***UNDERWRITERS LABORATORIES**

Este o instituție științifică din domeniul siguranței globale, abilitată să ajute companiile să demonstreze calitatea și siguranța produselor fabricate și a materialelor utilizate, inclusiv prin aplicarea mărcilor de certificare și a standardelor de siguranță.

www.ul.com

The International College contributes significantly to the fight against counterfeiting and piracy through the training process and facilitates the promotion of intellectual property rights, the reduction of the impact of IP crimes, and the protection of right holders and consumers.

***INTERPOL** is an international intergovernmental criminal police organization with 195 member countries. Interpol facilitates law enforcement cooperation by sharing and accessing data on crimes for competent institutions and offers technical and operational support to prevent and eliminate the most complex threats.

***UNDERWRITERS LABORATORIES**

It is a scientific institution in the field of global safety, empowered to help companies to demonstrate quality and safety of manufactured products and used materials, also by applying certification marks and the safety standards.



PRIORITĂȚILE OBSERVATORULUI PENTRU 2022 OBSERVATORY'S PRIORITIES FOR 2022

PENTRU ANUL 2022, OBSERVATORUL RESPECTĂRII DREPTURILOR DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ARE URMĂTOARELE PRIORITĂȚI:

Creșterea nivelului de conlucrare și crearea de sinergii între instituțiile care operează în domeniul drepturilor de proprietate intelectuală, în vederea dezvoltării și promovării de tehnici, competențe și instrumente legate de asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală;

Coordonarea și promovarea sistemului de asigurare a RDPI în RM: asigurarea unui format funcțional, eficient și dinamic al Observatorului RDPI; elaborarea și aprobarea Ordinului interinstituțional cu privire la activitatea Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală; intensificarea colaborării interinstituționale pe platforma Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală; convocarea ședințelor ordinare și extraordinare ale Observatorului RDPI cu autoritățile administrației publice, alte instituții care contribuie la implementarea politicii în domeniul asigurării respectării drepturilor de proprietate intelectuală, titularii de drepturi;

Promovarea respectului pentru drepturile de proprietate intelectuală: actualizarea și promovarea paginii web a Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală; diseminarea informațiilor despre activitatea Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală pe rețelele de socializare; elaborarea și desfășurarea campaniei de informare pe domeniile strategice ale Observatorului respectării drepturilor de proprietate intelectuală;

FOR THE YEAR 2022, THE OBSERVATORY ON ENFORCEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS HAS THE FOLLOWING PRIORITIES:

Increasing the level of cooperation and creating synergies between institutions operating in the field of intellectual property rights, in order to develop and promote techniques, competences and tools related to the enforcement of intellectual property rights;

Coordinating and promoting the IPRE system in the RM: ensuring a functional, efficient and dynamic format of the IPRE Observatory; elaboration and approval of the Interinstitutional Order on the activity of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights; intensifying the interinstitutional cooperation on the platform of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights; convening ordinary and extraordinary meetings of the IPRE Observatory with public administration authorities, other institutions that contribute to the implementation of the policy in the field of enforcement of intellectual property rights, rightholders;

Promoting respect for intellectual property rights: updating and promoting the website of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights; dissemination of information about the activity of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights on social networks; elaboration and development of the information campaign on the strategic areas of the Observatory on Enforcement of Intellectual Property Rights;

Perfecționarea/îmbunătățirea SI e-OPI, parte a Platformei informaționale în domeniul protecției drepturilor de proprietate intelectuală: elaborarea și agrearea propunerilor de îmbunătățire pentru actualizarea și dezvoltarea Platformei informaționale în domeniul protecției drepturilor de proprietate intelectuală; asigurarea schimbului de date, monitorizarea și notificarea autorităților responsabile de asigurarea respectării DPI.

Perfecting/improving the e-IPO IS, part of the Information Platform in the field of intellectual property rights protection: elaboration and approval of improvement proposals for updating and developing the Information Platform in the field of intellectual property rights protection; ensuring the exchange of data, monitoring and notifying the authorities responsible for the enforcement of IPRs.



LISTĂ DE ABREVIERI LIST OF ABBREVIATIONS

ACE – Comitetul consultativ în domeniul respectării drepturilor de proprietate intelectuală

ANACEC – Agenția Națională de Asigurare a Calității în Educație și Cercetare

ADR – soluționarea alternativă a disputelor

AGEPI – Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova

APCSP – Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței a Republicii Moldova

CC – Codul contravențional al Republicii Moldova

CN – China conform codurilor normalizate ale Organizației Mondiale a Proprietății Intelectuale (norma ST.3 OMPI) referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri de proprietate industrială

CNPI – Comisia națională pentru proprietatea intelectuală

CP – Codul penal al Republicii Moldova

DA/DC – drept de autor și drepturi conexe

DCFTA – Acordul de instituire a Zonei de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător cu Uniunea Europeană

ACE – Advisory Committee on Enforcement

ANACEC – National Agency for Quality Assurance in Education and Research

ADR – Alternative Dispute Resolution

AGEPI – State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova

ACPMS – Agency for Consumer Protection and Market Surveillance of the Republic of Moldova

CC – Contravention Code of the Republic of Moldova

CN – China according to the World Intellectual Property Organization (ST.3 WIPO) standard codes for international organizations and countries issuing or registering industrial property titles

CNPI – National Commission on Intellectual Property

CrC – Criminal Code of the Republic of Moldova

CR/RR – copyright and related rights

DCFTA – Agreement establishing a Deep and Comprehensive Free Trade Area with the European Union

DE – Germania, conform normei ST.3 OMPI

DMI – desene și modele industriale

DPI – drepturi de proprietate intelectuală

EUIPO – Oficiul Uniunii Europene pentru
Proprietate Intelectuală

EUROPOL – Agenția Uniunii Europene
pentru cooperare în materie de aplicare a legii

IIPCIC – Colegiul Internațional al Investigatorilor
Infrațiunilor din domeniul proprietății intelectuale

INTERPOL – organizația internațională
de cooperare a forțelor de poliție

IPC3 – Coaliția coordonată de combatere a
infrațiunilor legate de proprietatea intelectuală

IGP – Inspectoratul General al Poliției

INTA – Asociația Internațională a Mărcilor

MAI – Ministerul Afacerilor Inter-
ne al Republicii Moldova

MD – Republica Moldova, conform normei
ST.3 OMPI

OMC – Organizația Mondială a Comerțului

OMPI – Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale

OPI – obiecte de proprietate intelectuală

ORDPI – Observatorul respectării drepturilor de
proprietate intelectuală din Republica Moldova

DE – Germany, according to the WIP ST.3 standard

ID – industrial designs

IPR – intellectual property rights

EUIPO – European Union Intellectual Property
Office

EUROPOL – European Union's law enforcement
agency

IIPCIC – International IP Crime Investigators
College

INTERPOL – International Criminal Police
Organization

IPC3 – Intellectual Property Crime Coordinated
Coalition

PGI – General Police Inspectorate

INTA – International Trademark Association

MIA – Ministry of Internal Affairs of
the Republic of Moldova

MD – Republic of Moldova, according to the
WIPO ST.3 standard

WTO – World trade organization

WIPO – World intellectual property organization

IPO – intellectual property objects

OEIPR – Observatory on Enforcement of Intellectual
Property Rights in the Republic of Moldova

PI – proprietate intelectuală

PL – Polonia, conform normei ST.3 OMPI

PV – procese-verbale

RU – Federația Rusă, conform normei ST.3 OMPI

SV – Serviciul Vamal

TIC – tehnologii ale informației și comunicațiilor

TR – Turcia, conform normei ST.3 OMPI

TRIPs – Acordul privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț, în vigoare pentru Republica Moldova din 26.07.2001

UA – Ucraina, conform normei ST.3 OMPI

UE – Uniunea Europeană

UZ – Uzbekistan, conform normei ST.3 OMPI

IP– intellectual property

PL – Poland, according to the WIPO ST.3 standard

RC – records

RU – Russian Federation, according to WIPO ST.3 standard

CS – Customs Services

ICT – Information and Communication Technologies

TR – Turkey, according to WIPO ST.3 standard

TRIPs – Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, in force for RM since 26.07.2001

UA – Ukraine, according to WIPO ST.3 standard

EU – European Union

UZ – Uzbekistan, according to WIPO ST.3 standard

